

A WORD ABOUT THIS VERSION

IN A "CONCORDANT" VERSION the English STANDARD equivalents for words in the Original are strictly uniform throughout. When possible, this STANDARD word has been used in the Version. A consistent vocabulary is provided for any STANDARD equivalent which does not itself make good readable English in all of its occurrences, and these words are as concordant as idiom will allow. Thus one English STANDARD represents only one Hebrew word, and this controls the flexibility required in the interests of usage and idiom.

We learn the meaning of words from their usages in the contexts in which we find them. Discordant renderings give words a nebulous or false meaning, thus leading the reader unwittingly into error. The Concordant method automatically compels the use of the nearest English equivalent, for it is the only word which can satisfy all the contexts, and is not needed for any other Hebrew word. Since the vocabulary was fixed by analysis prior to translating, much of the bias and prejudice which might otherwise color the renderings could be avoided.

The Concordant method of translation is unique in that it recognizes and acknowledges the frailties and failures of those who labored to produce it, as well as the deficiencies of our English tongue, and makes provision for both, so that they are largely overcome.

In addition to the Hebrew Masoretic manuscripts, we have used the Greek translations of the Septuagint and of Theodotion (in Daniel), the Syriac, the Samaritan Pentateuch (in Genesis), the Qumran "Dead Sea Scrolls" (in Isaiah) and other manuscripts in order to restore the original Hebrew Text wherever possible. The source of any rendering other than Masoretic is indicated by special symbols.

ABBREVIATION KEY TO EZEKIEL

Grammatical Signs

the (definite article)

 dual or plural (when not evident)

emphatic pronoun

Hebrew particle ath

Sources of Variant Readings

'.....' Conjecture

7.....' Conjecture confirmed by Septuagint

7..... Insertion from Septuagint

7..... Septuagint and Syriac

m.....s Other manuscripts

m..... Other manuscripts and Syriac

8.....ph Sopherim

[.....] Doubtful reading in Masoretic Hebrew

* and anv

become

between cause

a do

/ from

fr further

give give

in

mt mortals

pass

pi place

pr pray

sa SAV

that

> to, for

tod toward

under

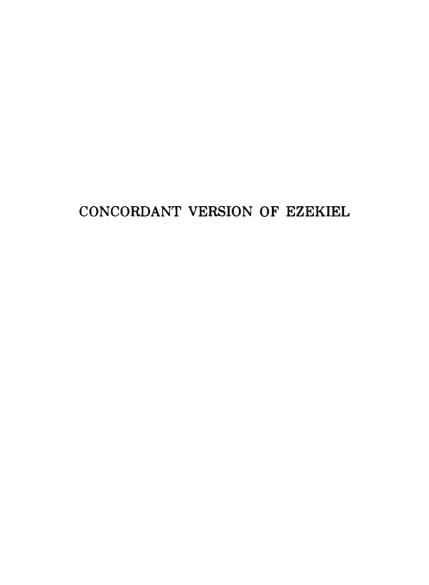
wt what

which

w with

Superior letters not found in this Abbreviation Key are not abbreviations. They supply the omission in full: as as, he he, him him, it it, on on, so so, them them, thus thus, etc.

The negation not stands for not.



Concordant Version

of the

Old Testament

The Book of Ezekiel

TABLE OF CONTENTS

Introduction	
Significance of the Typefaces	7
The Definite Article	8
The Principal Divine Title	8
The Hebrew Verb	10
The Book of Ezekiel	13
Skeleton Index of Ezekiel	163

Key to Abbreviations and Symbols given on inside Front and Back Covers.

INTRODUCTION

ENDEAVORING to bring forth more of the vital facts of the Scriptures in a setting of harmony and consistency, we are presenting this Concordant Version of Ezekiel as a further installment of our literal translation of the Old Testament. The English vocabulary chosen is designed to represent as closely as possible that of the Original. Keeping the words of the Original distinct in translation is one of the advantages of the concordant method. By analyzing the contextual usages, a single English word was first selected as the most suitable equivalent for each Hebrew word. To achieve readability some words were then given a limited number of idiomatic variants that are concordant and harmonious with the Original. Generally these idiomatic variants are not used for other Hebrew words.

For more detailed information about the development of the concordant method as applied to the Old Testament, special features in the Concordant translation, and the restoration of the Hebrew text, the introductions to our translations of Daniel and Isaiah may be consulted.

The following explains various typographic devices employed to illustrate noteworthy facts of the Hebrew text.

SIGNIFICANCE OF THE TYPEFACES

Boldface type is used for words (or even parts of words) having exact counterparts in the Hebrew.

8 Introduction

Lightface type is used for words (or parts of words) which have been added to clarify the meaning of the respective word in the Original, thus avoiding ambiguous renderings and making the English read more smoothly.

Examples:

1:1 in the thirtieth year = in thirtieth year 1:12 not turning around = not arounding 2:5 be hearkening = be hearing 3:21 does not sin = sins not

THE DEFINITE ARTICLE

When the definite article (the) does *not* appear in the original Hebrew, and we have *added* it in English, it is printed in lightface type. Where it does appear in the Original, and we have *omitted* it, a small dot (') takes its place on the word to which it belongs in the Original.

Example:

1:2 the deportation of king = deportation of the king

THE PRINCIPAL DIVINE TITLE

The different forms of the principal Divine title have been preserved according to the Original, by transliterating them into their nearest English equivalents (disregarding vowel pointing).

Al Alue Alueim

In the popular versions, these three forms are rendered "God." However, some Bible translators have indicated the difference outside the text. The titles are usually spelled: El, Eloah, Elohim (due to vowel pointing).

Introduction

9

The shortest form of the Divine title Al (El) is singular. It occurs over 200 times in the Old Testament and may be rendered: God, Deity, Disposer, Subjector.

Alue (Eloah) is also singular, and 41 of its 58 occurrences are found in the book of Job. In order to express motion or direction, the ending -e (-ah) is occasionally postfixed to a noun, such as seaward, eastward (Ezek.48:3). If Mtzrime (Mitzraimah) means toward Egypt or Egyptwards (Gen.37:28), it is conceivable that the title Alue (Eloah) was intended to reflect the general direction of Christ's activity, which is Godwards, toward-the-Deity, toward-the-Subjector, toward-Al. This seems to be confirmed by John 1:1 which we might render as follows: "In the beginning was the Word, and the Word was Godwards" (proston theon).

The Spirit of our God (Al) operates in and through His Son (Alue). The Spirit of both Al and Alue appears constantly in the title Alueim (Elohim). It is plural (-im) only in the sense that Al (God) acts through diverse channels, i.e., Alue, and others who are energized by the holy Spirit of Al.

THE TETRAGRAMMATON

In the same manner, the Name of the Deity has been transliterated into English: *Ieue* (pronounced Yehweh). The usual spellings (Yahweh, or Jehovah) reflect the vowel pointing. In Revelation 1:8 John seems to give the meaning of the Name for his Greek readers: Who is and Who was and Who is coming (cf 1:4; 4:8 and 11:17; 16:5 where the future is omitted).

10 Introduction

THE HEBREW VERB

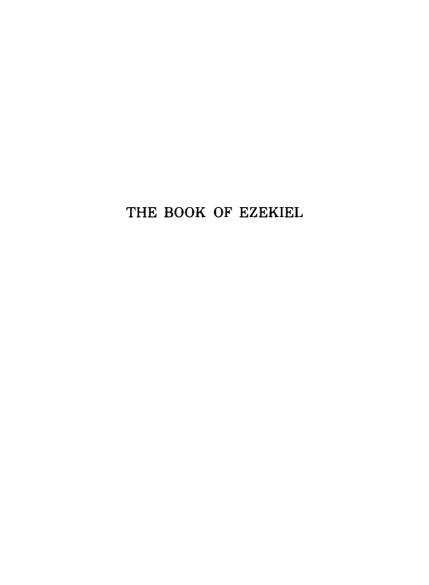
The Hebrew language, strictly speaking, has no verb forms which express either past or future. When the verb inflections of person and number are indicated by *post* fixing equivalent endings to the verb stem, the emphasis remains on the *fact*, for which the stem stands. We have rendered such forms by the Indefinite ("he-comes") or the Past Tenses ("he-came," "he-has-come," "he-had-come").

When the pronoun part of the verb is *pre*fixed, the emphasis shifts to the subject pronoun, thus indicating that it is in the *process* of carrying through an *action*. Generally, we have rendered these forms by the Present Tense ("he-is-coming") or the Future Tense ("he-shall-come," "he-will-come").

This agrees with the usual division into Preterite (Past) and Future. In some grammars they are called the Perfect and Imperfect states, while we would prefer to name them as Complete ("he-comes" etc.), and Incomplete ("he-is-coming" etc.).

ABBREVIATION KEY

A key to the abbreviations and grammatical signs as well as the textual sources of various readings used in this translation is given on the inside front and back covers.



EZEKIEL

1 And it is bcoming in the thirtieth year, in the fourth month, on the fifth of the month, while I am in the midst of the deportation, by the stream Chebar, that opened are the heavens, and I am seeing appearances of Alueim. On the fifth of the month is it, the fifth year of the deportation of king Jehoiachin. Verily comes the word of leue to Ezekiel, son of Buzi, the priest, in the land of the Chaldeans, by the stream Chebar. And coming on me there is the hand of Ieue.

⁴ And I am seeing, and behold! a tempestuous wind, coming from the north, ⁷and⁶ a great cloud, and fire taking back itself. And there is a brightness to it round about, ⁷and fire scintillating⁶. And from its midst there is as the sparkle of 'amber from the midst of the fire ⁷and a brightness in it⁶.

⁵ And 'in' its midst is a likeness of four animals. And this is their appearance: the likeness of a human is theirs. ⁶ 'Yet each one 'has four faces, and four wings to each one 'of them. ⁷ And their feet are upright 'oot, and the pastern joint of their feet is as the pastern joint of a calf's foot, and they are coruscating as the sparkle of scintillating copper.

⁸ And **the hands of a human are beneath their wings, on their four quarters. And the four of them have their faces and their wings. ⁹ Their wings are joining one to **tste other. They are not turning around 'when they go. Each one, **pstraight **its* forward are they going.

¹⁰ And the likeness of their faces: the face of a human, and the face of a lion to the right for the four of them, and the face of a bull from the left for the four of them, and the face of a vulture for the four of them.

And their wings are parted upward for the four. There are two for each, joining each other, and two are

covering 'over' `their bodies.

And each one, p straight t forward are they going. Where the spirit is t coming to go, they are going. They are not turning around t when they go.

¹³ And ⁷in the midst of the animals is an appearance as consuming embers of fire, as the appearance of torches. It is walking between the animals. And there is a brightness to the fire. And from the fire is faring forth lightning. ¹⁴ And the animals run and return as the

appearance of a streak of lightning.

15 And I am seeing the animals, and behold! one wheel is 'on the earth beside the animals, in respect to the four faces of its each. 16 7Andes the appearance of the wheels and their work is as the sparkle of topaz. 'Yet there is one likeness for the four of them. And their appearance and their work comes to be just as 'a wheel in the midst of a wheel. 17 When they go, 'toward' one of their four quarters are they going. They are not turning about 'when they go. 18 And their rims, they also are lofty. Thus 'I am seeing' them, and their rims are full of eves round about, for the four of them. 19 And when the animals go, the wheels are going beside them. And 'when the animals are lifted off the earth, the wheels are lifted. 20 Over where the spirit is bcoming to go, they are going. Where the spirit is to go, 7the animals are going, and the wheels are being lifted with them, for the spirit of the animal is in the wheels. 21 When they go, they these are going, and iwhen they stand, they these are standing, and iwhen they

are lifted off the earth, the wheels are lifted > with them, for the spirit of the animal is in the wheels.

²² And the likeness over the heads of the ⁷animals^{cs} is an atmosphere, as sparkling ice 'in appearance', stretched out over their heads upward.

23 And beneath the atmosphere, their wings are straight, one to itsthe other. For each, two rare joining, covering them, and to each, two are coverings for them, 'for their bodies.

- 24 And when they go, I am hearing the sound of their wings, as the sound of many waters, as the voice of Him Who-Suffices, the voice of a declaration, as the sound of a camp. 'When they stand, they are relaxing their wings.
- ²⁵ And ⁷behold⁰! ^bcoming is a voice above [>] the atmosphere which is over their head. 'When they stand, they are relaxing their wings. 26 And above > the atmosphere, which is over their head as the appearance of a sapphire stone, is the likeness of a throne. And on the likeness of the throne is a likeness as the appearance of a human on it, upward. 27 And from the appearance of His waist and upward I am seeing as the sparkle of amber, as the appearance of fire inside of it round about. And from the appearance of His waist and below, I see as the appearance of fire, and a brightness to Him round about. 28 As the appearance of the bow which becomes in a cloud in the day of downpour, so is the appearance of the brightness round about.

It is the appearance of the likeness of the glory of Ieue. And I am seeing and falling on my face. +Then I am hearing the voice of One speaking.

2 And He is saying to me, "Son of humanity, stand on your feet, and I will speak 'with you."

² And coming into me is the spirit, just as He speaks

to me, 'and it is lifting me up' and standing me on my feet. And I am hearing 'Him speaking to me.

- ³ And He is saying to me, "Son of humanity, I am sending 'you to the sons of Israel, to nations, the revolters, who revolt 'against Me. They and their forefathers, they transgress 'against Me till this very day. ⁴ And the sons have obstinate faces and an unyielding heart. I am sending 'you to them, and you shall say to them, Thus says my Lord Ieue.
- ⁵ And they, should they be hearkening, ⁺or should they be forbearing (for a rebellious house are they), they shall also know that ⁷you^o became a prophet in their midst.
- ⁶ *But you, son of humanity, you must not fear /because of them. And / their words you must not fear, ⁷nor tremble because of their faces⁶, 'though they are 'briars' and palmthorns `to you, and `with scorpions are you dwelling. / Their words you must not fear, and /because of their faces, you must not be dismayed, for a rebellious house are they. ⁷ And you shall speak `My words to them, should they be hearkening *or should they be forbearing, for a rebellious ⁷house^{cs} are they.
- ⁸ And you, son of humanity, hear `what I am speaking to you. You must not become rebellious as the rebellious house. Open wide your mouth and eat `what I am giving to you.''
- ⁹ And I am seeing, and behold! a hand is put forth to me. And, behold! in it is the roll of a scroll.
- ¹⁰ *Then He is spreading `it before me. And it is written on the face and on the back. And written 'in it are dirges, and a soliloguy and woe.
- 3 And He is saying to me, "Son of humanity, what you are finding, eat. Eat "this roll, and go, and speak to the house of Israel." And I am opening my

mouth, and He is feeding me `with this roll. ³ And He is saying to me, "Son of humanity, your belly shall you feed, and your bowels shall you fill `with this roll which I am giving to you." ⁺Then I am eating, and it is becoming in my mouth as honey for sweetness.

⁴ And He is saying to me, "Son of humanity, go. Come to the house of Israel and speak 'with My words to them, ⁵ for not to a people of a deeper lip and a heavy tongue are you sent, but to the house of Israel, ⁶ not to many peoples of a deeper lip and a heavy tongue, whose words you will not have heard. Should I not send you to them? They will hearken to you.

⁷ *Yet the house of Israel are not willing to hearken to you, for there are none willing to hearken to Me. For all the house of Israel—unyielding of forehead, and obstinate of heart are they.

⁸ Behold! I ^gmake `your face steadfast to match their faces, and `your forehead unyielding to match their forehead. ⁹ As corundum is more unyielding 'than rock, so I ^gmake your forehead. You shall not fear `them nor be dismayed 'by their faces, for a rebellious house are they.''

¹⁰ And He is saying to me, "Son of humanity, all My words, which I am speaking to you, take into your heart, and with your ears hear. ¹¹ And go, come to the deportation, to the sons of your people, and speak to them and say to them, Thus says my Lord Ieue, should they be hearkening for should they be forbearing."

¹² *Then the spirit is lifting me. And I am hearing behind me the sound of a great quaking, 'at the 'rising of' the glory of Ieue from its place ¹³ and the sound of the wings of the animals, kissing each ^{> tts} other, and the sound of the wheels matching them, and the sound of a great quaking. ¹⁴ And the spirit lifts me, and is taking me. And I am going, bitter in the fury of my

spirit. ⁺Yet the hand of Ieue, ⁷coming⁰ on me, is unyielding.

- ¹⁵ And I am coming to the deportation of Tel-aviv, the dwellers > at the stream Chebar: and where they are dwelling, I also am dwelling there seven days, desolate, in their midst. 16 And it is bcoming at the end of seven days, *that bcoming is the word of Ieue to me, > saying, 17 "Son of humanity, as a watchman I have given you to the house of Israel. +When you hear the word from My mouth, 'then you warn 'them from Me. 18 When I say to the wicked, Verily you shall die, tyet you do not warn him, nor speak to warn the wicked 'to turn back' from his wicked way, to keep him alive, that wicked one in his depravity shall die, and his blood from your hand will I seek. 19 + Yet you, in case vou warn the wicked one and he does not turn back from his wickedness *nor from his wicked way. he' in his depravity shall die, 'yet you, you will rescue `vour soul.
- ²⁰ And 'when the righteous one turns back from his righteousness and does iniquity, and I 'put a stumbling block before him, that one shall die. In case you did not warn him, in his sin shall he die, and not being remembered are his righteous acts which he did; and his blood from your hand will I seek. ²¹ +Yet you, in case you warned the righteous one so that this righteous one avoids sin, and he' does not sin, verily 'the righteous one' shall live, for being warned; and you, you will rescue 'your soul.''
- ²² And ^bcoming on me there is the hand of Ieue, and He is saying to me,
- "Rise, fare forth to the valley, and there I will speak with you."
- ²³ ⁺Hence I am rising and faring forth to the valley. And behold! there the glory of Ieue is standing, ⁷as in

the appearance, as the glory which I saw on by the stream Chebar. And I am falling on my face.

²⁴ And coming into me is the spirit, and it is standing me on my feet. And it is speaking `with me and saying to me,

"Come, lock yourself up in the midst of your house. 25 And you, son of humanity, behold! they will "put ropes on you, and bind you in them, and you shall not fare forth in their midst. 26 And your tongue am I causing to cling to your palate, and you shall be mute, and you shall not become > the man to correct > them, for a rebellious house are they. 27 +Yet when I speak with you I will open your mouth, and you will say to them, Thus says my Lord Ieue: The hearer is hearing, and the forbearer is forbearing. For a rebellious house are they.

- 4 And you, son of humanity, take for yourself a brick, and "put 'it before you and delineate on it the city, 'Jerusalem. ² And "lay siege "nagainst it, and build "nagainst it siege work, and pour out "nagainst it an earthwork, and "put "nagainst it camps, and place "nagainst it "devices for casting stones" round about. ³ And you, take for yourself a pan of iron, and "put 'it as a sidewall of iron between you and "the city, and prepare 'your face 'against it, and it comes to be in siege, and you besiege "it. This shall be a sign to the 'sons' of Israel.
- ⁴ And you', lie on your left side, and place `the depravity of the house of Israel on it. During the number of days which you are lying on it, you shall bear `their depravity. ⁵ And I' give to you `the years of their depravity for the number of the days, three *hundred and ninety days. And you bear the depravity of the house of Israel.

⁶ *When you finish 'all' `these, lie also on your right side, the second time. *Then you bear `the depravity of the house of Judah forty days. A day for a year, a day for a year I give "to you.

⁷ And for the siege of Jerusalem you shall prepare your face ⁺with your arm bared, and you shall prophesy ^{on}against it. ⁸ And ⁷I^o, behold! I ^gput ropes on you, and you shall not turn from ^{your} side to ^{your} side, till you finish the days of your siege.

- 9 And you, take for yourself wheat and barley and beans and lentils, and millet and spelt, and put them in one 7 earthenware of vessel, and make of them for yourself bread for the number of the days which you are lying on your side. Three hundred and ninety days you shall eat of it. 10 And your food, which you shall eat, in weight is twenty shekels for a day. From time to time shall you eat of it. 11 And water by quantity shall you drink, one sixth of a hin. From time to time shall you drink. 12 And as an ember cake of barley shall you eat it. And fon ordures which fare forth of from a human, you shall bake ember cakes before their eyes."
- ¹³ And saying is Ieue, ⁷Alueim of Israel⁰, " ^{as} Thus shall the sons of Israel eat 'their unclean bread among the nations where I will expel them."
- 14 And I am saying, "Alas, my Lord Ieue, ⁷Alueim of Israel⁹! Behold! my soul is not defiled; and a carcass [†] or flesh torn to pieces, I have not eaten from my youth [†] till now, nor came into my mouth ⁷any⁹ vile flesh." ¹⁵ And He is saying to me, "See! I give to you `ordure ⁼ ejected from the ox, instead of human ordure, and you may make `your bread on embers from it."
- ¹⁶ And He is saying to me, "Son of humanity, behold Me breaking the stock of bread in Jerusalem, and they

shall eat bread 'by weight and 'with anxiety, and water 'by quantity, and 'with desolation shall they drink, 17 that they may be lacking bread and water, and be desolated, each man and his brother, and be putrefied in their depravity.

5 And you, son of humanity, take to yourself a sword, sharper 'than' the barbers' razor. You shall take it to yourself, and pass it over your head and over your beard. And you take for yourself scales for weighing the hairs and apportion them.

² A third 'with a 'glowing wooden poker' shall you consume in the midst of the city as fulfilled are the days of the siege. And you take `a third, smiting 'with a sword round about it. And 'a third you shall toss away to the wind. And a sword will I unsheath after them.

³ And you take thence a few in number and bundle 'them in your hems. ⁴ And from them still shall you take, and you fling 'them into the midst of the fire and burn 'them in the fire. From it shall fare forth a fire to all the house of Israel.''

Thus says my Lord Ieue: "This Jerusalem, in the midst of the nations
I place her,
And round about her are their lands.

And she is defying `My judgments
with wickedness more than the nations,
And `My statutes more than the lands
which are round about her.
For 'My judgments they reject,
And My statutes, they do not go in them.

Wherefore, thus says my Lord Ieue: Because you clamor more 'than the nations which are round about you,

⁷And⁰ do not go in My statutes,
 And do not ^dexecute `My judgments,
 ⁺But ^dact ^{as}according to the customs of the nations which are round about you,

Wherefore, thus says my Lord Ieue:
Behold Me on against you, mr even I,
And in your midst I dexecute judgments
before the eyes of the nations.

- And I do among you `that which I have not done, And `the like of which I will not do in the future; because of all your abhorrences.
- Wherefore, fathers shall eat their sons in your midst, And sons shall eat their fathers,

And I dexecute judgments among you,

And I toss away 'all your remnant to every wind.

Wherefore, living am I, averring is my Lord Ieue, Moreover, should I' not also diminish you,

because 'My sanctuary you defile 'with all your abominations and 'with all your abhorrences?

And My eye will not commiserate,

And, moreover, I' will not spare.

A third of you with the plague shall die, And with famine shall they be finished in your midst,

And a third by the sword shall fall round about you, And a third to every wind will I toss away, And a sword will I unsheath after them.

And a sword will I unsheath after th ¹³ And finished is My anger,

And I will egive rest to My fury among them,

And I will console Myself.

[†]Then they shall know that I', Ieue, have spoken in My jealousy, 'When I finish My fury among them.

And I will give you over to desertion, And to reproach among the nations which are round about you, For the eyes of everyone passing by.

And 'you' shall come to be a reproach and a taunt, A discipline and a desolation

to the nations which are round about you, 'When I dexecute judgments among you in anger And in fury and with furious correctives, (I', Ieue, have spoken)

When I send `the evil arrows of famine among them,

Which come to be for ruin, `which I will send to ruin you,

And the famine will I continue over you, And I break your stock of bread.

And I send on you famine and the evil animal, and they bereave you.

And the plague and blood shall pass among you, And the sword will I bring on you. I'. Ieue, have spoken."

6 And bcoming is the word of Ieue to me, saying: "Son of humanity, plset your face toward the mountains of Israel, and prophesy to them, and you will say,

Mountains of Israel! Hear the word of my Lord Ieue:

Thus says my Lord Ieue to the mountains and to the hills,

To the channels and to the ravines:

Behold Me, I will bring on you a sword and destroy your fane heights.

Then desolated are your altars, and broken your solar images.

And I cast your wounded before your idols of ordure.

5 And I "bestow `the corpses of the sons of Israel before their idols of ordure.

And I toss away 'your bones around your altars.

⁶ In all your dwelling places

the cities shall be deserted.

And the fane heights shall be desolated, so that they may be deserted.

And 'exterminated' shall be your altars and broken, And eradicated are your idols of ordure And hacked to pieces your solar images.

And wiped out shall be your deeds.

And fallen are the wounded in your midst. †Then you shall know that I am Ieue.

- Yet I reserve those to become yours who are delivered from the sword among the nations, When you are tossed away among the lands.
 - And remember `Me do your delivered among the nations where they are captive, When I 'adjure' `their 'prostituting heart which withdraws from on Me,

And 'their eyes, prostituting after their idols of ordure.

And they are disgusted in view of themselves `at the evils which they do `in all their abhorrences.

10 +Then they shall know that I am Ieue.

Not gratuitously do I speak, to do to them this evil.

Thus says my Lord Ieue: Smite 'with your palm,

And stamp with your foot, and say:

Ah! for all the evil abhorrences

of the house of Israel,

W 'By the sword and 'by the famine and 'by the plague shall they fall. The far one shall die 'by the plague, And the near one shall fall 'by the sword, And the remainder and the preserved shall die 'by the famine.

And I finish My fury among them.

13 Then you shall know that I am Ieue,

'When 'your' wounded come to be in the midst of 'your' idols of ordure, around 'your' altars, 'On' every high hill,

'On all the summits of the mountains,
And under every flourishing tree,
And under every entwined terebinth,
Any place where they give a restful smell
to all their idols of ordure.

And I will stretch out `My hand on against them and give `the land to desolation,

*Even more desolate in all their dwelling places, /than is the wilderness toward Diblath.

*Then they shall know that I am Ieue."

7 And bcoming is the word of Ieue to me, saying, "And you, son of humanity, says, Thus says my Lord Ieue, to the ground of Israel:

An end comes!

The end 'comes' on the four wings of the land.

Now is the end on you, and I will send My anger 'against you.

And I will judge you asaccording to your ways, And I will sbestow on you all your abhorrences.

⁴ And My eye will not commiserate over you, Nor will I spare.

^{as}According to your ways, will I gbestow on you, And your abhorrences shall come to be in your midst.

Then you shall know that I am Ieue.

5 Thus says my Lord Ieue: Evil! one evil! behold it coming!

The end comes! Comes the end! It awakes >against you. Behold it coming!

Comes the scurrier to you, dweller of the land. Comes the era.

Near is the day of discomfiture,

Nor is it an echo of the mountains.

- Now from near will I pour out My fury on you, And I will finish My anger 'against you, And I will judge you as according to your ways, And I will bestow on you 'all your abhorrences.
- 9 And My eye will not commiserate, Nor will I spare.

as According to your ways will I sbestow on you.
And your abhorrences shall come to be in your midst.

*Then you shall know that I, Ieue, am the Smiter.

Behold, the day! Behold it coming! Forth fares the scurrier!

The rod blossoms. Arrogance buds.

11 The violence rises into a rod of wickedness. It is not from them, nor from their throng Nor from their clamor,

And a plaint is not among them.

12 Comes the era! Attained has the day!

The buyer must not rejoice,
And the seller must not mourn,
For My hot ⁷anger^o is ⁸against all its throng.

And each man, in his depravity is his life; Not encouraging themselves are they. Ezekiel 7 27

14 They have blown 'with a blowing trumpet to prepare 'all,

⁺Yet there is no one going to the battle, For My hot ⁷anger⁰ is [>]against all its throng.

The battle with the sword is in outside, Yet the plague and the famine are inside. Whoever is in the field, by the sword shall die, And whoever is in the city,

famine and plague shall devour.

*When their delivered are delivered,
 then they ocome to the mountains,
 As doves of the ravines, all of them clamoring,
 each man in his depravity.

¹⁷ All the hands shall slacken, And all knees shall go as water.

And they gird with sackcloth,
And shuddering shall cover `them.
And `on all faces is shame,
And 'on all their heads baldness.

Their silver into the streets shall they fling, And their gold shall become >as

the uncleanness of isolation.

Their silver and their gold cannot > rescue them in the day of Ieue's rage.

Their soul they shall not satisfy,

And their bowels they shall not fill.

For a stumbling block their depravity becomes.

20 And His stately ornament,

for pomp He pl constituted it.

Yet they make in it their abhorrent images, their abominations.

Therefore will I give it to them for the uncleanness of isolation.

And I will give it into the hand of aliens for plunder, And to the wicked of the earth for loot,

and they will profane it.

²² And I will turn about My face from them, and they will profane My seclusion.

And into it burglars will enter and profane it.

23 Make the chain!

For the land is full of judgment bloodsheddings, And the city is full of violence.

- And I will bring the evil ones of the nations, And they shall tenant `their houses. And I will eradicate the pomp of 'their' strong, And violated shall be their sanctuaries.
- ²⁵ The snapping of the thread comes!

 And they seek peace, *yet there is none.
- Woe on woe is coming,
 And report on report is bcoming.
 And they seek a vision from a prophet,
 *Yet the law shall perish from the priest
 And counsel from the elders.
- The king is mourning,
 And the prince is clothed with desolation.
 And the hands of the people of the land are flustered.

 'After their way will I do 'to them,
 And 'by their judgments will I judge them.

 'Then they shall know that I am Ieue.''
- 8 And it is 'coming, in the sixth year, in the sixth 'month', 'on the fifth of the month, that I am sitting in my house, and the elders of Judah are sitting before me, and falling on me there is the hand of my Lord Ieue.
- ² And I am seeing, and behold! a likeness, as the appearance of a ⁷human. From the appearance of His waist and below is fire, and from His waist and `above is as the appearance of a warning of the atmosphere, as the sparkle of 'amber.

Ezekiel 8 29

³ And He is putting forth the model of a hand, and it is taking me 'by the tufts of my head. And carrying `me is the spirit between the earth and ^{bt} the heavens, and bringing `me to^d Jerusalem, in the appearances of Alueim, to the portal of the inner gateway facing northward, where is the seat of the figure of jealousy which is causing jealousy.

⁴ And behold! there is the glory of ⁷Ieue⁰, Alueim of Israel, as the appearance which I saw in the valley.

⁵ And He is saying to me, "Son of humanity, prdo lift your eyes toward the north way." And I am lifting my eyes toward the north way.

And behold! from the north, at the gateway of the altar, this figure of jealousy is in the entry.

⁶ And He is saying to me, "Son of humanity, are you seeing what ' they are doing? The great abhorrences which the house of Israel are doing here, to be far off from My sanctuary? ⁺Yet again shall you turn back. You shall see the great abhorrences."

⁷ And He is bringing `me to the portal of the court. And I am seeing, and behold! one hole in the sidewall.

- ⁸ And He is saying to me, "Son of humanity, ^{pr}do burrow into the sidewall." And I am burrowing into the sidewall, and behold! one portal.
- ⁹ And He is saying to me, "Enter and see the evil abhorrences which they are doing here."
- ¹⁰ And I am entering and seeing, and behold! every model of moving animal, and abominable beast, and all the idols of ordure of the house of Israel, delineated on the sidewall all around. ¹¹ And seventy men 'of the elders of the house of Israel, 'with Jaazaniah, son of Shaphan, standing in their midst, are standing before them, and each man has his censer in his hand. And an entreating cloud of 'incense is ascending.

¹² And He is saying to me, "Do you see, son of

humanity, what the elders of the house of Israel are doing in darkness, each man in the chambers of his pictures? For they are saying, 'There is no Ieue seeing us. Ieue has forsaken 'the land.' "

- ¹³ And He is saying to me, "Again shall you turn back. You shall see the great abhorrences which they are doing."
- ¹⁴ And He is bringing `me to the portal of the gateway of the house of Ieue which is to^d the north.

And behold! There the women are sitting, lamenting for Tammuz.

- ¹⁵ And He is saying to me, "Do you see, son of humanity? Again shall you turn back. You shall see greater abhorrences 'than these."
- ¹⁶ And He is bringing `me to the inner court of the house of Ieue. And behold! the portal of the temple of Ieue, between the vaulted portico and bt the altar, with as about twenty five men, their backs to the temple of Ieue and their faces eastward. And they are prostrating eastward to the sun.
- ¹⁷ And He is saying to me, "Do you see, son of humanity? Is it a slight thing for the house of Judah to do `the abhorrences which they do here? For they fill `the land with violence, and they are returning to vex Me, and behold them putting `the pruned slip to *Myph nose.
- ¹⁸ And moreover, I' will 'deal 'with them' in fury. My eye will not commiserate, nor will I spare. 'When they call in My ears with a loud voice, 'then I will not hear 'them.''
- 9 And He is calling in my ears with a loud voice, saying, "Near draw the supervisors of the city, and each man has his ruinous implement in his hand."
 - ² And behold! six mortals are entering from the way

Ezekiel 9 31

of the uppermost gate, which is faced northward, and each man has an implement, his shatterer, in his hand.

And one man in their midst is clothed in a linen ⁷robe and a girdle⁰, and the writing kit of a scribe is ¹at his waist. And they are entering and standing beside the copper altar.

- ³ And the glory of the Alueim of Israel is ascending off the cherub, on which it had bcome, to the sill of the house. And He is calling to the man clothed in the linen robe and girdle who has the writing kit of a scribe at his waist. And saying is Ieue to him, "Pass through in the midst of the city, in the midst of Jerusalem, and you will mark a mark on the foreheads of the mortals who are sighing and groaning over all the abhorrences being done in her midst."
- ⁵ And to these six He says in my ears, "Pass through in the city after him and smite. Your eye ⁷must not^{cs} commiserate, and you must not spare. ⁶ The old, the choice man and the virgin, and the tot, and the women, you shall kill to ruination. ⁺Yet ^{on}to any man, on whom is the mark, you must not come close. ⁺Now from My sanctuary shall you start." And they are starting among the mortals, among the elders who are before the house.
- ⁷ And He is saying to them, "Defile `the house, and fill `the courts with the violated. Go forth!" And they go forth and smite in the city.
- ⁸ And it is ^bcoming, as they smote, and I am remaining, ⁺that I am falling on my face and crying out.

And I am saying, "Alas! My Lord Ieue, art Thou ruining 'all the remnant of Israel, in Thy pouring out 'Thy fury on Jerusalem?"

9 And He is saying to me, "The depravity of the house of Israel and Judah is great, most exceedingly, and filling is the land with blood, and the city is full of

'depravity and uncleanness', for they say, 'leue has forsaken `the land, and there is no Ieue seeing us.' 10 And moreover, I, My eyes shall not commiserate, nor will I spare. Their way I will "bring 'on their head."

¹¹ And behold! the man clothed in the linen ⁷robe and girdle⁰, who has the writing kit ¹at his waist, was bringing back word ² saying, "I have done just as Thou didst instruct me."

10 And I am seeing, and behold! on the atmosphere which is over the head of the cherubim, is as a sapphire stone, as the appearance of the likeness of a throne which appears over them.

² And He is ⁸⁰ speaking to the man clothed in the linen ⁷ robe⁰, and He is saying, "Enter [>] in between [>] the roller, [>] in under [>] the cherub, and fill both your hands with embers of fire from between [>] the cherubim and sprinkle them over the city." And he is entering [>] before my eyes.

³ And the cherubim are standing 'on the right side ² of the house 'when the man enters. And the cloud fills 'the inner 'court.

⁴ And rising high is the glory of Ieue off the cherub to over the sill of the house. And filling is the house with the cloud. And the court is full of `the brightness of the glory of Ieue. ⁵ And the sound of the wings of the cherubim is heard unto the court outside, as the voice of Al-Who-Suffices 'when He speaks.

⁶ And it is bcoming, when He instructs the man clothed in the below linen robe, saying, "Take fire from between the roller, from between the cherubim," then he is entering and is standing beside the wheel. And the cherub is putting forth his hand from between the cherubim, and is lifting it and giving it into

Ezekiel 10 33

both hands of the one clothed in the 'holy' linen 'robe'. And he is taking it and faring forth.

- ⁸ And appearing is the model of a human hand under the their wings of the cherubim.
- ⁹ And I am seeing, and behold! four wheels are beside the cherubim, one wheel beside one cherub, and one wheel beside one other cherub. And the appearance of the wheels is as the sparkle of a topaz stone.
- ¹⁰ And their =appearance: one likeness is for the four of them, just as when 'a wheel is coming to be in the midst of 'a wheel.
- ¹¹ 'When they go, toward one of their four quarters are they going. They are not turning around 'when they go, for the place which the 'one' head is facing, after it are they going. 'Andc's they are not turning around when they go.
- ¹² And all their flesh and their rims and their hands and their wings and the wheels are full of eyes round about. The four of them have their wheels. ¹³ The wheels, they are called "the roller" in my hearing.
- ¹⁴ And each one has four faces: one face is the face of a cherub, and the second face is the face of a human, and the third is the face of a lion, and the fourth is the face of a vulture. ¹⁵ And rising high are the cherubim. It is the animal which I saw 'at the stream Chebar.
- ¹⁶ And 'when the cherubim go, the wheels are going beside them. And 'when the cherubim lift up `their wings to rise high off the earth, the wheels are not turning about, even they, from beside them. ¹⁷ 'When they stand, 'hey'these are standing, and 'when they are rising high, 'hey'these are rising high `with them, for the spirit of the animals is in 'them'these.
- ¹⁸ And the glory of Ieue is faring forth off the sill of the house and is standing over the cherubim. ¹⁹ And the

cherubim are lifting up `their wings and are rising high from the earth 'before my eyes. 'When they fare forth, 'then the wheels are ' with them. And it is standing at the portal of the eastern gateway of the house of Ieue. And the glory of the Alueim of Israel is over them upward.

²⁰ It is the animal which I saw under the Alueim of Israel 'at the stream Chebar. And I know that they are the cherubim. ²¹ The four have four faces to each one, and four wings to each one. And the likeness of human hands is under their wings. ²² And as to the likeness of their faces, they are the faces which I saw 'under the glory of the Alueim of Israel⁰ over the stream Chebar, their = appearance and `themselves. Each one, ² straight 'ts forward are they going.

- 11 And lifting 'me up is the spirit, and bringing 'me to the eastern gateway of the house of Ieue, 'which is facing eastward. And behold! in the portal of the gateway are twenty+five men. And I am seeing in their midst 'Jaazaniah, son of Azzur, and 'Pelatiah, son of Benaiah, chiefs of the people.
- ² And saying to me is 'Ieue', "Son of humanity, these are the mortals, devisers of lawlessness and counselors of evil counsel in this city, 3 who are saying, 'It is not 'too near to build houses. It is the pot and we are the flesh.'
- 4 Wherefore prophesy on against them. Prophesy, son of humanity!"
- ⁵ And falling on me is the spirit of Ieue. And He is saying to me, "Say, Thus says Ieue: So you say, house of Israel. And what is coming upon your spirit, I´ know it. ⁶ You increase your wounded in this city and fill its streets with the wounded. ⁷ Wherefore, thus says my Lord Ieue: Your wounded whom you place in the midst

Ezekiel 11 35

of it, they are the flesh and it is the pot. *Yet 7Ics will bring 'you forth from the midst of it.

⁸ The sword you fear, and the sword will I bring on

you, averring is my Lord Ieue.

- ⁹ And I will 'bring 'you forth from the midst of it and give 'you into the hand of aliens, and dexecute judgments among you. ¹⁰ 'By the sword shall you fall. ^{on}At the boundary of Israel will I judge 'you. ⁺Then you shall know that I am Ieue.
- 11 It shall not come to be to you for a pot, *nor shall you *be > the flesh in its midst. >At the boundary of Israel will I judge `you. 12 +Then you shall know that I am Ieue, in Whose statutes you do not go and Whose judgments you do not *execute, *yet *act *asaccording to the customs of the nations which are round about you."
- ¹³ And it is ^bcoming as I prophesy, ⁺then Pelatiah, son of Benaiah, dies.

And I am falling on my face and crying out with a loud voice, and saying, "Alas! 7alas"! my Lord Ieue! a finish art Thou amaking of the remnant of Israel!"

- ¹⁴ And ^bcoming is the word of Ieue to me, saying, ¹⁵ "Son of humanity, your brethren, your brethren, the mortals of your ⁷deportation' and all the house of Israel, all of it, are those to whom the dwellers in Jerusalem say, 'Far be you from ^{on} Ieue! To us it' is given: the land for a tenancy.'
- Wherefore say, Thus says my Lord Ieue: Seeing that I have 'brought them far off among the nations, and that I scatter them in 'all' lands, 'yet I will become to them for a little Sanctuary in the lands where they have come.
- Wherefore say, Thus says my Lord Ieue: And I will convene `you from the peoples and gather `you from the lands in which you are scattered and give to

you `the ground of Israel. ¹⁸ And they will come there and 'take away from it `all its abominations, and `all its abhorrences.

19 And I will give to them another heart,

And a new spirit will I sbestow within themes.

And I will ctake away the heart of stone from their flesh,

And I will give to them a heart of flesh,

20 That in My statutes they may be going,

And 'My judgments they shall observe and do 'them.

And they shall become Mine for a people,

And I' will become theirs for an Alueim, 7says Ieue0.

²¹ *Yet to ^mall^s whose heart is going after their abominations and their abhorrences, I will ^gbring their way 'on their head,' averring is my Lord Ieue.

 $^{\rm 22}$ And lifting up are the cherubim `their wings, and the wheels $^{\rm >}$ with them, and the glory of the Alueim of

Israel is over them upward.

²³ And ascending is the glory of Ieue off the midst of the city, and is standing over the mountain which is 'on the east 'of the city.

²⁴ And the spirit lifts me up and is bringing me toward Chaldea, to the deportation, in an appearance, 'by the spirit of Alueim. And ascending off me is the appearance which I see. ²⁵ And I am speaking to the deportation 'all the words of Ieue which He showed me.

12 And *coming is the word of Ieue to me, saying: 2 "Son of humanity, in the midst of the rebellious house are you dwelling, who have eyes to see tyet do not see, have ears to hear tyet do not hear, for a rebellious house are they. And you, son of humanity, make for yourself luggage for deportation, and deport yourself by day before their eyes. And you shall deport yourself from your place to another place

Ezekiel 12 37

before their eyes. Perhaps they will see that a rebellious house are they. And you shall bring forth your luggage, as luggage for deportation, by day before their eyes. And you, you shall fare forth in the evening before their eyes, as those being brought forth for deportation. Before their eyes burrow for yourself into the sidewall and bring it forth through it. Before their eyes, on your shoulder shall you carry it; in the twilight shall you bring it forth. Your face shall you cover, and you shall not see the earth, for as a miracle I give you to the house of Israel.

⁷ And I am doing so, ⁷all⁹ just as I am instructed. ⁷And⁹ my luggage I ^cbring forth, as luggage for deportation by day. And in the evening I burrow ² myself ⁴through the sidewall ⁴with my hand. In the twilight I ²bring it forth. On my shoulder I carry it ²before their

eyes.

⁸ And ^bcoming is the word of Ieue to me in the morning, ^c saying, ⁹ "Son of humanity, does not the house of Israel, the rebellious house, say to you, 'What are you doing?' ¹⁰ Say to them, Thus says my Lord Ieue: For the prince ⁷and the chief' in Jerusalem is 'this load, and all the house of Israel, they who are in their midst

¹¹ Say to them I am your miracle. Just as I have done, so shall be done to them. Into deportation, into captivity, shall they go. ¹² And the prince who is in their midst ² on his shoulder shall carry his luggage in the twilight and shall fare forth. Into a sidewall shall they burrow to ⁶ bring forth ¹ through it. His face shall he cover, because of which he shall not see `the earth with his eyes.

¹³ And I spread 'My net over him, And he shall be grabbed in My weir.

And I bring 'him to' Babylon,
'to' the land of the Chaldeans,

+Yet `it, he shall not see, and there shall he die.

14 And all who are round about him to help him, and all his combatants, will I toss away to every wind, and a sword will I unsheath after them. 15 +Then they shall know that I am Ieue, 'when I scatter 'them among the nations and toss 'them away among the lands. 16 +Yet I reserve 'of them a number of mortals from the sword, 'and's from the famine, and from the plague, that they may be relating 'all their abhorrences among the nations where they come. +Then they shall know that I am Ieue.''

And bcoming is the word of Ieue to me, saying:
 Son of humanity, your bread with quaking shall you eat,

And your water with disturbance and with anxiety shall you drink.

¹⁹ And say to the people of the land, Thus says my Lord Ieue to the dwellers of Jerusalem, those ⁷on² the ground of Israel:

Their bread with anxiety shall they eat,
And their water with desolation shall they drink,
That mtheirs land may be desolate from its fullness
Because of the violence of all the dwellers in it.
And their cities, indwelt, shall be deserted,

And the land a desolation shall become, *Then you shall know that I am Ieue."

²¹ And ^bcoming is the word of Ieue to me, saying, ²² "Son of humanity, what is this proverb you have on the ground of Israel, saying, 'Prolonged shall be the days. And perished has every vision?'

²³ Wherefore, say to them, Thus says my Lord Ieue: I will eradicate `this proverb, nor shall they quote `it

further in 7the house of Israel. But rather speak to them, 'Near are the days, and the matter of every vision.' 24 For no' further shall bcome any futile vision and slick divination in the midst of the 7sons of Israel. 25 For I am Ieue. I will speak the word which I will speak, and it shall be done. It shall not be protracted further, for in your days, rebellious house, will I speak the word, and I will do it, averring is my Lord Ieue.'

²⁶ And ^bcoming is the word of Ieue to me, ⁵ saying, ²⁷ "Son of humanity, behold! ⁷the rebellious⁶ house of Israel is saying, 'The vision which he perceives is many days off' and 'For eras afar he prophesies.'

²⁸ Wherefore, say to them, Thus says my Lord Ieue: Not protracted further shall be any of My words. "When I am speaking, the word shall also be done, averring is my Lord Ieue."

13 And bcoming is the word of Ieue to me, saying, "Son of humanity, prophesy to the prophets of Israel, who are prophesying, and say to the prophets prophesying from their own heart,

Hear the word of Ieue: Thus says my Lord Ieue: Woe onto the decadent prophets, Who are going after their own spirit and avoid what they see.

⁴ As foxes in deserted places become your prophets, Israel.

⁵ 'They' do not ascend into the breaches, 'Nor are 'they' diking a stone dike on for the house of Israel,

To stand in the battle in the day of Ieue.

6 They perceive futility and divination of a lie,

Saving, 'Averring is Ieue,' And Ieue did not send them.

And they wait for the confirmation of the word.

⁷ Did you not perceive a futile vision, And saspeak a divination of a lie, *When saying, 'Averring is Ieue,'

*Yet I' have not spoken?

⁸ Wherefore, thus says my Lord Ieue: Because you speak futility and perceive a lie, Wherefore, behold Me >at you. averring is my Lord Ieue.

⁹ And ^bcome has My hand ^{on the prophets who are} perceiving futility and divining a lie.

In the deliberation of My people they shall not bcome.

And in the register of the house of Israel they shall not be written.

And to the ground of Israel they shall not come.

*Then you shall know that I am Ieue,

¹⁰ Because, ⁺even ¹ because they beguile 'My people, > Saving, 'Peace' and there is no peace.

And he one is building a division, And behold them plastering it with untempered plaster.

11 Say to the plasterers of untempered plaster, that it shall fall,

^bComing is an overflowing downpour,

And I will makecs hail stones that shall fall,

And a wind tempestuous shall rend it.

12 + When, behold, fallen is the sidewall, will it not be said to you,

'Where is the plaster with which you plastered?'

13 Wherefore, thus says my Lord Ieue:

*Then I will rend with a wind tempestuous in My fury,

Ezekiel 13 41

And a downpour overflowing in My anger shall bcome,

And hail stones in fury to a finish.

And I will demolish `the sidewall which you plaster with untempered plaster,

And cause it to touch > the earth, and revealed is its foundation.

And it falls and finished are you in its midst.

⁺Then you shall know that I am Ieue.

¹⁵ And I will finish `My fury 'against the sidewall and 'against those plastering `it with untempered plaster. And I will say to you, There is no 'sidewall, and there are none of `its plasterers.

16 The prophets of Israel are prophesying to Jerusalem and perceiving for her a vision of peace.
†Yet there is no peace, averring is my Lord Ieue.

And you, son of humanity, piset your face toward the daughters of your people,

Prophesying of themselves from their own heart, and prophesy on against them

18 And say, Thus says my Lord Ieue:

Woe to women sewing cushions on all armpits, above the hands,

And making kerchiefs on the head of everyone of stature, to hunt souls!

The souls you are hunting are My people's!

Yet your own souls you are keeping alive!

18 And you are profaning `Me to My people with handfuls of barley

And 'with morsels of bread, to 'put to death souls who shall not die.

And to keep alive souls who shall not live,

'When you lie to My people who are hearkening to the lie!

20 Wherefore, thus says my Lord Ieue:

Behold Me, > your cushions wherewith you are hunting `souls to 'scatter' them,

+ I will tear `them off your arms,

And I will send free `the souls whom you are hunting, `the souls for 'scattering'.

21 And I will tear off 'your kerchiefs and rescue 'My people from your hand.

And no' further shall they come to be in your hand for the hunt.

*Then you shall know that I am Ieue.

²² Because you ^cmake sore the heart of the righteous with falsehood,

*Yet I' did not cause him pain,
And > you fortify the hands of the wicked,
To fail to turn back from his evil way,
to opreserve him alive.

²³ Wherefore futility you shall not perceive, And divination you shall not divine further, And I will rescue `My people from your hand, ⁺Then you shall know that I am Ieue.''

- 14 And coming to me mares mortals from the elders of Israel, and they are sitting before me. 2 And b coming is the word of Ieue to me, 3 saying,
- ³ "Son of humanity, these mortals set up their idols of ordure ^{on} in their heart,

And they gput the stumbling block of their depravity opposite their faces.

Verily, am I being inquired of by them?

4 Wherefore speak `to them, And you will say to them, Thus says my Lord Ieue:

Each man from the house of Israel who is 'setting up 'his idols of ordure 'in his heart,

Ezekiel 14 43

And is placing the stumbling block of his depravity opposite his face,

*Yet comes to the prophet,

I', Ieue, will answer ' him in regard to it, 'with his many idols of ordure,

⁵ That `the house of Israel may be grasped 'by their heart,

Which they estrange from on Me by all their idols of ordure.

Wherefore say to the house of Israel, Thus says my Lord Ieue: Return and turn caway from on your idols of ordure, And from on all your abhorrences turn caway your faces.

⁷ For each man from the house of Israel, And from the sojourner who is sojourning in Israel, And who is sequestering himself from following after Me,

And is 'setting up his idols of ordure in his heart, And is placing the stumbling block of his depravity opposite his face,

And comes to the prophet to inquire of him in regard to Me,

I, Ieue, will answer > him in regard to Myself,

⁸ And I set My face 'against that man, And I ptconstitute him for a sign and for proverbs, And I cut him off from the midst of My people. 'Then you shall know that I am Ieue.

9 And in case the prophet is being enticed and speaks a word,

I', leue, I have enticed `that prophet,

And I will stretch out `My hand on against him,

And I will exterminate him from the midst of My people Israel.

10 And they bear their depravity:

As the depravity of the inquirer,
so the depravity of the prophet shall be
That the house of Israel may be straying not further
from following after Me,
Nor defile themselves further
with all their transgressions.
And they become Mine for a people,
And I' will become theirs for an Alueim,"
Averring is my Lord Ieue.

¹² And ^bcoming is the word of leue to me, ⁵ saying: ¹³ "Son of humanity, the land,

'when it is sinning against Me,

To offend by an offense,

⁺Then will I stretch out My hand ^{on}against it,

And I will break for it the stock of bread,

And I will send into it famine,

And I will cut off from it human and beast.

¹⁴ And if those three mortals came to be in its midst, Noah, Daniel and Job, they', 'by their righteousness, would be rescuing only their own soul, averring is my Lord Ieue.

¹⁵ Suppose I cause an evil animal to pass in the land, and it bereaves it. And it becomes a desolation, without anyone passing through, because of the presence of the animal.

Living am I, averring is my Lord Ieue,
Would they rescue sons
And would they rescue daughters!
They' > themselves alone would be rescued,
And the land shall become a desolation.

Tor, a sword shall I bring on that land
And say, A sword shall pass in the land,

Then I will cut off from it human and beast.

- And were these three mortals in its midst— Living am I, averring is my Lord Ieue, They shall not rescue sons and daughters, For they '> themselves alone would be rescued.
- Or a plague shall I send to that land, And I pour out My fury on it in blood, To cut off from it human and beast,
- And were Noah, Daniel and Job in its midst— Living am I, averring is my Lord Ieue, Would they rescue sons, Would they rescue daughters! They', 'by their righteousness, would be rescuing only their own souls."
- ²¹ For thus says my Lord Ieue: "Indeed, 'then, My four 'evil judgments, the sword and famine and an evil animal and plague, I send to Jerusalem, to cut off from it human and beast! ²² 'Yet behold! left in it is a deliverance, 'brought forth 'from it', sons and daughters. Behold them faring forth to you. And you see 'their way and 'their practices. And you regret ^{on} the evil which I bring on Jerusalem, 'all 'the evil' which I bring upon it. ²³ And they comfort 'you, for you shall see 'their way and 'their practices. ⁺Then you shall know that I did not gratuitously do 'all that I did in it, averring is my Lord Ieue."
- 15 And bcoming is the word of leue to me, saying, born of humanity, what is bhappening to the wood of the vine more than to any other wood, the pruned slip which bcomes among the trees of the wildwood?
- Shall one take from it wood to duse for work?
 "Or will one take from it a peg to hang on it any implement?

Behold! to the fire is it given for fuel. The fire devours 'both its ends, and its midst is heated.

Is it fit for work?

Behold! even 'when it 'happens to be flawless, it will not do for work.

Indeed, 'when the fire devours it, and it is heated, 'Then will it do for further work?

Wherefore, thus says my Lord Ieue: Just as the wood of the vine among the 'trees' of the wildwood, Which I give to the fire for fuel,

Which I give to the fire for fuel, So give I 'the dwellers of Jerusalem.

- ⁷ And I "set 'My face 'against them. From the fire they shall fare forth, 'Yet the fire is devouring them. 'Then you shall know that I am Ieue, 'When I "set 'My face 'against them,
- 8 And I give `the land to desolation, because they offend by an offense," Averring is my Lord Ieue.
- 16 And becoming is the word of leue to me, saying,
- ² "Son of humanity, inform Jerusalem of her abhorrences.
- ³ And say, Thus says my Lord Ieue to Jerusalem: Your origin and your kindreds are from the land of the Canaanite;

Your father was the Amorite and your mother a Hittite.

⁴ And your kindreds—in the day 'you were born, your navel cord was not cut,
And in water you were not washed for 'safety',
And you were not even rubbed with salt,

And you were not even swaddled.

Ezekiel 16 47

Not eye commiserated over you, to do for you 7anyo one for these, to spare on you.

And you were flung to the surface of the field; In loathing was your soul, in the day 'you were born.

I am passing on by you and seeing you weltering in your ** blood,

And I am saying to you in your *blood, 'Live!'

I am saying to you in your *blood, 'Live!'

⁷ A myriad, as the sprouting of the field, I will ^gmake you.

[†]Thus you are increasing and growing great. And you are coming [†]to the ornament of ornaments, [†]Your^{cs} breasts are ready, and your hair sprouts, [†]Yet you were naked and nude.

- And I am passing onby you and am seeing you.

 †Yet behold! your season is the season of affection,
 And I am spreading My hem over you
 And am covering your nakedness.
 And I am swearing to you and entering
 into a covenant `with you,
 (Averring is my Lord Ieue)
 And you are becoming Mine.
- ⁹ ⁺Then I am washing you 'with water, And I am laving your ⁼blood off of you, And I am rubbing you 'with oil.
- I am clothing you with embroidery
 And sandaling you with azure,
 And I am binding you up in cambric sheen
 And covering you with gossamer.
- And I am sputting bracelets on your hands And a knitted collar on your throat.
- And earrings on your ears

 And a beautiful crown 'on your head.

And you are ornamenting with gold and silver,
 And your clothing is cambric sheen,
 and gossamer and embroidery.
 Flour and honey and oil you eat,
 And you are lovely, 'most exceedingly,
 And you are prospering into a kingdom.

¹⁴ And forth is faring a name for you among the nations 'for your loveliness,

For it is consummate in My honor, which I place upon you, (Averring is my Lord Ieue).

15 Yet you are trusting in your loveliness,
And prostituting on account of your name,
And you are pouring out 'your prostitutions
on everyone passing by—his it is becoming.

- ¹⁶ + You are taking from your garments, and you are making for yourself fane-height-flecked-mats, and you are prostituting on them. ⁷You^o should not enter, nor should it come to be!
- ¹⁷ And you are taking your beautiful furnishings 'of My gold and 'of My silver which I gave to you, and you are making for yourself images of the male and are prostituting 'with them.
- ¹⁸ Also you are taking `your embroidered garments and covering them, and My oil and My incense you gput before them.
- 19 And My bread which I gave to you,

Flour and oil and honey which I fed you,

⁺ You ^gput it before them for a restful smell.

And it is bcoming (averring is my Lord Ieue)

²⁰ +That you are taking 'your sons and 'your daughters whom you generate for Me,

And you are sacrificing them to them the images, to be devoured.

Is your prostitution too little

Ezekiel 16 49

²¹ *that you are slaying `My sons?

And 'when causing `them to pass through fire you are giving them to them the images.

²² And `with all your abhorrences and your prostitutions you do not remember `the days of your youth, 'when you came to be naked and nude and 'were waltering in your blood

weltering in your blood.

²³ And it is ^bcoming after all your evil— Alack! Alack for you! (averring is my Lord Ieue)—

24 *That you are building for yourself an arch And are making for yourself a high place in every square;

²⁵ At every head of the way you build your high place.

[†]Then you are making abhorrent `your loveliness

And are distending `your feet to everyone passing by,

[†]While you are increasing `your prostitutions.

²⁶ And you are prostituting with the sons of Egypt, your neighbors, great of flesh.

And you are increasing `your prostitutions, to yex Me.

²⁷ *Yet behold! I stretch out My hand ^{on} against you, And I am diminishing your dole, And I am giving you up 'to the soul of those

And I am giving you up 'to the soul of those hating you,

The daughters of the Philistines, who are confounded by your scheming way.

28 And you are prostituting with the sons of Assyria,

'For failing is your satisfaction.

'Yea, you are prostituting with them,

Yet even in this you are not satisfied.

²⁹ And you are increasing `your prostitutions `with the land of the trafficker, toward Chaldea.

+Yet even in this you are not satisfied.

30 How feeble is your heart (averring is my Lord Ieue)

'When you do `all these—the deed of a wife who is a 'treble' prostitute.

31 When you build your arch tat the head of every way, And your high place you make in every square, 4 Yet not as a prostitute you become,

since you scoff at a fee.

32 The adulterous wife—instead of her husband she is taking `aliens!

To all prostitutes they are giving isolation time, 'Yet you' give 'your isolation time to all your lovers, And you are bribing 'them to come to you from round about in your prostitutions.

³⁴ *Thus in your prostitutions there is bcoming in you a deflection from the way of women.

*For after your kind not one is prostituting:

*Even in your giving a fee

*when a fee is not given to you.

⁺Thus you come to be [>] a deflection.

35 Wherefore, prostitute, hear the word of Ieue:

36 Thus says my Lord Ieue:

Because your copper fee is poured out, And your nakedness is being revealed 'by your prostitutions on with your lovers

And on with all the idols of ordure

of your abhorrences,

And by the blood of your sons which you gave to them,

Wherefore, behold Me convening `all your lovers on With whom you are congenial, and `all whom you love,

onWith all whom you hate,

*But I convene `them on against you from round about,

And I expose your nakedness to them, And they see 'all your nakedness. Ezekiel 16 51

38 + I judge you with judgments of adulteresses and shedders of blood,

And I give you over to the blood of fury and jealousy.

39 And I give 'you into their hand.

⁺ They demolish your arch

And break down your high places;

[†]They strip 'you of your garments And take your beautiful furnishings

And leave you naked and nude.

40 + They 'bring up 'nagainst you an assembly And pelt 'you 'with stones;

⁺ They run you through 'with their swords

⁴¹ And burn your houses 'with fire.

Thus they deal out 'to you judgments before the eyes of many women,

And I cause you to cease from prostituting, And moreover a fee you shall not give further.

When I 'give rest to My fury 'against you,
Then My jealousy shall withdraw from you,
And I am quiet and will not be vexed further,

43 Because w you do not remember `the days of your youth,

*When you are disturbing to Me in all these things. And moreover I, lo! I will *bring your way ion 'your's head (averring is my Lord Ieue)

*That you may not do `the scheming over and beyond all your abhorrences.

44 Behold! everyone who is quoting a proverb onconcerning you, will say,

'As the mother, so her daughter.'

45 The daughter of your mother are you, Loather of her husband and her sons. And a sister of your 7sisterses are you, Who loathe their mthusbands and their sons. Your mother was a Hittite

And your father an Amorite.

⁴⁶ And your elder sister is Samaria, she and her daughters, dwelling ^{on}at your left, And your sister, younger 'than you, dwelling 'at your right, is Sodom and her daughters.

47 + Yet not in their ways did you go,

⁺Or ^{as}according to their abhorrences did you do; As if little disgusted, ⁺ you are more ruinous 'than they in all your ways.

48 Living am I (averring is my Lord Ieue)
If Sodom, your sister, had done,
she 'or her daughters,

Just as you do, you and your daughters-!

49 Behold! this came to be the depravity of Sodom, your sister:

Pomp, surfeiting with bread, and quiet ease came to be hers and her daughters',

*Yet the hand of the humble and needy she did not "hold fast.

⁵⁰ They are haughty and are doing abhorrences before Me,

And I ctake 'them away, just as you see.

51 *Even Samaria did not sin half as much as your sins,
*But you are increasing `your abhorrences
more 'than they.

And you are justifying 'your sisters 'by all your abhorrences which you do.

⁵² Moreover you, bear your own confounding which you mediate for your sister.

'By your sins which you cause to be more abhorrent 'than theirs.

They are more righteous 'than you.

And moreover you, be ashamed and bear your own confounding

When you justify your sisters.

Ezekiel 16 53

53 And I will capture `their captivity—
 `The captivity of Sodom and her daughters,
 And `the captivity of Samaria and her daughters.
 And I will capture your captives in their midst
54 That you may be bearing your own confounding.

- That you may be bearing your own confounding And be confounded by all which you do, 'When you comfort them.
- ⁵⁵ ⁺Then your sisters, Sodom and her daughters, shall return to their former state,

And Samaria and her daughters shall return to their former state,

And you and your daughters shall return to your former state.

- 56 Nor bcame Sodom, your sister, to be heard in your mouth in the day of your pomp,
- 57 i Ere your evil was being exposed,

Just as the era of the reproach of the daughters of Syria and all around her,

The daughters of the Philistines, those who disdain 'you from round about.

58 Your scheming and 'your abhorrences, vou' shall bear them (averring is Ieue).

59 For thus says my Lord leue:

+ I will do `with you just as you do,

Who despise the imprecation, to annul ⁷My^o covenant.

- ⁶⁰ 'Yet I' remember `My covenant `with you in the days of your youth,
 - *When I set up for you a covenant eonian.
- 61 + Then you will remember 'your ways
 - 'When you take 'your sisters, the one elder 'than you unto the one younger 'than you,
 - And I give `them to you for daughters,

 *yet not 'by your covenant.

⁶² I' will set up 'My covenant 'with you,

⁺Then you shall know that I am Ieue

Then you shall know that I am leue

That you may remember and be ashamed,
And no' further opening of the mouth shall 'come to
you 'in view of your confounding

When I make a propitiatory shelter for you,
for all which you do,''

Averring is my Lord Ieue.

17 And bcoming is the word of Ieue to me, > saying:

² "Son of humanity, propound a problem, And quote a proverb to the house of Israel.

And quote a proverb to the house of israel.

3 And you will say, Thus says my Lord Ieue:
The great 'vulture with great wings,
Long of pinion, full feathered,
 'rising to the mountain',
Comes to Lebanon and is taking 'the woolly foliage
 of the cedar.

⁴ The top of its suckers he plucks
And is bringing it to a land of the trafficker;
In a city of traders he places it.

⁵ And he is taking 'of the seed of the land And is ^gbestowing it in a field for seed. He takes it ^{on}to much water.

As if a willow he places it,

6 And it is sprouting and becoming > an extending vine, low of stature.

On the surface are its branches for it,
 And its roots under it are bcoming.
 Thus it is coming to be a vine.
 And it is making polelike shoots and is sending out foliage.

⁷ *Then bcoming is another great vulture with great wings and many feathers.

And behold! this vine 'bends' its roots onto him

Ezekiel 17 55

And its branches it sends to him, to irrigate `it. From the beds of its planting

8 To a good field by much water is it transplanted To make boughs and to bear fruit, to become a noble vine.

Wherefore say, Thus says my Lord Ieue: "Will it prosper?" Will he not pull away `its roots? And `its fruit be blighted and dry? 'Ere' its sprouting all will be drying, Even without 'a great 'arm' + or ' many people to lift `it from its roots.

¹⁰ And behold! transplanted, will it prosper? Will it not, as the east wind touches it, verily dry up?

On the beds of its sprouting, it shall dry up."

¹¹ ⁺Then ^bcoming is the word of Ieue to me, ⁵ saying, ¹² ⁷⁴⁴Son of humanity⁰, ^{pr}do say to the rebellious house, Do you not know what these things are?

Say, Behold! there comes the king of Babylon to Jerusalem,

And he will take 'its king and 'its chiefs And will bring 'them to him to a Babylon.

13 *Then he will take 'of the royal seed and contract `with him a covenant, And he will bring `him 'under an imprecation, And `the subjectors of the land he will take,

To cause the kingdom to become low,
To avoid lifting itself up.

To keep 'his covenant 'and' to make it stand.

15 'Yet he will revolt 'against him,

sending his messengers 7to° Egypt, To give to him horses and many people. Will he prosper?

Will he escape who does these things?

And will he annul the covenant and escape?

¹⁶ Living am I! averring is my Lord Ieue—should he not be dying in the place of the king 'causing him to be king, whose 'imprecation he despises, and whose 'covenant he annuls, 'with him, in the midst of Babylon?

¹⁷ Nor 'with a great army 'or 'with vast assembly shall Pharaoh do aught `for him in war, in pouring out an earthwork 'or in building siege work to cut off many souls.

18 + For he will despise the imprecation

by annulling the covenant,

And behold! he will have given his hand, +yet all these things he will do.

He shall not escape.

19 Wherefore, thus says my Lord Ieue:

Living am I! My imprecation which he despises

And My covenant which he annuls,

* Should I not give it back 'on his head?

20 + I spread over him My net,

And he shall be grabbed in My weir,

*For I will bring him to Babylon,

And I will enter into judgment `with him there For his offense with which he offended 'against Me.

²¹ And `all his fugitives among all his combatants shall fall 'by the sword.

And the remainder shall be spread to every wind.

*Then you shall know that I', Ieue, have spoken.

²² Wherefore, thus says my Lord Ieue:

⁺ I' take 'of the woolly foliage of the high 'cedar and 'set it.

From the top of its suckers I am plucking a tender one.

And I' transplant it on a mountain, lofty and eminent.

²³ In the mountain of the height of Israel will I transplant it,

And it bears boughs and yields fruit

And becomes > a noble cedar.

And tabernacle under it shall 'every animal and' every bird of every wing,

In the shadow of its branches shall they tabernacle.

²⁴ ⁺Then know shall all the trees of the field that I, Ieue,

I clay low the lofty tree, and I elevate the low tree.

I dry up the sappy tree.

And I cause to bud the tree that is dry.

I', Ieue, have spoken, and I do it."

18 And bcoming is the word of Ieue to me, bsaying, bright saying, saying, bright saying saying, saying, bright saying, bright

The fathers were eating an unripe grape, And the teeth of the sons are blunted.

³ Living am I, averring is my Lord Ieue, Should it be yours further

to quote this proverb in Israel—!

Behold! all souls, Mine are they!

As the soul of the father, as also the soul of the son, Mine are they.

The soul that is sinning, it' shall die.

⁵ *When ' a man is becoming righteous, And does judgment and justice,

6 He does not eat on the mountains Nor lift his eyes to the idols of ordure of the house of Israel;

' He does not defile 'the wife of his associate, Nor is he approaching ' an unclean isolated woman;

He is not tyrannizing another man,
 He is restoring his pledge to the debtor,
 And^o he is not snatching any pillage;

He is giving his bread to the famishing And covering the naked with a garment:

⁸ He is not ^gputting out ⁷his money ⁰ iat interest, Nor is he taking any increase; He is reversing his hand from iniquity And dealing out true judgment between man and man:

9 He is going in My statutes And observes My judgments to do truth; Righteous is he.

Verily he shall live, averring is my Lord Ieue.

¹⁰ And ⁷if he begets a son who is a burglar,

A shedder of blood.

tor who does more than one of these

11 (+Yet he himself does not do `any of these things) For he even eats 'on the mountains And defiles 'the wife of his associate;

12 He tyrannizes the humble and needy:

He snatches pillage

And is not restoring the pledge;

+ He lifts his eyes to the idols of ordure

And does abhorrences:

13 He gputs money out 'at interest

And takes increase:

⁺Then, verily, he shall not live:

'all these abhorrences he does.

Verily he shall die: his *blood 'on him shall bcome.

¹⁴ And behold! ⁷if⁰ he begets a son

* Who is seeing `all the sins of his father, which he does.

And is 'fearing' and not doing things like them these,

15 For he does not eat on the mountains

Nor lift his eyes to the idols of ordure

of the house of Israel:

He does not defile 'the wife of his associate:

Ezekiel 18 59

16 + He does not tyrannize another man,
 Nor does he harm the pledge,
 Nor does he snatch any pillage;
 He gives his bread to the famishing
 And covers the naked with a garment;

And covers the naked with a garment;

He reverses his hand from 'iniquity'
And does not take interest 'or increase;
He 'executes My judgment
 'and' goes in My statutes;
He 'shall not die 'by the depravity of his father.
Verily he shall live.

TYet his father, seeing that he extorts extortion And snatches pillage from a brother,
 And does what is not good in the midst of his people,
 Then behold! he shall die in his depravity.

The son does not bear the depravity of the father, When the son described described and justice, Observes all My statutes and is doing them.

The soul that is sinning, it shall die.

The son shall not bear the depravity of the father,

And the father shall not bear the depravity

of the son.

The righteousness of the righteous shall bcome upon him, And the wickedness of mthe wicked

And the wickedness of "the" wicked shall 'come upon him,

21 *Yet the wicked, in case he is turning back from all his sins which he does And observes `all My statutes and "executes judgment and justice,

Verily he shall live, ⁷and^{cs} shall not die.

All his transgressions which he did shall not be remembered >against him;

In his righteousness which he does shall he live.

²³ Am I really delighting min⁸ the death of the wicked (averring is my Lord Ieue)

And not rather in his return from his 'evil' way so 'that he will live?

24 +Yet 'when the righteous turns back from his righteousness

And does iniquity as according to all the abhorrences which the wicked does,

Shall he do so and live?

All his righteous acts which he did shall not be remembered; In his offense with which he offends,

And in his sin with which he sins,

In them shall he die.

25 + Yet you say, 'Not regular is the way of my Lord!' Hear, prthen! 7allo the house of Israel! Is My way irregular?

Are not rather your ways irregular?

²⁶ When the righteous turns back from his righteousness

And does iniquity and dies on in it,

In his iniquity which he does shall he die.

27 And 'when the wicked turns back from his
wickedness which he does

And is ^dexecuting judgment and justice,

He shall be keeping alive his soul.

28 And he is seeing and turning back from all his transgressions which he did,

Verily he shall live. He shall not die.

29 + Yet the house of Israel will say, 'Not regular is the way of my Lord!'

Are My ways irregular, house of Israel?

Are not rather your ways irregular?

30 Wherefore, each man asaccording to his ways

Will I judge 'you, house of Israel, (averring is my Lord Ieue).

Return and turn caway from all your transgressions, And your depravity shall not become a stumbling block to you.

Fling off from you `all your transgressions in which you transgress,

And make for yourself a new heart and a new spirit.

Why then will you die, house of Israel?

³² For I am not delighting in the death of him who dies, (averring is my Lord Ieue).

*Hence reverse yourselves and live!

19 And you, lift a dirge for the princes of Israel,

And you will say, What is your mother? A parent lioness.

Between lions she reclines.

In the midst of sheltered lions she increases her whelps.

And she is bringing up one of her whelps.

A sheltered lion it becomes,

And it is learning to tear the prey to pieces.

Human beings it devours.

⁴ And hearing of him are the nations. In their ruin is he grabbed, And with gaffs are they bringing him to the land of Egypt.

When she is seeing that she waited and her expectation perished
 Then she is taking another 'of her whelps And is placeholder it a sheltered lion.

And it is walking in the midst of the lions.
 A sheltered lion it becomes.
 And it is learning to tear the prey to pieces.
 Human beings it devours.

And 'he is smashing their citadels', And their cities he causes to be deserted, And he is desolating the land and its fullness with the sound of his roaring.

8 And *setting upon him are the nations round about, from the provinces,

And they are spreading over him their net; In their ruin is he grabbed.

And 'with gaffs are they 'putting him in a cage, And they are bringing him to the king of Babylon. They are bringing him into fastnesses, That his voice may no' further be heard on the mountains of Israel.

Your mother is as a vine, in your likeness,
onby waters transplanted.

Fruitful *with boughs it becomes because of much water.

11 And they are becoming its strong rods for the scepters of rulers. And lofty is its stature up between

the entwined boughs,

And it is appearing in its loftiness, with the multitude of its branches.

12 +Yet it is being plucked up in fury.
To the earth is it flung,
And the east wind dries up its fruit.
Break off and dry do its strong rods;
Fire devours them.

¹³ And now it is transplanted into the wilderness, In a land arid and thirsty.

¹⁴ And forth is faring fire from the rod of its poles And devours its fruit,

And there does not come to be in it a strong rod for a scepter, to rule.

A dirge is it, and it shall be for a dirge."

Ezekiel 20 63

20 And it is bcoming, in the seventh year, in the fifth month, on the tenth of the month, that mortals are coming from the elders of Israel, to inquire of Ieue. And they are sitting before me.

² And ^bcoming is the word of Ieue to me, ^bsaying, ³ "Son of humanity, speak to the elders of Israel and say to them, Thus says my Lord Ieue: To inquire of Me are you coming? Living am I! should I be inquired of by you—! averring is my Lord Ieue.

4 Will you judge `them?

Will you judge, son of humanity?

'Of the abhorrences of their forefathers inform them!

5 And you will say to them, Thus says my Lord Ieue: In the day I choose i Israel,

*When I am lifting My hand in swearing to the seed of the house of Jacob,

*When making Myself known to them in the land of Egypt

And when I am lifting My hand in swearing to them, saying, I am Ieue, your Alueim,

6 In that day I lifted My hand in swearing to them, to cbring them forth from the land of Egypt,

To a land which I explored for them, ⁷a land ⁹ gushing with milk and honey.

Stateliest is it of all the lands.

⁷ And I am saying to them,

Each of you fling away the abominations of his eyes, And 'with the idols of ordure of Egypt you must not be defiling yourselves,

I am Ieue, your Alueim.

Yet they are defying 'Me, And they are not willing to hearken to Me. Each man, `the abominations of their eyes they did not fling away,

And `the idols of ordure of Egypt they did not forsake.

⁺Hence I am saying to pour out My fury on them, To conclude My anger 'against them in the midst of the land of Egypt.

⁹ +Yet I was ^aacting on account of My name,

To avoid profaning it before the eyes of the nations in whose midst they are,

Before whose eyes I was made known by bringing them forth from the land of Egypt.

¹⁰ And I ^cbring them forth from the land of Egypt And am bringing them into the wilderness.

¹¹ *Then I am giving to them `My statutes,
And `My judgments I 'made known `to them,
Which, he who is doing `them, 'that human also shall
live in them.

¹² And, moreover, 'My sabbaths I gave to them to become > a sign between Me and bt them, To make known that I, Ieue, am their Hallower.

13 + Yet defying 'Me was the house of Israel in the wilderness.

In My statutes they did not go,

And 'My judgments they rejected,

Which, he who is doing 'them, 'that human also shall live in them.

And 'My sabbaths they profane exceedingly.

⁺Hence I am saying to pour out My fury on them In the wilderness to finish them.

14 +Yet I was acting on account of My name,
To avoid profaning it before the eyes of the nations,
Before whose eyes I brought them forth.

And, moreover, I lifted My hand in swearing to them in the wilderness,

To avoid bringing `them to the land which I gave 'to them's—

Ezekiel 20 65

⁷A land⁰ gushing with milk and honey, Stateliest is it ²of all the lands—

And in `My statutes they did not go,
And `My sabbaths they profaned,

For after their idols of ordure their heart was going.

17 'Yet commiserating over them is My eye, in 'view of their ruin,

And I did not make a finish 'of them

And I did not make a finish of them in the wilderness.

And I am saying to their sons in the wilderness, In the statutes of your forefathers you must not go, And `their judgments you must not observe, And 'with their idols of ordure

you must not defile yourselves.

¹⁹ I am Ieue, your Alueim; In My statutes go, And `My judgments observe and aexecute `them,

20 And 'My sabbaths hallow,

And they shall come to be > a sign between Me and bt you,

To make known that I am Ieue, your Alueim.

21 + Yet defying i Me are 7their sons.

In My statutes they did not go,

And 'My judgments they did not observe,

to dexecute 'them,

Which, he who is doing `them, 'that human also shall live in them.

My sabbaths they profaned.

'Hence I am saying to pour out My fury on them, To conclude My anger 'against them in the wilderness.

22 + Yet I reversed 'My hand:

† I was "acting on account of My name, To avoid profaning it before the eyes of the nations, Before whose eyes I brought them forth.

²³ Moreover, I' lifted 'My hand in swearing to them in the wilderness,

To scatter them among the nations

And to toss `them away among the lands,

²⁴ Because My judgments they did not dexecute, And My statutes they rejected, And My sabbaths they profaned.

And their eyes beame to follow after

the idols of ordure of their forefathers.

²⁵ + Moreover, I' gave to them other statutes that are not good,

And judgments in them which they have not life.

²⁶ And I was defiling `them in their gifts,

'When they 'make all opening up the womb pass through the fire,

That I may be ^cmaking them desolate, That they may ^w know that I am Ieue.

wherefore speak to the house of Israel, son of humanity.

And you will say to them, Thus says my Lord Ieue: Further, for this your forefathers taunted 'Me,

When they offended 'against Me with an offense,

²⁸ *When I am bringing them to the land, concerning which I lifted `My hand in swearing to give `it to them,

*Yet they are seeing every high hill and every entwined tree,

And there they are sacrificing `their sacrifices 'to their alueim',

And there they are giving their vexatious offering, And there they are placing their restful smell, And there they are libating `their libations.

²⁹ + Hence I am saying to them, What is the fane height where you are coming?

*So its name is called Bamah till this day.

30 Wherefore say to the house of Israel. Thus says my Lord Ieue:

Are you being defiled in the way of your forefathers.

And are you prostituting after their abominations?

31 And 'when you bear 7the firstfruits of your gifts, 'When you pass your sons mand your daughters' 'through the fire,

You are being defiled >with all your idols of ordure till today.

And am I' being inquired of by you, house of Israel? Living am I (averring is my Lord Ieue) Should I be inquired of by you—!

What is coming up on your spirit, verily it shall not occur.

What you are saying is:

We shall become as the nations,

As the families of the lands, to minister to wood and stone!

33 Wherefore Living am I,

(averring is my Lord Ieue)

Should I not, with a steadfast hand

And with an arm outstretched

And with fury poured out, be reigning over you?

34 And I 'bring 'you forth from the peoples,

And I convene 'you from the lands in which you are scattered.

'With a steadfast hand

And with an arm outstretched

And 'with fury poured out.

35 And I bring 'you to the wilderness of the peoples, And I enter into judgment 'with you there. face to face.

36 Just as I entered into judgment 'with your forefathers in the wilderness of the land of Egypt,

So will I enter into judgment 'with you, (averring is my Lord Ieue).

37 And I pass you under 7My club,

And I bring 'you into the bonds of the covenant,

38 And I purify you from the revolters

And those who transgress 'against Me.

From the land of their sojournings will I 'bring 'them forth.

*Yet to the ground of Israel they shall not come.

*Then you shall know that I am Ieue.

39 And you, house of Israel (thus says my Lord Ieue), Each man go and ⁷expel⁹ his idols of ordure And hereafter.

even should there be no hearkening to Me,

+Yet `My holy name

you will not be profaning further

With your gifts and with your idols of ordure.

40 For in My holy mountain,

In the mountain height of Israel, (averring is my Lord Ieue)

There shall serve Me all the house of Israel, all of it. in the land.

There will I accept them,

And there will I inquire for your heave approaches And the firstfruits of your loads,

with all your holy things.

⁴¹ With a restful smell will I accept `you,

'When I `bring `you forth from the peoples,

And I convene `you from the lands in which

you are scattered,

And I will be hallowed in you before the eyes of the nations.

⁴² ⁺Then you shall know that I am Ieue, ⁴When I bring 'you to the ground of Israel, To the land concerning which I lift 'My hand in swearing to give 'it to your forefathers.

⁴³ And there you remember 'your ways, And 'all your practices in which you are defiled. And you will be disgusted in view of yourselves, 'At all your evils which you did.

⁴⁴ ⁺Then you shall know that I am Ieue, ⁴When I ⁴deal `with you on account of My name, Not ⁴⁸according to your evil ways ⁴Or ⁴⁸according to your corrupting practices

*Or asaccording to your corrupting practices, house of Israel."

Averring is my Lord Ieue.

45 And becoming is the word of Ieue to me, > saying, 46 "Son of humanity,

plset your face toward the south way,

And drop your words 'against the south;

+ Prophesy > against the wildwood of the field of the south rim,

⁴⁷ And you will say to the wildwood of the south rim, Hear the word of Ieue: Thus says my Lord Ieue: Behold Me ravaging in you with a fire, And it shall devour in you every sappy tree and every dry tree.

Not quenched shall be the blazing blaze, And inflamed 'by it are all surfaces from the south rim, northward.

⁴⁸ And all flesh shall see that I', Ieue, consume it, ⁷And⁰ it shall not be quenched."

49 And I am saying, "Alas! my Lord Ieue!
They are saying of me, Is he not quoting proverbs?"

21 And bcoming is the word of Ieue to me, saying:

2 "Son of humanity, plset your face toward Jerusalem, And drop your words against the sanctuaries; And prophesy against the ground of Israel,

3 And you will say to the ground of Israel,

Thus says 'my Lord's Ieue:

Behold Me against you,

And I 'bring forth My sword from its scabbard, And I cut off from you the righteous and the wicked.

⁴ Because " I cut off from you the righteous and the wicked,

Wherefore forth shall fare My sword from its scabbard

Against all flesh from the south rim, northward.

⁵ *Then shall all flesh know that I', Ieue, 'bring forth My sword from its scabbard.

It shall not return again.

6 And you, son of humanity,

sigh 'with the breaking of 'your' waist,

And in bitterness shall you sigh before their eyes.

7 And it shall bcome, in case they shall say to you, Over what do you sigh?

*Then you shall say,

Over the report, for it is coming,

And melted is every heart,

And slack are all hands.

And dimmed is 7all flesh and0 every spirit.

And all knees are going as water,

Behold it coming,

And it is bcome." averring is my Lord Ieue.

⁸ And ^bcoming is the word of Ieue to me, saying,

"Son of humanity, prophesy and you will say, Thus says my Lord 'Teue':

Say, A sword, a sword is sharpened!

And moreover burnished!

That it may slaughter a slaughter, it is sharpened;
 That > it may *come to flash, it is burnished.
 Or will we be elating the club?
 My son is rejecting every tree.

11 And he is giving 'it to be burnished,

To be grasped in the palm. It', the sword, is sharpened, and it' is burnished, To give 'it into the hand of the killer.

12 Cry out and howl, son of humanity. For it' comes to be among My people. It is among all the princes of Israel. Soiourners exposed to the sword become My people.

Wherefore slap >against 7your thigh, for tested is it.

¹³ And what if, even, the club be rejected?

That will not come to be (averring is my Lord Ieue).

14 And you, son of humanity, prophesy, And smite palm 7on8 palm, And the sword is being doubled a third time, The sword of the violated. It is the sword of the violated one,

The great one, 'trembling' > with them,

15 That dissolved may be the heart, And increased the stumbling blocks.

onAt all their gateways

I give a slaughter of the sword.

Ah! It is amade to flash!

'Burnished' is it for slaughter!

¹⁶ ⁷Sharpen' yourself! Go right! plSet yourself! Go left!

Whither your faces are appointed.

17 And moreover I' will smite My palm on My palm, And I will egive rest to My fury.

I', Ieue, have spoken."

¹⁸ And bcoming is the word of leue to me, saying,

19 "And you, son of humanity.

Place for yourself two ways

For the sword of the king of Babylon which is to come.

From one land shall fare forth their two ways.

And create a hand 'at the head of the way to the city.

20 'At 7the head' of the way you shall place it

for the sword which is to come:

'To Rabbah, of the sons of Ammon,

And 'to Judah, 'at Jerusalem, the defended.

21 For stand will the king of Babylon

at the mother way,

'At the head of two ways, to divine with divination.

He will hone i the arrows,

He will ask ' household gods,

He will see into the liver.

²² 'At his right hand becomes the divination for Jerusalem.

To place ⁷devices for casting stones⁰

To open the mouth in 'shrieking',

To craise high the voice in shouting,

To place ⁷devices for casting stones⁰ on at the gates,

To pour out an earthwork

⁷And^{cs} to build siege work,

²³ +Yet it will become to them as futile divination in their eyes, those who swear oaths to them,

And it will cause depravity to be remembered, to be grasped.

24 Wherefore, thus says my Lord Ieue:

Because you cause your depravity to be remembered 'when exposing your transgressions,

So will appear your sins in all your practices.

Because you cause them to be remembered,

ⁱBy the hand shall you be grasped.

25 And you, violated, wicked prince of Israel, Whose day comes in the era of depravity's end,

²⁶ Thus says my Lord Ieue:

^cTake away the turban and heave ^coff the crown. This shall not remain thus.

The low elevate, and the lofty abase.

²⁷ Deprayed, deprayed, deprayed will I pl constitute it. Moreover, this shall not come to be again till He comes Whose is the judgment. And I will give it to Him.

28 And you, son of humanity, prophesy, And you will say.

Thus says my Lord Ieue as to the sons of Ammon and as to their reproach.

And you will say, A sword, a sword is unloosed; For slaughter is it burnished. For devouring that it may flash.

29 When perceived for you is futility, 'When divined for you is a lie,

It is to "bestow 'you 'on" the necks of the violated of the wicked ones,

Whose day comes in the era of depravity's end.

30 Restore it to its scabbard.

In the place in which you were created, In the land of your origin will I judge 'you.

31 And I pour out over you My menace. In the fire of My rage I will puff on you. And I give you into the hand of brutish mortals, artificers of ruin.

³² For the fire shall you come to be for fuel. Your blood shall come to be in the midst of 'your' land. You shall not be remembered, For I'. Ieue, have spoken."

22 And bcoming is the word of Ieue to me. saying. ² "And you, son of humanity, will you judge? Will you judge 'the city of '= blood? And you will inform it of 'all its abhorrences.

³ And you will say, Thus says my Lord Ieue:

The city is shedding blood in its midst:

>Come is its era.

And it makes idols of ordure, on for it to be defiled.

With your blood which you shed are you guilty, And 'with your idols of ordure which you make are you defiled.

And near are you bringing your days,

And you are coming unto 7the era of 9 your years.

Therefore I give you over to the reproach of the nations.

And the scoffing of all the lands.

Those near 'to you' and those far from you will scoff 'at you,

Unclean of name, vast is the discomfiture.

- ⁶ Behold! the princes of Israel, each man for his arm, Come to be in you that they may shed blood.
- Father and mother do they slight among you. Toward the sojourner they deal with extortion in your midst.

The orphan and widow they tyrannize among you.

⁸ ⁷And⁰ My holy things you despise,

And 'My sabbaths you profane.

Talebearing mortals come to be among you that they may shed blood,

And 7on? the mountains they eat among you.

Scheming they make in your midst.

- The nakedness of a father is exposed among you; The unclean, isolated woman they humiliate among you.
- 11 + A man does abhorrence with the wife of his associate,

And a man defiles 'his daughter-in-law 'by scheming, And a man humiliates among you 'his sister, the daughter of his father.

¹² A bribe do they take among you that they may shed blood.

Ezekiel 22 75

Interest and increase you take 'among you'. And you are gaining from your associates 'by extortion.

And you forget 'Me, averring is my Lord Ieue.

13 And behold! I smite My palms at your gain which you make,

And over your blood which comes to be in your midst.

14 Will your heart stand,

Or should your hands be steadfast For the days "when I will "deal `with you? I', Ieue, have spoken and will do it.

And I scatter 'you among the nations, And I toss you away among the lands. And I cause your uncleanness to come to an end from you.

16 And you are profaned in yourself in the eyes of the nations.

*Then you shall know that I am Ieue."

17 And bcoming is the word of leue to me, 2 saying,

18 "Son of humanity,

The house of Israel has become as dross to Me, All of them as copper and tin and iron and lead. In the midst of the crucible,

they have become as dross of silver.

Because all of you have become as dross, Wherefore, behold Me convening you to the midst of Jerusalem.

²⁰ ⁷As^a you convene silver and copper and iron, And lead and tin in the midst of the crucible To blow on it with fire to fuse it, So will I convene you in My anger and in My fury, And I will 'blow', and I will fuse 'you.

And I will collect 'you,

And I will puff on you in the fire of My rage,

And you shall be fused in its midst.

²² As the fusing of silver in the midst of the crucible, So shall you be fused in its midst:

*Then you shall know that I', Ieue, pour out My fury on you."

²³ And ^bcoming is the word of leue to me. ³ saving.

24 "Son of humanity, say to it,

You are a land not being cleansed.

It has not its downpour in the day of menace.

²⁵ A conspiracy of its ⁷princes' is in its midst, As a lion, roaring, tearing the prey to pieces. The soul they devour.

The safeguarded and precious thing they are taking. Its widows they increase in its midst.

²⁶ Its priests do violence to My law, And they are profaning My holy things. Between holy and profane they do not separate, And the difference between the unclean and clean they do not 'make known.

And from My sabbaths they obscure their eyes, And I am being profaned in their midst.

27 Its chiefs within it are as wolves tearing the prey to pieces, To shed blood, to destroy souls, that they may be gaining gain.

28 And its prophets plaster > them with untempered plaster.

Perceiving futility and divining for them a lie,

Saving: 'Thus savs my Lord Ieue' +When Ieue has not spoken.

²⁹ The people of the land extort extortion, And snatch pillage,

And they tyrannize the humble and needy.

And `from the sojourner they extort,

with not judgment.

30 And I am seeking from them a man to dike a stone dike And stand in the breach before Me in "behalf of the

And stand in the breach before Me in "behalf of the land so as not to ruin it,

*Yet not one do I find.

- ³¹ And I am pouring out My menace on them; In the fire of My rage I finish them; Their way I ^gbring 'on their head,'' Averring is my Lord Ieue.
- 23 And bcoming is the word of Ieue to me, saying,
 Son of humanity, there came to be two women,
 Daughters of one mother.
- ³ And they are prostituting in Egypt, In their youth they prostitute. There they had their breasts squashed, And there they had the teats of their virginity dused.
- ⁴ Their names are Aholah, the elder, And Aholibah, her sister.
 And they are coming to be Mine.
 [†] They are bearing sons and daughters; And their names: Samaria is Aholah, And Jerusalem is Aholibah.
- Aholah is prostituting while "subject to Me, And she is doting on her lovers, On Assyrians, those near "her",
- 6 Clothed in amethyst, viceroys and prefects, Choice, coveted, all of them, horsemen riding horses.
- And she is "bestowing her prostitutions on them,
 The choice of the sons of Assyria, all of them,
 And 'with all on whom she dotes,
 'With all their idols of ordure is she defiled.
- * And `her prostitutions from Egypt she does not forsake, For `with her they lie in her youth,

And they duse the teats of her virginity, And they are pouring out their prostitutions on her.

Wherefore I give her into the hand of her lovers, Into the hand of the sons of Assyria, on whom she dotes.

They expose her nakedness. Her sons and her daughters they take. And her they kill with the sword. And she is becoming a byword to women, And they execute judgments on her, because of the daughters.

¹¹ And seeing this is her sister Aholibah, ⁴ Yet she is corrupting more in her doting /than her sister,

And `her prostitutions are more 'than the prostitutions of her sister.

On the sons of Assyria she dotes, Viceroys and prefects, those near hero, clothed in a panoply,

Horsemen riding horses, choice, coveted, all of them.

And I am seeing that she is defiled.

One way is for the two of them.

And she is continuing in her prostitutions, And she is seeing mortals delineated on the sidewall, Images of Chaldeans delineated in ochre,

15 Girded with an 7embroidered belt 'on their waists, Extended dipped turbans 'on their heads, All of them have the appearance of generals, A likeness of the sons of Babylon of Chaldea, the land of their kindred.

And she is doting on them by the sight of her eyes.

And she is sending messengers to them to Chaldea.

¹⁷ And coming to her are the sons of Babylon to the bed of ⁼fondness.

And they are defiling 'her 'with their prostitution,

Ezekiel 23 79

And she is being defiled 'by them.

*Then straining is her soul from them,

And she is exposing her prostitutions,
And she is exposing her nakedness.
And straining is My soul onaway from her,
Just as My soul is strained onaway from her sister.

To remember `the days of her youth,
In which she prostituted in the land of Egypt.

20 And she is doting on their paramours, Whose flesh is the flesh of asses, And the effusion of horses is their effusion.

^{21 +} You are noting `the scheming of your youth, 'When Egypt dused your teats,
On account of the breasts of your youth.

Wherefore, Aholibah (thus says my Lord Ieue), Behold Me rousing 'your lovers on against you, 'From whom your soul is strained.

And I will bring them on against you

from round about,

²³ The sons of Babylon and all the Chaldeans, Pekod and Shoa and Koa,

⁷and⁹ all the sons of Assyria `with them, Choice, coveted, viceroys and prefects, all of them, Generals and called ones riding horses, all of them.

²⁴ And they will come on you ⁷ from the north^θ with targe, chariot and roller.

And 'with an assembly of peoples.

Targe and shield and helmet will they place ^{on} against you round about.

And I will "put judgment before them, And they will judge you 'by their judgments.

And I will *put My jealousy 'against you, And they will *deal `with you in fury. Your nose and your ears will they 'take away,

And the last of you will fall 'by the sword. They' will take your sons and daughters, And the last of you will be devoured 'by fire.

²⁶ And they will strip you `of your garments And will take your beautiful furnishings.

- And I will eradicate your scheming from you, And `your prostitutions from the land of Egypt, And you will not lift your eyes to them, And Egypt you will not remember further.
- 28 For thus says my Lord Ieue:
 Behold Me giving you into a hand which you hate,
 Into a hand from which your soul is strained.
- ²⁹ ⁺Then they will ^ddeal `with you in hatred And will take all your labor,

And they will forsake you, naked and nude.

⁺Then exposed is the nakedness of your prostitutions And your scheming and your prostitutions.

30 They do these things to you in that you prostitute after nations.

on By which you are defiled iwith their idols of ordure.

³¹ In the way of your sister you go, And I give her cup into your hand.

32 Thus says my Lord Ieue:

The cup of your sister, deep and wide shall you drink,

You shall come to be for laughter and for derision; Its increase is to contain

33 Drunkenness and affliction.

You are filling the cup of desolation, Yea the desolation of the cup of your sister, Samaria.

³⁴ And you drink it and drain it dry. And its shards are you picking clean, And your own breasts shall you pull away, For I have spoken," averring is my Lord Ieue. Ezekiel 23 81

35 Wherefore, thus says my Lord Ieue:

"Because you forget Me

And are flinging 'Me behind your body,

⁺Then you moreover, bear your scheming and `vour prostitutions.''

36 And saying is Ieue to me,

"Son of humanity, will you judge `Aholah and `Aholibah?

And tell > them `their abhorrences?

37 For they commit adultery,

And blood is 'on their hands,

And 'with their idols of ordure

they commit adultery.

* Moreover, `their sons, whom they bear for Me, They are passed 'through fire' unto them for food.

38 Furthermore, this they do to Me:

They defile 'My sanctuary in that day,

And My sabbaths they profane,

³⁹ And 'when they slay `their sons for their idols of ordure.

*Then they are coming to My sanctuary in that day to profane it.

And behold! thus they do in the midst of My house.

40 And indeed, in case you are sending for mortals coming from afar,

To whom a messenger is sent, and behold! they come, 'Straightway' you wash.

You pencil your eyes and ornament with ornaments,

41 And you are seated on a glorious couch

With a table arrayed before it,

And My incense and My oil you place upon it.

42 + The sound of a throng at ease was in her.

And to the mortals from the multitude of humanity are being brought carousers from the wilderness. And they are gputting bracelets on their hands

And beautiful crowns on their heads.

43 And I am saying babout her who is worn out with adulteries, Now they will prostitute her prostitutions, and she also!

44 And 7theyes are coming to her as one coming to a woman prostitute.

So they come to Aholah and to Aholibah, the scheming women.

45 + Yet the righteous mortals, they shall judge `them with the judgment of adulteresses,
 And the judgment of those who shed blood,
 For adulteresses are they

And blood is 'on their hands.

46 For thus says my Lord Ieue:

^cBring up ^{on}against them an assembly, And give `them to commotion and to plunder.

- ⁴⁷ And pelting ^{on} them with stones is the assembly, And ⁷digging into² `them 'with their swords.

 Their sons and daughters they will kill,
 And their houses 'with fire they will burn.
- ⁴⁸ And I will eradicate scheming from the land, And disciplined shall be all the women, And they will not do as according to your scheming.
- 49 And they will *bring your scheming on you,
 And the sins of your idols of ordure shall you bear,
 +Then you shall know that I am the Lord Ieue."

24 And becoming is the word of Ieue to me in the ninth year, in the tenth month, fon the tenth of the month, saying, "Son of humanity, write for yourself the name of the day—this very day. The king of Babylon supports those against Jerusalem on this very day.

³ And quote a proverb against the rebellious house, and you will say to them, Thus says my Lord Ieue: Set

Ezekiel 24 83

the pot on the hearthstones. Set it on the hearthstones. And moreover, pour water into it. ⁴ Gather ⁷and cast⁰ its pieces into it, every good piece, the thigh, and the shoulder. With choice bones fill it. ⁵ Take the choice of the flock. And moreover, ⁷consume⁰ the bones under it. Boil it thoroughly. Moreover, cook its bones in its midst.

⁶ Wherefore, thus says my Lord Ieue: Alack! city of blood! The pot whose corrosion is in it! And its corrosion has not gone forth from it! > Piece by piece bring it forth! Not on it falls the lot. For her own blood is in her midst. It comes that on the glazed crag I placed it. I did not pour it out on the earth to cover it over with soil. To bring up fury to avenge with vengeance I bestowed her blood on a glazed crag, to avoid its being covered.

9 Wherefore, thus says my Lord Ieue: Alack! city of blood! Moreover, I' will magnify its abode.

¹⁰ Increase the wood! 'Make the fire flare up! 'Make the flesh come to an end! And 'empty the broth'. And the bones shall be heated. ¹¹ And stand it empty on its embers, that it may be warm and its copper hot, and forth is poured its uncleanness in its midst. Its corrosion shall come to an end.

12 Of complaints she tires. ⁺Yet not faring forth from her is her vast corrosion. ⁷Shameful is her corrosion! ¹³ In your uncleanness is scheming, because I cleanse you, and you are not clean. From your uncleanness you shall not be clean 'ranymore, till I 'give rest 'to My fury 'against you.

14 I', Ieue, speak. When it is coming, then I dact. Not renouncing am I, nor commiserating, nor regretting. as According to your ways, and as according to your practices do Ics judge you, averring is my Lord Ieue. Wherefore I' judge you as according to your

• bloodshed, and as according to your idols of ordure I judge you, the unclean of name, and much rebellious."

saying, 16 "Son of humanity, behold Me taking from you by a stroke what is coveted by your eyes. Yet you shall not wail, nor lament, nor shall come your tears. 17 Do still the groan. For the death-doomed no mourning shall you make. Your tiara bind up on you. And your sandals shall you place on your feet. And do not be muffling on the upper lip. And the bread of mortals you shall not eat."

¹⁸ And I am speaking to the people in the morning ⁷just as He instructed me⁰. And my wife is dying in the evening. And I am doing in the morning just as I was instructed.

¹⁹ And saying to me are the people, "Will you not tell > us what these things are to us that you are doing?"

²⁰ And I am saying to them, "The word of Ieue bcomes to me saying, 21 Say to the house of Israel, Thus says my Lord Ieue: Behold Me profaning My sanctuary, the pomp of your strength, coveted by your eyes, and spared by your soul. And your sons and your daughters, whom you forsake, 'by the sword shall fall. ²² And you will do just as I have done. ²³ The upper lip you shall not muffle, and the bread of mortals you shall not eat. ²³ And put your tiaras on your heads and your sandals 'on your feet. You shall not wail nor lament. ⁴ Yet putrefied are you in your depravities, and you growl, each man sagainst his brother.

²⁴ And Ezekiel comes to be to you for a miracle. ^{as}According to all which he does you shall do 'when it comes. [†]Then you shall know that I am the Lord Ieue.

25 And you, son of humanity, in that day shall I not

take from them `their strength, the elation of their beauty, `coveted by their eyes, and `the load of their souls, their sons and their daughters? ²⁶ In 'that day the delivered one shall come to you, to cause your ears to hear. ²⁷ In 'that day, your mouth shall be opened `to the delivered one, and you shall speak and not be mute further. And you become to them for a miracle. ⁺Then they shall know that I am Ieue."

25 And bcoming is the word of Ieue to me, saying, "Son of humanity, place toward the sons of Ammon, and prophesy on against them.

³ And you will say to the sons of Ammon, Hear the word of my Lord Ieue: Thus says my Lord Ieue: Because you say, Aha! against My sanctuary, seeing that it is profaned, and against the ground of Israel, seeing that it is desolated, and against the house of Judah, seeing that they go into deportation,

⁴ Wherefore, behold Me giving you to the sons of the East for a tenancy,

And they shall dwell in their domiciles among you, And they shall sput among you their tabernacles. They shall eat your fruit,

And they shall drink your milk.

And I give `Rabbah, ⁷city of Ammon^o, for a homestead for camels, And `the sons of Ammon for a reclining place for a flock.

[†]Then you shall know that I am Ieue.

For thus says my Lord Ieue: Because you clap 'your' hand, And you stamp 'with 'your' foot, And you are rejoicing 'with all your disdain in 'your' soul, >Against the ground of Israel,

7 Wherefore, behold Me!

I stretch out 'My hand on against you,

And I give you for plunder to the nations,

And I cut you off from the peoples,

And I destroy you from the lands.

I will exterminate you;

*Then you shall know that I am Ieue.

⁸ Thus says my Lord Ieue:

Because Moab and Seir are saying,

'Behold! as all the other nations

is the house of Judah,'

Wherefore, behold Me opening `the flank of Moab from the cities,

From its cities 'on its end, the stately of the land, Beth-jeshimoth, Baal-meon, and Kiriathaim,

10 To the sons of the East.

Over the sons of Ammon also

I give 7themo for a tenancy,

That the sons of Ammon may not be remembered among the nations.

¹¹ And in Moab will I dexecute judgments.

*Then they shall know that I am Ieue.

12 Thus says my Lord Ieue:

Because of the deed of Edom, in avenging vengeance on the house of Judah.

*Then verily are they guilty

+when they are taking vengeance 'on them.

13 Wherefore, thus says my Lord Ieue:

*Then I stretch out My hand on against Edom,

And I cut off from it human and beast.

And I give it over to desertion;

From Teman and tod Dedan

by the sword shall they fall.

14 And I give over 'My vengeance in Edom into the

hand of My people Israel,

And they do in Edom as according to My anger and as according to My fury,

*Then they shall know `My vengeance,

Averring is my Lord Ieue.

15 Thus says my Lord Ieue:

Because of the deed of the Philistines in vengeance, *When they are avenging vengeance 'with disdain in the soul, for ruination with enmity eonian,

16 Wherefore, thus says my Lord Ieue:

Behold Me stretching out My hand on against the Philistines.

And I cut off `those who cut off,

And I destroy 'the remnant of the sea port.

¹⁷ *When I ^ddeal out among them great *vengeance with furious corrections,

*Then they shall know that I am Ieue,

'When I sbring 'My vengeance among them."

26 And it is becoming in the eleventh year, fon day one of the month, that the word of Ieue becomes to me saying,

² "Son of humanity, because of what Tyre says

onagainst Jerusalem,

'Aha! broken is she, the doors of the peoples!

She is turned around to me.

I shall be filled. She is deserted!'

³ Wherefore, thus says my Lord Ieue:

Behold Me onagainst you, Tyre.

'When I 'bring up on against you many nations, As the sea 'brings up 'its billows;

⁴ Then they ruin the walls of Tyre And demolish its towers.

⁺Thus I sweep away its soil from her And give `it over to be a glazed crag.

5 A spreading out place for seine nets shall it become in the midst of the sea,

For I' have spoken, averring is my Lord Ieue.

And she comes to be plunder for the nations.

⁶ And her daughters, who are in the field, 'by the sword shall be killed.

*Then they shall know that I am Ieue.

⁷ For thus says my Lord Ieue:

Behold Me bringing to Tyre Nebuchadrezzar, king of Babylon,

From the north, a king of kings,

'With horse and 'with chariot and 'with horsemen, And an assembly, and 'exceedingly' many people.

⁸ Your daughters in the field will he kill with the sword.

And he ^gputs ^{on}against you siege work And pours out ^{on}against you an earthwork And raises ^{on}against you the targe.

9 And the battering rams he receives he will *put 'at your walls,

And your towers he will break down with his swords.

10 /Because of the accumulation of his horses, their dust will cover you.

'Because of the sound of horseman and roller and chariot, your walls will quake,

When he comes into your gates as those entering a city rent with breaches.

will he tramp `all your streets,
Your people will he kill 'with the sword,
And the monuments of your strength
shall come down to earth.

12 +Then they loot your estate And plunder your trade And demolish your walls. Ezekiel 26 89

⁺Then your coveted houses they will break down, And your stones and your wood and your soil, they will place in the midst of the water.

13 +Then I cause to cease the clamor of your songs,

And the sound of your harps shall not be heard any longer.

14 +Then I give you over to be a glazed crag;

A spreading out place for seine nets shall you become.

You shall not be rebuilt any more,

For I', Ieue, have spoken," averring is my Lord Ieue.

16 Thus says my Lord Ieue to Tyre:

"Shall not the coastlands quake

'at the sound of your fall,

'When the wounded groan,

'When 'the sword' kills in your midst?

16 +Then descend from on their thrones

all the princes of the sea

And 'take off `their 'turbans from on their heads', And `their embroidered garments shall they strip off.

With *trembling shall they be clothed,

On the earth shall they sit.

And they tremble > momentarily.

And they are desolate over you,

17 And they lift a dirge over you and say to you:

How you perish, dweller from the seas!

The city being praised,

which came to be steadfast 'on the sea! She and her dwellers.

Who gave their dismay to all dwellers.

18 Now shall tremble the coastlands,

in the day of your fall.

And flustered are the coastlands,

which are 'on the sea 'at your faring forth.

19 For thus savs my Lord Ieue:

'When I give 'you up to be a city deserted, As the cities which are not indwelt, 'When I 'bring up over you 'the submerged chaos, And the vast 'waters cover you,

20 + Then I bring you down with descenders to a crypt, To people of the eon.

And I cause you to dwell in the nether parts of the earth,

In places deserted from the eon, 'With descenders to a crypt, That you may not be indwelt.

And I give 'no' station in the land of the living.

Decadence will I give you,
 Then you are no more,
 And you shall be sought,
 Yet you shall not be found further for the eon,"
 Averring is my Lord Ieue.

27 And °coming is the word of Ieue to me, > saying,
2 "And vou, son of humanity, lift a dirge over Tyre,

³ And you will say to Tyre,

'Dweller on at the entrances of the sea,

Trader for the peoples to many coastlands,

Thus says my Lord Ieue of Tyre:

You say, I am of consummate loveliness.'

⁴ In the heart of the seas are your boundaries. Your builders consummated your loveliness.

Of firs from Senir they built for you `all your planks. A cedar from Lebanon they take to make a mast on for you.

Of oaks from Bashan they made your oars. Your prow they made of ivory, 'With boxtrees from the coasts of Kittim.

⁷ Cambric sheen 'with embroidery from Egypt became your spread, to 'be ' your banner; Ezekiel 27 91

Amethyst and purple from the coasts of Elishah became your covering.

Boulers of Sidon and Arvad became rowers for you. Your wise, O Tyre, who come to be in you, they are your pilots.

Elders of Gebal and her wise came to be in you, your gap repairers.

All the ships of the sea and their mariners came to be in you, to mix in your market.

Persia and Lud and Phut came to be in your army, Your mortals of war.

Shield and helmet they hang in you.

They gave you your honor.

¹¹ The sons of Arvad and your army were on your walls round about,

And the dwarfs come to be in your towers.

Their cuirasses they hang on your walls round about. They' consummate your loveliness.

They consummate your loveliness

12 Tharshish was your merchant

because of the abundance of all wealth.

'With silver, iron, tin, and lead they stocked your fairs.

¹³ Javan, Tubal and Meshech, they were your traders. With human souls and articles of copper they stocked your market.

14 From the house of Togarmah, horses and horsemen and mules they "stocked your fairs.

15 The sons of Dedan were your traders.

⁷From⁰ many coastlands came the merchandise of your hand.

Horns of ivory and ebony they recompense as your hire.

16 Syria was your merchant

because of your many occupations.

'With carbuncles, purple and embroidery,

And fine linen and corals and brilliants they stocked in your fairs.

Judah and the land of Israel, they were your traders. With assignments of wheat and compounds and cassia barko

And 7the first° honey and oil and balm, they stocked your market.

18 Damascus was your merchant in your many occupations /Because of the abundance of all wealth, 'With the wine of Helbon and grey wool.

19 And Dan and Javan, from Uzal they gstocked in your fairs.

^dWrought iron, cassia bark and reed ^bcame into your market.

- 20 Dedan was your trader in free flowing cloaks for the chariot.
- Arabia and all the princes of Kedar, they were merchants of your hand. In butting-rams and rams and he-goats in them they were your merchants.
- ²² The traders of Sheba and Raamah, they were your traders,

'With every principal aromatic And with every precious stone and gold, they stocked your fairs.

- ²³ Charan and Canneh and Eden, the traders of Sheba, Assyria ⁷and⁶ Chilmad were your traders.
- They were your traders in things consummate, In folds of amethyst cloth and embroidery, And in depositories of apparel, in bound up lines And cedar goods, among your trade.
- 25 The ships of Tharshish sang of you in your market. And you were filling and glorying exceedingly in the heart of the seas.

Ezekiel 27 93

Into many waters the rowers brought 'you. The east wind broke you in the heart of the seas.

Your wealth and your fairs, your market, Your mariners, and your pilots, Your gap repairers and mixers o'in your market, And all your mortals of war who were in you, And all your assembly which was in your midst, Shall fall into the heart of the seas in the day of your fall.

²⁸ At the sound of the outcry of your pilots, quake shall the common lands.

²⁹ And descend from their ships shall all graspers of oars; Mariners, all the pilots of the sea, on the land shall they stand.

And they shall announce over you 'with their voice, And they shall cry out bitterly. And they shall 'bring up soil on their heads; In ashes shall they wallow.

31 And utterly bald

shall they 'make themselves for you, And they will gird with sackcloths, And they lament 'for you in bitterness of soul With bitter wailing.

And they will lift a dirge for you, in their plaint. And they dirge over you:

'Who is as Tyre—

as the still one in the midst of the sea?'
33 When forth fared your fairs by the seas,

you satisfied many peoples,

'With your vast wealth and your markets you enriched 'all' the kings of the earth.

Now you are broken 'by the seas, into the depths of the waters, Your market, and all your assembly in your midst,

have fallen.

35 All dwellers of the coastlands are desolate over you, And their kings are horrified with horror. Their countenances thunder.

36 The merchants among the peoples hiss over you.

You become decadent,

And you are no more till the eon."

28 And bcoming is the word of Ieue to me, saying, "'And you', son of humanity,

Say to the governor of Tyre.

Thus says my Lord Ieue:

Because haughty is your heart and you are saying, 'Al am I!

On the seat of the Alueim I sit, in the heart of the seas,'

*Yet you are human, and not Al,

And you are giving your heart a place as the heart of the Alueim.

Behold! wiser are you 'than Daniel! 'Does not your intelligence discipline you in your craftinesso!

All that is 'concealed', is it not with you!

⁴ 'By your wisdom and 'by your understanding you make your estate!

And you are agetting the gold and silver in your treasuries!

⁵ 'By your vast wisdom 'and's 'by your trading you increase your estate!

And haughty is your heart in your estate.

Wherefore, thus says my Lord Ieue: Because you give 'your heart a place as the heart of the Alueim,

Wherefore, behold Me 'bringing on you aliens, The terrifiers of the nations, Ezekiel 28 95

And they unsheath their swords ^{on}against ⁷you And against ⁰ the loveliness of your wisdom. And they violate your shining;

- To the slough shall they 'bring you down. And you die the death-doom of the violated, in the heart of the seas.
- 9 Are you even saying, 'Alueim am I' before your killer?
 - *When you are human and not the Al in the hand of your violators!
- The death-doom of the uncircumcised shall you die, 'By the hand of aliens,

For I have spoken," averring is my Lord Ieue.

- 11 And bcoming is the word of Ieue to me, saying,
- "Son of humanity, lift a dirge over the king of Tyre, And you will say to him, Thus says my Lord Ieue: You are a seal-imprint of a 'model', Full of wisdom and consummate in loveliness.
- ¹³ In the luxury of the garden of Alueim you come to be.

Of every precious stone is your boothlike pavilion, Carnelian, peridot and diamond, topaz, onyx, And jasper, sapphire, carbuncle and emerald. And with gold ⁷have you filled the shoulders of your pavilion⁷,

And your 'alcoves' which are in you.

In the day of your creation they established

the anointed cherub's booth.

And I sbestow you in the holy mountain of Alueim. You come to be in the midst of the fiery stones.

16 You' walk flawless in your ways
From the day of your creation,
Till iniquity is found in you

16 in the increase of your trading

in the increase of your trading.
They fill your midst with violence

And you are sinning.

And I will violate you from the mountain of Alueim, And destroying you is the cherub of the booth From the midst of the fiery stones.

17 Haughty is your heart in your loveliness.

You ruin your wisdom on account of your shining. Because of the multitude of your sins.

On the earth I fling you.

Before kings I set you to make a spectacle of you.

¹⁸ /Because of your many depravities,

'By the iniquity of your trading,

You profane your sanctuaries.

And I will 'bring forth a fire from your midst. It' devours you.

And I will "bring you to ashes on the earth, Before the eyes of all seeing you.

¹⁹ All knowing you among the peoples are desolate over you.

Decadent you become,

And you are no more till the eon."

²⁰ And ^bcoming is the word of Ieue to me, ³ saying,

²¹ "Son of humanity, set your face toward Sidon, And prophesy on against it.

22 And you will say,

Thus says my Lord Ieue: Behold Me on against you, Sidon! And I will be glorified in your midst.

⁺Then they shall know that I am Ieue [']When I ^dexecute judgments in her.

And I am hallowed in her.

²³ And I send into her the plague, And blood in her streets,

⁺When falls the wounded one in her midst, [']By the sword over her from round about.

*Then they shall know that I am Ieue.

And no' further shall there bcome to the house of Israel a festering palm thorn,

⁺Or a painful thorn, from any round about them of those disdaining `them.

*Then they shall know that I am the Lord Ieue.

25 Thus says my Lord Ieue:

When I convene `the house of Israel from the peoples among whom they are scattered,

And I am hallowed among them

before the eyes of the nations,

And they dwell on their ground

which I gave to My servant, to Jacob.

²⁶ And they dwell on it > trustingly,

And they build houses and plant vineyards,

And they dwell > trustingly,

'When I dexecute judgments on all disdaining them, round about,

⁺Then they shall know that I am Ieue, their Alueim, ⁷And the Alueim of their forefathers."

29 In the tenth year, in the tenth 'month', 'on the twelfth 'of the month, 'comes the word of Ieue to me, 'saying, 'Son of humanity, 'set your face, 'nagainst Pharaoh, king of Egypt, and prophesy 'nagainst him and 'nagainst Egypt, all of it. 'Speak and you will say:

Thus says my Lord Ieue:

Behold Me on against you, Pharaoh, king of Egypt, The great monster

reclining in the midst of its waterways, Which says, 'Mine is my waterway,

And I' made it for myself.'

4 'Yet I "put gaffs in your cheeks, And I cause the fish of your waterways to cling 'to your scales.

And I 'bring you up from the midst of your waterways, And 'all the fish of your waterways 'to your scales shall cling.

5 And I abandon you to^a the wilderness, 'You and 'all the fish of your waterways. On the surface of the field you shall fall. You shall not be gathered nor convened. To the land life and to the flyer of the heavens, I give you for food.

⁶ *Then know shall all the dwellers of Egypt that I am Ieue,

Because they became a reed staff to the house of Israel.

When they grasp ' you with the palm, you are bruised.

And you rend for them every shoulder. And 'when they lean on you, you are being broken, And you 'make all their waists 'totter'.

- Wherefore thus says my Lord Ieue: Behold Me bringing on against you a sword, And I cut off from you human and beast.
- And the land of Egypt becomes > a desolation and desertion.

⁺Then they shall know that I am Ieue. Because ⁷you^c say, 'The waterway is mine, And I' made it,'

Wherefore, behold Me against you And against all your waterways, And I give over the land of Egypt to desertion and the sword,

A desolation from Migdol ⁷and⁹ Syene, And unto the boundary of Ethiopia.

11 Not pass in it shall the foot of a human,
And the foot of a beast shall not pass in it.

Ezekiel 29 99

And it shall not be indwelt forty years.

¹² And I give over `the land of Egypt to desolation, In the midst of the lands which are desolated. And her cities, in the midst of cities which are deserted.

Shall become a desolation forty years.

And I scatter 'the Egyptians among the nations,

And I toss them away among the lands.

13 For thus says my Lord Ieue:

'At the end of forty years

I will convene 'the Egyptians

From the peoples where they are scattered.

And I reverse `the captivity of Egypt, And I restore `them to 'dwell in' the land of Pathros, On the land of their origin.

And they shall become there a low kingdom.

15 /Of ⁷all⁰ the kingdoms it shall become the lowest, Nor shall it lift itself over the nations anymore. And I decrease them,

Barring their swaying among the nations.

16 Nor shall it become for the house of Israel to trust in anymore,

Reminding of depravity 'when they face after them.
†Then they shall know that I am the Lord Ieue."

17 And it is "coming in the twenty + seventh year, in the first 'month', on day one of the month, that the word of Ieue "comes to me, saying, saying, some of humanity, Nebuchadrezzar, king of Babylon, made his army serve in a great service at Tyre. Every head was made bald, and every shoulder burnished. Yet hire came not to him to to his army from Tyre, of for the service which he served over it.

¹⁹ Wherefore thus says my Lord Ieue: Behold Me giving to Nebuchadrezzar, king of Babylon, 'the land

of Egypt. And he bears away her throng and loots her loot and plunders her plunder, and it shall become the hire for his army, ²⁰ for his wage "when he serves 'at 'Tyre'. I give to him 'the land of Egypt for what they do for Me, averring is my Lord Ieue.

²¹ In that day I will sprout a horn for ⁷all⁰ the house of Israel. And to you will I give an opening of the mouth in their midst. [†]Then they shall know that I am Ieue."

30 And bcoming is the word of Ieue to me, > saying,

² "Son of humanity, prophesy and you will say,

Thus says my Lord Ieue:

Howl! woe to the day,

For near is the day,

And near is the day for Ieue:

A cloudy day the era of the nations shall be.

⁴ And the sword comes into Egypt, And sore travail boccurs in Ethiopia, When the wounded one falls in Egypt. And they take away her throng, And demolished are her foundations.

⁵ Ethiopia and Phut and Lud, and all the mixture, and Chub.

And sons of the land of the covenant `with them, 'By the sword shall they fall.

6 Thus says Ieue:

And fall shall the supporters of Egypt, And down shall come the pomp of her strength. From Migdol 'to' Syene

by the sword shall they fall in her, (Averring is my Lord Ieue).

And they shall be desolated in the midst of lands which are desolated,

And 'their' cities shall be in the midst of cities which are deserted.

Ezekiel 30 101

8 And they shall know that I am Ieue 'When I sput a fire into Egypt, And broken are all her helpers.

⁹ In that day shall fare forth ⁷swift⁰ messengers from before Me

In boats to 'make 'the trusting Ethiopian tremble. And sore travail shall boccur among them

In the day of Egypt, For behold it is coming.

10 Thus says my Lord Ieue:

† I will eradicate 'the throng of Egypt'By the hand of Nebuchadrezzar, King of Babylon.

11 He and his people `with him,
The terrifiers of the nations,
Are being brought to ruin the land.
And they will unsheath their swords on against Egypt,
And will fill `the land with wounded.

12 + I will give 7their waterways to be drained And sell `the land into the hand of the evil ones And desolate the land and its fulness 'by the hand of aliens.

I', Ieue, have spoken.

13 Thus says my Lord Ieue:

[†] I will destroy the idols of ordure And eradicate the forbidden idols from Noph. And a prince from the land of Egypt shall not bcome any more.

And I will sput fear in the land of Egypt.

14 + I will desolate 7the land of Pathros
And sput fire in Zoan

And dexecute judgments in No.

16 + I will pour out My fury on Sin, the stronghold of Egypt, And cut off the throng of No.

16 + I will sput fire in Egypt.
 Verily Sin shall travail
 And No become rent
 And Noph have distress by day.
 17 The choice men of Aven and Pi-beseth
 'by the sword shall fall;
 And behold! the 'women' into captivity shall go.
 18 + 'At Tehaphnehes dark will be the day
 'When I break there `the slider bars of Egypt,
 And ceased in her will be the pomp of her strength.
 'And' she—a cloud shall cover her,

And her daughters shall go into captivity.

19 + I will dexecute judgments in Egypt;

+Then they shall know that I am Ieue."

²⁰ And it is ^bcoming in the eleventh year, in the first ⁷month⁰, ⁱon the seventh [>] of the month, that the word of Ieue ^bcomes to me [>] saying,

²¹ "Son of humanity, 'the arm of Pharaoh, king of Egypt, I have broken.

And behold! it shall not be bound up to give it remedies,

To place a bandage to bind it up,

To make it steadfast to grasp ' a sword

To make it steadfast to grasp 'a sword.
22 Wherefore, thus says my Lord Ieue:

Behold Me against Pharaoh, king of Egypt, And I will break his arms.

'The steadfast one and 'that which was broken, And I 'make 'the sword fall from his hand.

²³ + I will scatter `the Egyptians among the nations And toss them away among the lands.

I will make steadfast `the arms
 of the king of Babylon
 And give `My sword into his hand.
 ⁷And he brings it on against Egypt

And loots its loot and plunders its plunder.

And I break `the arms of Pharaoh,

And he moans the moanings

of the wounded one before him.

²⁵ ⁺ I ^cmake steadfast `the arms of the king of Babylon, And the arms of Pharaoh shall fall. ⁺Then they shall know that I am Ieue 'When I give My sword into the hand

of the king of Babylon,

And he stretches `it out 'against the land of Egypt.

28 + I will scatter `the Egyptians among the nations
And toss `them away among the lands,

*Then they shall know that I am Ieue."

31 And it is bcoming in the eleventh year, in the third month, bon day one of the month, that the word of Ieue bcomes to me saying,

2 "Son of humanity, say to Pharaoh, king of Egypt, and to his throng:

To awhom are you like in your greatness?

Behold! Assyria is a cedar in Lebanon, With lovely boughs and silent shade and lofty stature. And between the entwined boughs

came to be its *woolly foliage.

The waters made it great,

The submerged chaos made it high.

'Her streams going round about her beds of planting And 'her trenches.

she sends them to all the trees of the field.

⁵ Therefore loftier was its stature

'than all the trees of the field.

And increasing are its ramifications,

And long is its foliage from the many waters 'when it sends them forth.

6 In its forks nests every flyer of the heavens,

And under its foliage generate all the field life. And in its shadow are dwelling all the many nations.

And it is lovely in its greatness, In the length of its branches, For its roots bcome to many waters.

The cedars do not match it in the garden of the Alueim. The firs are not like it in its forks, And the plane trees bcome to have no foliage as it. Of all the trees in the garden of the Alueim, None is like it in its loveliness.

b Lovely I make it with the multitude of its branches, And jealous of it are all the trees of Eden, Which are in the garden of the Alueim.

Wherefore, thus says my Lord Ieue: Because wyou are lofty in stature, And it is sputting its woolly foliage between entwined boughs,
And high is its beaut in its boughtiness

And high is its heart in its haughtiness,

11 + I will give it into the hand of the subjector of nations, To do what he will do with it.

as According to its wickedness I will drive it out.

¹² And aliens, terrifiers of nations, shall cut it off, And they will abandon it ² on the mountains.

+ In all the ravines will fall its branches,

And break will its foliage

in all the channels of the earth.

And down from its shade will go all the peoples of the earth,

And they will abandon it.

On its fallen trunk shall roost all the flyers of the heavens,

And to its foliage shall bcome all the field life,

14 That w none of all the trees by the waters, may be

Ezekiel 31 105

haughty in their stature,

Nor be sputting `their = woolly foliage > between entwined boughs,

Nor shall their subjectors stand in their haughtiness,

All that drink of the waters.

For all of them are given up to death,

To the nether parts of the earth,

In the midst of the sons of humanity,

To descenders to a crypt.

15 Thus says my Lord Ieue:

In the day of its descent to the unseen

I cause a mourning;

I cover 'the submerged chaos over it.

* I am withholding its streams

And shutting up the vast waters.

⁺ I am ^cmaking Lebanon somber over it,

And all the trees of the field are swooning over it.

16 /At the sound of its fall I cause the nations to quake 'When I 'bring `him down to the unseen `with descenders to a crypt.

And regretting are they

in the nether parts of the earth-

All the trees of Eden.

The choice and good of Lebanon.

All that drink of the waters.

17 Moreover, they 'with him descend to the unseen,

To those wounded by the sword,

And his seed dwell in its shade in the midst of the nations.

To awhom are you like, as thus in glory and in greatness among the trees of Eden?

Yet you are 'brought down with the trees of Eden to the nether parts of the earth!

In the midst of the uncircumcised shall you lie with those wounded by the sword.

That is Pharaoh and all his throng, Averring is my Lord Ieue."

32 And it is bcoming in the twelfth year, in the twelfth month, bon day one of the month, that the word of leue bcomes to me saying,

2 "Son of humanity, lift a dirge over Pharaoh, king of Egypt, and you will say to him:

To a sheltered lion of the nations are you likened, And you are as the monsters in the seas.

⁺ You are rushing forth in your streams And roiling the waters 'with your feet And fouling their streams.

³ Thus says my Lord Ieue:

*Then I spread over you `My net 'with an assembly of many peoples,

And they bring you up in My seine net.

⁴ And I abandon you in the land;

On the surface of the field will I cast you forth.

And I cause to roost on you, all the flyers of the heavens.

And I satisfy with you all the land life.

⁵ And I ^gput `your flesh on the mountains, And I fill the ravines with your maggots.

⁶ And I irrigate the earth;
⁷I' overlay 'it' with your blood up to the mountains,
And the channels shall be filled from you.

And I cover, 'when quenching you, the heavens:
And I 'make somber 'their stars,
The sun 'with a cloud I will cover,
And the moon shall not light with its light.

8 All the luminaries which light in the heavens, I will 'make them somber over you. And I give darkness over your land,

Averring is my Lord Ieue.

Ezekiel 32 107

And I will vex the heart of many peoples, When I bring your breaking among the nations, Over lands which you do not know,

And I desolate over you many peoples,
And their kings shall be horrified over you
with horror.

'When I brandish My sword on their faces, And they tremble for the moment, each man, for his soul in the day of your fall.

The sword of the king of Babylon shall come on you.

'By the swords of the masters
 will I cast down your throng,
 Terrifiers of the nations are all of them.
 And they devastate `the pomp of Egypt,
 And exterminated is all its throng.

- ¹³ And I destroy 'all its beasts off many waters, Nor shall a human foot roil them any further, And the hoofs of a beast shall not roil them.
- Then will I ⁷quieten² their waters, And I will cause their streams to go as oil, (Averring is my Lord Ieue).
- 15 When I give `the land of Egypt to desolation, And desolated is the land 'of its fullness, 'When I smite `all dwelling in it, 'Then they shall know that I am Ieue.
- A dirge is this, and they shall dirge it,
 The daughters of the nations shall dirge it.
 Over Egypt and over all her throng,
 they shall dirge it,"
 Averring is my Lord Ieue.
- ¹⁷ And it is ^bcoming in the twelfth year, ⁷in the first month^b, ¹on the fifteenth ² of the month, that the word of Ieue ^bcomes to me ² saying,

18 "Son of humanity, make a plaint over the throng of Egypt, and cause `it to descend,

And the daughters of the noble nations, to the nether parts of the earth,

'With descenders to a crypt.

19 Are you more pleasant (than any?

Descend and be laid with the uncircumcised.

In the midst of those wounded by the sword shall they fall;

To the sword is she given;

Draw 'her away and all her throngs.

²¹ Speak to him shall the subjectors of masters from the midst of the unseen.

With his helpers they descend.

They lie with the uncircumcised, wounded by the sword.

²² There is Assyria and all her assembly, Round about him are his tombs,

All of them wounded, having fallen by the sword,

Whose tombs are sput in the recesses of a crypt, And her assembly is coming to be round about her tomb,

All of them wounded, having fallen 'by the sword, Who spread theirms dismay in the land of the living.

²⁴ There is Elam and all her throng round about her tomb,

All of them wounded, having fallen by the sword, Who descend uncircumcised to the nether parts of the earth.

Who gspread their dismay in the land of the living, 'Yet they are bearing their confounding,

`with descenders to a crypt.

25 In the midst of the wounded they give a bed to her with all her throng;

Round about him are her tombs,

Ezekiel 32 109

All of them uncircumcised, wounded by the sword, For *spread is their dismay in the land of the living.

+ Yet they are bearing their confounding,

with descenders to a crypt.

In the midst of the wounded is it *put.

There is Meshech, Tubal, and all her throng; Round about him are her tombs, All of them uncircumcised, wounded by the sword, For they spread their dismay in the land of the living.

27 And they shall not lie `with the fallen masters 'of the uncircumcised,

Who descend to the unseen

with implements of their warfare,

And they are "putting `their swords under their heads,

'Yet "coming are their depravities on their bones,
For 'they were" the dismay of the masters in the land
of the living.

You also, in the midst of the uncircumcised, shall be broken,

And you shall lie `with those wounded by the sword.

There is Edom, her kings, and all her princes, Who are "put, in their mastery,

`with those wounded by the sword.

They shall lie with the uncircumcised,

And with descenders to a crypt.

There are the sovereigns of the north, all of them, And all the Sidonians,

who descend 'with the wounded.

'By the dismay caused by them,

'Because of their mastery they are shamed.

And they shall lie uncircumcised `with those wounded by the sword,

And they are bearing their confounding with descenders to a crypt.

31 'Them shall 'king' Pharaoh see
 And regret oncorring all his throng,
 wounded by the sword—
 Pharaoh and all his army,
 (Averring is my Lord Ieue).
 32 For I "put 'My dismay in the land of the living,
 And he is laid in the midst of the uncircumcised,
 'with those wounded by the sword—
 Pharaoh and all his throng,"
 Averring is my Lord Ieue.

- 33 And bcoming is the word of Ieue to me, saying, ''Son of humanity, speak to the sons of your people, and you will say to them, The land, in case I shall bring on it a sword, and the people of the land take one man from their wakeful ones, and they set him for a watchman for themselves. He had, the blows with a trumpet and warns the people. When the hearer hears the sound of the trumpet tyet is not warned, then the sword shall come and take him away. His blood shall be on his own head. The sound of the trumpet he heard, tyet was not warned. His blood shall be on him. Tyet he who is warned shall escape with his soul.
- 6 *Yet the watchman, in case he is seeing `the sword coming, and he does not blow 'with the trumpet, and the people are not warned, *then coming is the sword and taking from them a soul, he in his depravity is taken. *Yet his blood 'at the hand of the watchman will I require.

⁷ And you, son of humanity, as a watchman I have given you to the house of Israel. And when you hear the word from My mouth, 'then you warn `them from Me. ⁸ 'When I say to the wicked, Wicked one, verily you shall die, 'yet you do not speak to warn the wicked

from his way, that wicked one in his depravity shall die, and his blood from your hand will I seek. 9 'Yet you, in case you warn the wicked one 'of his way, to turn back from it, and he does not turn back from his way, he' in his depravity shall die, 'yet you' will rescue your soul.

¹⁰ And you, son of humanity, say to the house of Israel:

Israei:

So do you saspeak, saying, Seeing that our transgressions and our sins are on us, and in them we are being putrefied, then how shall we live? Say to them, Living am I, averring is my Lord

¹¹ Say to them, Living am I, averring is my Lord Ieue, Should I be delighting in the death of the wicked, but rather in the return of the wicked from his way, and he shall live—! Turn back! Turn back from your evil ways! † Why will you die, house of Israel?

¹² And you, son of humanity, say to the sons of your people: The righteousness of the righteous will not rescue him in the day of his transgression. And the wickedness of the wicked, he will not stumble 'by it in the day he turns back from his wickedness. And the righteous cannot > live 'by it in the day of his sin.

¹³ When I say to the righteous, 'Verily he shall live,' yet he' trusts ^{on}in his righteousness and does iniquity, all his righteous acts will not be remembered. And in his

iniquity which he does, in it he shall die.

¹⁴ And when I say to the wicked, 'Verily you shall die,' yet he turns back from his sin, and ^dexecutes judgment and justice, ¹⁵ the pledge is the wicked restoring, the pillage is he repaying, into the statutes of the living he goes, for avoiding doing iniquity, verily he shall live, ^mand^s shall not die. ¹⁶ Of all his sins which he sinned, none shall be remembered against him. Judgment and justice he ^dexecutes. Verily he shall live.

17 'Yet say the sons of your people: 'Not regular is the way of Ieue!' 'Yet they—their way is not

regular. ¹⁸ iWhen the righteous turns back from his righteousness and does iniquity, ⁺then he dies in them. ¹⁹ And iwhen the wicked turns back from his wickedness, and ^dexecutes judgment and justice, ^{on}by them he' shall live.

²⁰ +Yet you say, 'Not regular is the way of my Lord!' Each man ^{as}according to his ways will I judge 'you, house of Israel.''

²¹ And it is bcoming in the twelfth year, in the tenth month, fon the fifth of the month of our deportation there comes to me one of the delivered from Jerusalem, saying, "Smitten is the city."

²² And the hand of Ieue had bcome on me in the evening, before the coming of the delivered one. And He is opening my mouth till his coming to me in the morning. And opened is my mouth and I am not mute

any further.

²³ And ^bcoming is the word of Ieue to me, [>] saying, ²⁴ "Son of humanity, dwellers in these deserted places on the ground of Israel are ^{sa}speaking, [>] saying, 'Abraham ^bwas one and he tenanted 'the land; ⁺ yet we are many, to us is given the land for a tenancy.'

25 Wherefore say to them, Thus says my Lord Ieue:

on With the blood are you eating,

And your eyes are you lifting to your idols of ordure, And blood are you shedding—

+Yet the land shall you tenant?

²⁶ You men do stand on your sword,

You women do an abhorrence,

And each man 'the wife of his associate defiles-

*Yet the land shall you tenant?

²⁷ Thus shall you say to them: Thus says my Lord Ieue: Living am I!

Should not those who are in the deserted places fall

by the sword,

And him who is on the face of the field, to the animals will I give him for food.

And those who are in the fastnesses and in the caves shall die 'by the plague?

²⁸ And I give up `the land to desolation after desolation,

And ceased shall be the pomp of its strength. And desolate shall be the mountains of Israel Because there is no one passing by.

Then they shall know that I am Ieue, When I give up 'the land to desolation after desolation.

On account of all the abhorrences which they do.

³⁰ And you, son of humanity, the sons of your people are speaking in regard to you, beside the sidewalls and ⁷in' the portals of the houses. And one speaks 'with another, each man 'with his brother, 'saying, 'prDo come and hear what is the word faring forth from Ieue.' ³¹ And they will come to you, as people come. And sit before you will My people, and they will hear 'your words, 'yet they will not do 'them. For the dotings in their mouth, they will do. After their gain their heart will go. ³² And you, behold! to them are you as a doting song, a lovely voice and a good player. And they hear 'your words, 'yet there are none doing 'them.

³³ *Yet 'when it comes, 'they will say', Behold it coming! *Then they shall know that a prophet comes to be in their midst."

34 And bcoming is the word of Ieue to me, saying, Son of humanity, prophesy on against the shepherds of Israel.

Prophesy and you will say to them,

To the shepherds thus says my Lord Ieue: Woe! Shepherds of Israel

who become graziers `of themselves!

Shall not the flock be grazed by the shepherds?

³ ⁷Behold⁰! 'the fat you are eating, And 'with the wool you are clothing yourselves. The plump you are sacrificing.

The flock you are not grazing.

4 'The ailing you do not aid,
And 'the ill you do not heal.
And ' the broken you do not bind up,
And 'the expelled you do not restore,
And 'the lost you do not seek,

⁺Yet 'with unyielding force you sway over them, And 'with rigor.

And scattering are ⁷My flock⁰
 from failing to have a shepherd.
 And they are coming to be ⁵ food for all the field life,
 *when they are scattering.

⁶ Erring are My flock in all the mountains, And on every high hill.

And over all the surface of the earth are scattered My flock,

*Yet there is no inquiring, and there is no seeking.

⁷ Wherefore, shepherds,

Hear 'the word of Ieue:

b Living am I (averring is my Lord Ieue)— Should it not be?

Because My flock are coming to be for plunder And My flock are coming to be for food for all the field life.

'Because there is no shephera And the shepherds do not inquire `for My flock And the shepherds are grazing `themselves And do not graze `My flock: 9 Wherefore, shepherds,

Hear the word of leue: 10 Thus says my Lord Ieue:

Behold Me against the shepherds, And I inquire `after My flock 'at their hand And cause them to cease from grazing 'My' flock, Nor shall the shepherds any further graze `themselves.

And I rescue My flock from their mouths, Nor shall they become theirs for food.

11 For thus says my Lord Ieue: Behold Me! I, 'even I, inquire 'for My flock And make a quest for them.

12 As the quest of the grazier for his drove, in the day of 'cloud and murkiness'. When he comes to be in the midst of his flock that are spreading out,

So a quest am I making 'for My flock. And I will rescue 'them from all the places where they are scattered

In the day of cloud and murkiness.

¹³ And I cbring them forth from the peoples, And I convene them from the lands. And I bring them to their own ground, And I graze them on the mountains of Israel, In the channels.

And in all the dwelling places of the land.

¹⁴ In good pasture will I graze `them.

And in the mountains, the heights of Israel, shall be their homestead.

There shall they 'lie and there' recline in a good homestead.

And in a fertile pasture shall they graze on the mountains of Israel.

15 I Myself will graze My flock,

And I' will cause them to recline, (Averring is my Lord Ieue).

16 The lost will I seek,

And `the expelled will I restore,

And > the broken will I bind up,

And 'the ailing will I aid.

*Yet `the stout and `the unyielding will I exterminate;

Graze 7them8 will I 1with judgment.

17 And to you, My flock, thus says my Lord Ieue: Behold Me judging between flockling and flockling, 2 rams and 4 he-goats.

18 Is it a little matter for you that on the good pasture

you are grazing,

*Yet the rest of your pastures you are tramping with your feet,

And from water of drowning depth are you drinking,

*Yet `the rest are you fouling with your feet?

19 +Yet My flock are grazing on that tramped by your feet

And are drinking 7the water fouled with your feet.

20 Wherefore, thus says my Lord Ieue to them: Rehold Me!

I, *even I, judge between the flockling that is plump And bt the flockling that is lean.

21 Because you are thrusting with side and with shoulder

And are goring 'with your horns 'And are oppressing' all the ailing

Till w you scatter 'them > outside,

²² *Therefore I save > My flock, And no' longer shall they come to be for plunder, And I judge between flockling and flockling.

²³ And I set up over them one shepherd, And he grazes 'them—'My servant David. He' will graze 'them, And he' shall become ' their shepherd.

24 And I', Ieue, will become their > Alueim,
And My servant David a prince in their midst.
I', Ieue, have spoken.

- And I contract with 'David' a covenant of welfare, And I eradicate the evil animal from the land, And they shall dwell in the wilderness > trustingly, And they shall sleep in the wildwoods.
- 26 And I give `them

and those around My hill a blessing, And I cause the downpour to descend in its season, Downpours of blessing shall bcome.

And the tree of the field shall give `its fruit,
And the land shall give its crop,
And they come to be on their ground > trustingly.

†Then they shall know that I am Ieue,

†When I break `the slider bars of their yoke
And rescue them from the hand
of `those making servants 'of them.

And not longer shall they become plunder for the nations,

And the animals of the land shall not devour them. And they shall dwell trustingly,

And no one shall cause 7themo to tremble.

²⁹ And I raise for them a plant for 'welfare'.

And no' longer shall they come to be swept up
by famine in the land,

Nor shall they bear any longer the confounding of the nations.

Then they shall know that I, Ieue, their Alueim, am with them,

And they, the house of Israel, are My people, (Averring is my Lord Ieue).

31 And you, My flock,

The flock of My pasture, human are you. I am 'Ieue's your Alueim,' averring is my Lord Ieue.

35 And bcoming is the word of Ieue to me, saying, Son of humanity,

plSet your face on against mount Seir, And prophesy on against it.

- ³ And you will say to it, Thus says my Lord Ieue: Behold Me ² against you, mount Seir! And I stretch out My hand ² against you. And I give you desolation ² after desolation.
- ⁴ Your cities a desertion will I plmake, And you' a desolation shall become. Then you shall know that I am Ieue.
- Because there bcomes to you enmity eonian, And you are raiding the house of Israel rdeceitfully, on by the hands of the sword In the era of their calamity, In the era of depravity's end,
- Wherefore, living am I (averring is my Lord Ieue) Seeing that unto blood fare you guilty, Blood also shall pursue you. Should you not hate blood, Blood also shall pursue you.
- And I give `mount Seir to desolation after desolation,

And I cut off from it anyone passing and returning.

- ^a And I fill `its mountains with its wounded, Your hills and your ravines and all your channels; Those wounded by the sword shall fall in them.
- Desolations eonian will I give you,
 And your cities shall not be restored.
 *Then you shall know that I am Ieue.
- 10 Because you say, 'The two nations and 'the two lands

shall become mine.

And we will tenant it,

*even though Ieue comes to be there,

¹¹ Wherefore, living am I (averring is my Lord Ieue) And I will do ⁷to you⁰ as according to your anger, And as according to your jealousy which you ashow because of your hatred of them,

And I will be known among them,

just as I am judging you.

12 +Then you shall know that I am Ieue.

I heard `all your spurnings which you say
onagainst the mountains of Israel,

Saying, 'They are desolate.

To us are they given for food.'

¹³ And you are magnifying yourselves over Me 'with your mouth,

And you entreat on against Me. Your words I' hear!

14 Thus says my Lord Ieue:

as When all the land rejoices,

a desolation will I make yours.

15 As your rejoicing at the allotment of the house of Israel on when it is desolate,

So will I do to you!

A desolation shall you become, mount Seir,

And all Edom, all of it.

*Then they shall know that I am Ieue.

36 And you, son of humanity,

Prophesy to the mountains of Israel,

And you will say,

Mountains of Israel, hear the word of Ieue:

² Thus says my Lord Ieue:

Because the enemy says over you, 'Aha!'

And, 'The eonian fane heights become ' tenancies for us!'

3 Wherefore, prophesy, and you will say, Thus says my Lord Ieue: Because, 'even because 'you are disdained', And snuffed up are 'you from round about, For you to become a tenancy for a remnant of the nations. And you are taken up on the lip of the tongue And are the muttering of the people. 4 Wherefore, mountains of Israel. Hear the word of my Lord Ieue: Thus says my Lord Ieue to the mountains and to the hills. To the channels and to the ravines. And to the deserted desolations and to the forsaken cities. Which become > plunder and > derision for the remnant of the nations which are fround about: ⁵ Wherefore (thus says my Lord Ieue)

Should not I (in the fire of My jealousy) speak on against the remnant of the nations. And on against Edom, all of it, Who give 'My land to themselves for a tenancy with rejoicing of every heart. 'With disdain of soul.

that its common land may be for plunder? ⁶ Wherefore, prophesy over the ground of Israel, And you will say to the mountains and to the hills. To the channels and to the ravines. Thus says my Lord Ieue:

Behold Me!

In My jealousy and in My fury I speak Because the confounding of the nations you bear.

⁷ Wherefore, thus says my Lord Ieue: I' lift 'My hand in swearing: Should not thev'.

Ezekiel 36 121

the nations which are ' around ' you, Be bearing their confounding?

8 And you', mountains of Israel, shall give your 'grapes', And your fruit shall you bear for My people Israel, For they are near to come.

For behold Me for you, And I face about to you,

and you are served and sown.

And I increase on you the human, all the house of Israel, all of it, And indwelt shall be the cities, And the deserted places shall be built.

And I increase on you human and beast, And they shall increase and be fruitful, And I will cause 'you to be indwelt as you were formerly.

And I will cause it to be better 'than your beginning, 'Then you shall know that I am Ieue.

12 + When I 'generate' humans over you,

My people Israel,

[†]Then they shall tenant you, And you shall come to be their [>] allotment, And you shall not continue further to bereave them.

13 Thus says my Lord Ieue:
Because of the sayings to you,
'Devourer of humans are you,
And a bereaver of your nations you become,'

Wherefore, humans you shall not devour further, And your nations you shall not 'bereave' further, (Averring is my Lord Ieue).

Nor will I announce to you further the confounding of the nations, And the reproach of the peoples you shall not bear further,

And your nations you shall not 'bereave' further," Averring is my Lord Ieue.

¹⁶ And ^bcoming is the word of Ieue to me, ² saying,

17 "Son of humanity,

The house of Israel is dwelling on their ground And they are defiling `it 'by their way and 'by their practices;

As the uncleanness of isolation becomes their way before Me.

18 And I am pouring out My fury on them, Over the blood which they pour out on the land, And 'by their idols of ordure they defile it.

And I will scatter `them among the nations,
And they shall be tossed away among the lands;

as According to their way and as according to their
practices will I judge them.

²⁰ +When ⁷they^{cs} come into the nations, where they come,

*Then are they profaning `My holy name 'by saying to them,

'The people of Ieue are these,

And from His land they fare forth.'

- 21 +Yet I am sparing on account of My holy name, Which the house of Israel profane among the nations where they come.
- Wherefore, say to the house of Israel,
 Thus says my Lord Ieue:
 Not on your account am I doing this, house of Israel,
 But rather for My holy name, which you profane among the nations where you come.
- And I hallow `My great name,
 being profaned among the nations,
 Which you profane in their midst.
 †Then shall the nations know that I am Ieue,
 (Averring is my Lord Ieue)

Ezekiel 36 123

'When I am hallowed among you before their eyes.

24 +Then I will take 'you from the nations,

And I convene 'you from all the lands,

And I bring 'you to your own ground.

And I will sprinkle on you clean water, And you shall be clean From all your uncleanness;

And from all your idols of ordure will I cleanse 'you.

26 And I give to you a new heart,

And a new spirit will I sbestow within you,

And I 'take away 'the heart of stone from your flesh, And I give to you a heart of flesh.

²⁷ And My spirit will I ⁸ bestow within you.

And I make it `that in My statutes you will go, And My judgments you will observe and do them.

28 And you will dwell in the land which I gave to your forefathers,

And you will come to be Mine for a people, And I, I will become yours for an Alueim.

And I will save 'you from all your uncleannesses.

And I will call to the grain and increase 'it,

And I will not 'slay on you a famine.

30 And I will increase 'the fruit of the tree
And the produce of the field,

That " no' further may you take the reproach of famine among the nations.

And your actions which were not good,
And your will be disgusted in view of yourselves,
Over your depravities and over your abhorrences.

32 Not on your account shall I do this, (averring is my Lord Ieue)

Be it known to you.

Be ashamed and confounded 'for your ways, house of Israel!

33 Thus says my Lord Ieue:
In the day I cleanse 'you from all your depravities,

+Then I cause 'the cities to be indwelt,

And built shall be the deserted places.

34 And the desolated land shall be served, Whereas it had become a desolation to the eyes of everyone passing by.

35 And, they will say,

'This, the desolated land has become as the garden of Eden.

And the cities, deserted and desolated and demolished, dwell defended.'

Then know shall the nations, which are remaining round about you, That I, Ieue, I build the demolished, I plant the desolated,

I, Ieue, I speak and I do it.

37 Thus says my Lord Ieue:

Further, for this shall I be inquired of by the house of Israel, to do it for them.

I will increase 'them as a flock, with humans,

38 As a flock of holy ones,

As a flock of Jerusalem in her appointments. So shall the deserted cities become filled

with a flock of humans,

*Then they shall know that I am Ieue."

37 bComing on me is the hand of Ieue. And He is bringing me forth by the spirit of Ieue, and is stopping me in the midst of a valley, and it is full of human bones. And He makes me to pass over them all around. And behold! exceedingly many are on the surface of the valley, and behold! exceedingly dry are they.

³ And He is saying to me, "Son of humanity, shall

Ezekiel 37 125

these bones live?" And I am saying, "My Lord Ieue, Thou knowest."

- ' And He is saying to me, "Prophesy over these bones. And you will say to them, Dry bones, hear the word of Ieue.
 - ⁵ Thus says my Lord Ieue to 'these bones:

Behold! I will be bringing spirit into you, and you shall live.

⁶ And I ^gbestow sinews on you, and I ^cbring up flesh on you. And I have skin encase ^{on} you. And I ^gbestow ⁷My^o spirit in you, and you shall live.

*Then you shall know that I am Ieue."

⁷ And I prophesy just as I am instructed. And ⁶coming is a sound as I prophesy. And behold! quaking!

And the bones are coming near, a bone to its bone. ⁸ And I see, and behold! sinews and flesh come up over them. And skin is encasing ^{on} them upward. [†]Yet there is no spirit in them.

⁹ And He is saying to me, "Prophesy to the spirit. Prophesy, son of humanity, and you will say to the spirit:

Thus says my Lord Ieue: From the four winds come, O spirit. And blow into these killed, and they shall live."

- ¹⁰ And I prophesy just as He instructs me. And coming into them is the spirit. And they are living and standing on their feet, an 'assembly', most exceedingly great.
- ¹¹ And saying is ⁷Ieue⁰ to me, "Son of humanity, these bones, they are the whole house of Israel. ⁷And they" are saying, Dry are our bones, and perished is our expectation. Severed are we to ourselves.
- Thus says my Lord Ieue: Behold, I will open 'your tombs, and I 'bring 'you up from your tombs, My

people. And I bring 'you to the ground of Israel.

open 'your tombs. And 'when I 'bring 'you up from your tombs, My people.

¹⁴ ⁺Then I ^gbestow My spirit in you, and you live. And I leave 'you on your own ground. [†]Then you shall know that I, Ieue, I speak and I do it," averring is Ieue.

15 And bcoming is the word of Ieue to me, saying,

¹⁶ "And you, son of humanity, take for yourself one stick and write on it, 'For Judah and for the sons of Israel, his partners.' And take another stick and write on it, 'For Joseph, the stick of Ephraim, and the whole house of Israel, his partners.'

And bring them near to you, one to another, into one stick. Thus they become one in your hand.

¹⁸ And just as the sons of your people are ⁸⁰ speaking to you, ⁸ saying, Will you not tell ⁸ us what these mean to you? ¹⁹ speak to them, Thus says my Lord leue: Behold! I am taking `the stick of Joseph, which is in the hand of Ephraim and the tribes of Israel, his partners. And I ⁸ put `them on it, `the stick of Judah. And I make them ⁸ one stick, and they become one in My hand.

²⁰ And the sticks on which you are writing shall ^bbe in your hand ^before their eyes.

²¹ And speak to them, Thus says my Lord Ieue: Behold! I am taking `the sons of Israel from 'among the nations, where they have gone. And I convene `them from 'all' around, and bring `them to the ground 'of Israel'. ²² And I make `them `one nation in 'My' land, 'and' in the mountains of Israel. And one king shall come to be `king for them all. And no' more shall they come to be `two nations. Nor shall they still be divided into two kingdoms any longer. ²³ Nor shall they defile themselves further 'with their idols of ordure and 'with

their abominations and with all their transgressions.

And I save `them from all their 'backslidings' in which they sin. And I cleanse `them. And they become Mine for a people, and I, I am becoming theirs for an Alueim.

- ²⁴ And My servant David is king over them. And one shepherd shall come to be for them all. And in My judgments shall they go. And My statutes shall they observe and do `them.
- ²⁵ And they shall dwell on the land which I gave to My servant 'Jacob, in which dwelt your forefathers, and they shall dwell on it, they and their sons, and their sons' sons, till the eon. And David, My servant, is their prince for the eon.
- ²⁶ And I contract with them a covenant of welfare. A covenant eonian shall it come to be with them. And I give it to them, and increase them, and ⁸ put My sanctuary in their midst for the eon. ²⁷ And My tabernacle comes to be over them. And I come to be theirs for an Alueim. And they are coming to be Mine for a people. ²⁸ Then know shall the nations that I, Ieue, am sanctifying Israel, 'when My sanctuary comes to be in their midst for the eon."

38 And "coming is the word of Ieue to me, saying, "Son of humanity, "set your face toward Gog of the land of Magog, the prince, head of Meshech and Tubal. And prophesy "against him. And you will say, Thus says my Lord Ieue: Behold Me against you, prince Gog, head of Meshech and Tubal.

⁴ And I reverse you and ^gput gaffs in your cheeks, And I ^cbring `you forth, And `all your army, horses and horsemen, Clothed in a panoply, all of them, A vast assembly

With targe and shield, Grasping swords are all of them.

⁵ Persia, Ethopia and Phut are 'with them, All of them have shield and helmet.

Gomer and all its combatants, the house of Togarmah, 'From' the flanks of the north and `all its combatants.

Many peoples are 'with you.

Be ready and prepare for yourself, You and all your assemblies, Those assembled on with you, And you will become their > guard.

8 'After many days you shall be mustered. 'And' in the latter years you shall come to the land restored from the sword,

Convened from many peoples
on the mountains of Israel,
Which came to be be deserted continually.
And it, from the peoples is it brought forth,
And they dwell trustingly, all of them.

And you ascend, As a 'drizzle' shall you come, As a cloud to cover the land shall you become, You and all your combatants, And many peoples `with you.

Thus says my Lord Ieue: And it bcomes, in that day, Ascend shall words on your heart, And you devise an evil device.

And you say, 'Ascend will I over the land of villages. I will come to the quiet ones, dwelling trustingly, (All of them dwelling 7in a land in which there is no wall, And for them there is no bar *nor doors).'

Ezekiel 38 129

To loot loot and to plunder plunder, To reverse your hand on against the deserted places now indwelt,

And on against the people gathered from many nations, Getting cattle and acquisitions, Dwelling on the navel of the earth.

13 Sheba and Dedan and the merchants of Tharshish, And all its sheltered protectorates shall say to you, To loot loot are you coming? To plunder plunder do you assemble your assembly? To carry off silver and gold, To take away cattle and acquisitions, To loot great loot?

14 Wherefore, prophesy, son of humanity, And you will say to Gog, Thus says my Lord Ieue: Shall you not 'be roused' in that day,

when My people Israel dwells trustingly?

From the flanks of the north,
You and many peoples with you,
Riders of horses, all of them,
A great assembly and a vast army.

And you ascend on against My people Israel As a cloud to cover the land.

In the latter days shall it be,
And I bring you over My land,
That all the nations may know Me,
When I am hallowed in you before their eyes,
O Gog.

Thus says my Lord Ieue 'to Gog':
Are you he of whom I spoke in former days
'By the hand of My servants, the prophets of Israel,
Who prophesied in those days for years,
to bring 'you over them?

¹⁸ And it ^bcomes in that day,

In the day Gog comes over the ground of Israel, (averring is my Lord Ieue)

Ascend will My fury in My anger.

¹⁹ And in My jealousy in the fire of My rage, I shall speak.

Should there not, in that day, come to be a great quaking on the ground of Israel?

²⁰ And quake from before Me do the fish of the sea And the fiver of the heavens

And the field life

And every moving animal moving on the ground And every human

who is on the surface of the ground.

And demolished are the mountains,

And fallen are the cliffs,

And every wall to the earth shall fall.

²¹ And I call a sword ^{on}against him ^{on} all My mountains, (averring is my Lord Ieue).

The sword of each man shall be 'against his brother.

And I enter into judgment `with him
 'With the plague and 'with blood;
 And a downpour overflowing, and hailstones,
 ⁷And^o fire and sulphur will I rain on him
 And on his combatants

And on the many peoples who are 'with him.

And I magnify Myself and sanctify Myself, And I glorify Myself^o, And I make Myself known

to the eyes of many nations.

*Then they shall know that I am Ieue.

39 And you, son of humanity, prophesy ^{on}against Gog and you will say, Thus says my Lord Ieue: Behold Me against you, prince Gog, head of Meshech and Tubal.

Ezekiel 39 131

- ² + I reverse you and lure you;
 - ¹ I ^cbring you up from the flanks of the north, And I bring you on the mountains of Israel.
- ³ And I smite your bow from your left hand, And your arrows from your right hand.
- ⁴ ⁷And⁹ I will cast ⁷you⁹ on the mountains of Israel, ⁷And⁹ you shall fall, you and all your combatants And the manys people who are with you. ⁷Given are they⁹ to the bird of prey,

the bird of every wing,

And 'to all' the field life I give you for food.

On the surface of the field shall you fall, For I' have spoken,

(Averring is my Lord leue).

⁶ And I send a fire into Magog, And among those dwelling on the coastlands trustingly,

*Then they shall know that I am Ieue.

- And My holy `name will I 'make known in the midst of My people Israel.
 And not profaned shall be My holy `name any longer.
 'Then know shall the nations that I am Ieue,
 The Holy One in Israel.
- Behold! it comes,
 And 'you shall know' when it is 'come,
 (Averring is my Lord Ieue);
 That is the day of which I spoke.
- And forth shall fare the dwellers of the cities of Israel, And they shall consume with fire And shall ignite ' the armor, ' Shield and targe,

Bow and 'arrows,

1 Hand stick and I lance.

And they shall consume ' them with fire seven years.

10 And they shall not carry wood from the field, Nor shall they chop from the wildwoods, For ' the armor will they consume with fire, And they loot `their looters, And they plunder `their plunderers, (Averring is my Lord Ieue).

And it bcomes in that day I will give to Gog a braned place for entombment in Israel:
 The ravine of the trespassers, east of the sea.
 It will be blocked with the trespassers,
 And they shall entomb there Gog and all his throng And shall call it. Ravine of Hamon Gog.

¹² And the house of Israel shall entomb them, seven months, that `the land may be cleansed.

And all the people of the land shall entomb 'them', And it will come to be to them for a name, The day I shall be glorified, (Averring is my Lord Ieue).

¹⁴ And mortals for continual employment shall they separate

For passing in the land entombing the `trespassers, `Those `left on the surface of the land, so as to cleanse it.

¹At the end of seven months they shall investigate.

15 And the passers, they pass in the land,

And one seeing a human bone,

[†]Then he builds beside it a cairn, till they entomb it In the entombments ² at the ravine of Hamon Gog.

¹⁶ And, moreover, the name of the city is Hamonah ⁷Gog^o, ⁺when they cleanse the land,

17 And you, son of humanity, thus says my Lord Ieue: Say to the bird of every wing, and to all the field life, Convene and come! Gather from 'all' around, on To My sacrifice which I am sacrificing for you, A great sacrifice on the mountains of Israel,

And you shall eat flesh and drink blood.

The flesh of masters shall you eat,
And the blood of earth's princes shall you drink,
Rams, butting rams and he-goats, and young bulls,
Fatlings of Bashan, all of them.

And you shall eat fat to satiation, And drink blood to drunkenness From My sacrifices which I sacrifice for you.

And you shall be satisfied on at My table With horse and chariot master

And every man of war (averring is my Lord Ieue).

And I sbestow `My glory among the nations, And all the nations shall see `My judgment which I dexecute,

And 'My hand which I place 'on them.

²² ⁺Then know shall the house of Israel that I am Ieue, their Alueim, from that day and beyond,

²³ And know shall ⁷all⁰ the nations that, in their depravity were the house of Israel deported, ^{on}By which they offend ⁱ Me.

And I was concealing My face from them And giving them into the hand of their foes, And they were falling by the sword, all of them.

24 as According to their uncleanness,
 And as according to their transgression did I to them,
 † When I was concealing My face from them.

Wherefore, thus says my Lord Ieue: Now will I reverse `the captivity of Jacob, And I will have compassion on all the house of Israel, And I will be jealous for My holy name.

And `all their offense by which they did offend 'Me. 'When they shall dwell on their ground > trustingly, And there is no one to cause trembling,

27 When I return `them from the peoples,

And I convene `them from the lands of their enemies, And I am hallowed in them

before the eyes of many nations,

²⁸ Then they shall know that I am Ieue, their Alueim, In that I deported `them to the nations,

Yet I collect them on their ground

And am not reserving any more 'of them there.

Nor will I conceal further My face from them, "When I pour out `My spirit on the house of Israel," Averring is my Lord Ieue.

40 In the twenty fifth year of our deportation, in the beginning month of the year, on the tenth of the month, in the fourteenth year after the city was smitten, in this very day comes on me the hand of leue, and He is bringing me there. In appearances of the Alueim He brings me to the land of Israel. And He is stopping me at an exceedingly lofty mountain, and on it is as it were the building of a city, from the south rim.

- ³ And He is bringing `me there. And behold! a man; his appearance is as the appearance of ⁷glistening⁰ copper. And a flaxen twine is in his hand, and a reed measure. And he is standing in the gateway.
- 4 And speaking to me is the man, "''See', son of humanity! See 'with your eyes, and 'with your ears hear, and ''set your heart 'on all that I show 'you. For that I may show you, are you brought hither. Tell 'all that you are seeing to the house of Israel."
- ⁵ And behold! a wall is ' outside ' the house all around. And in the hand of the man is a reed measure of six cubits ('of a cubit and a handbreadth). And he is measuring `the width of the building one reed, and the rise one reed.
 - ⁶ And he is coming to the gateway which faces the

Ezekiel 40 135

way eastward and is ascending by its seven steps.

And he is measuring `the 'vaulted' threshold of the gateway one reed wide, and another `threshold one reed wide, and the anteroom one reed long and one reed wide, and 'the vaulted corridor' between the anterooms five cubits, and the threshold of the gateway ' beside the vaulted portico of the gateway [from the inside one reed. ⁸ And he is measuring `the vaulted portico of the gateway, from the inside one reed.] ⁹ And he is measuring `the vaulted portico of the gateway eight cubits, and its pillars two cubits, and the vaulted portico of the gateway was from the inside.

¹⁰ And the anterooms of the gateway, the way of the east, are three hence and three thence. One measure is for the three of them. And one measure is for the vaulted corridors hence and thence.

¹¹ And he is measuring `the width of the portal of the gateway ten cubits, and the length of the gateway thirteen cubits.

¹² And the boundary rail before the anterooms is one cubit 'by one cubit, a boundary rail hence 'and thence'. And the anteroom is six cubits hence and six cubits thence.

13 And he is measuring 'the gateway from the top of an anteroom to the top 'of an anteroom' a width of twenty 'five cubits, portal in front of portal. 14 And he is making 'the facade of 'the vaulted portico of the gateway' sixty cubits. And 'twenty' pillars are for the court of the gateway all around. 15 And onfrom the facade of the gateway of arrival on to the facade of the inner vaulted portico of the gateway is fifty cubits. 18 And embrasured windows are for the anterooms and for their 'vaulted corridors' to the inside, for the gateway 'of the court' all around, and so for the vaulted corridors. And windows are all around

to the inside. And for the pillars are palms.

17 And he is bringing me to the outside court, and behold! rooms and a pavement 7 and columns 8 made for the court all around. Thirty rooms are to the pavement. 18 And the pavement is 3 at the shoulder of the gateways to correspond with the length of the gateways — the nether pavement. 19 And he is measuring the width 7 of the court 8 from 3 the facade of the nether gateway 7 inward 8 to the 7 outside facade of the inner court (7 which faces 8 the east) a hundred cubits.

And 7he is taking me to0 the north. 20 And 7behold!0 the gateway for the outside court which faces the way of the north, he measures its length and its width, 21 And its three anterooms hence and three thence, and its pillars and its vaulted corridors 7 and its palmso come to be as the measure of the first gateway, ⁷facing the east^o. Fifty cubits is its length, and the width is twenty+five cubits. 22 And its windows and its vaulted corridors and its palms are as the measure of the gateway which faces the way to the east. And 'by seven stairs are they ascending into it. And its vaulted portico is before them. 23 And the gateway of the inner court is in front of the gateway to the north + 7just as the gateway which faces to the east. And he is measuring 7the court from gateway to gateway, a hundred cubits.

²⁴ And he is conducting me the way to the south. And behold! a gateway 'faces' the way of the south. And he measures 'it, and its anterooms and' its pillars and its vaulted corridors, as according to these measures. 25 And the windows for it, and its vaulted porticos all around, are as the windows of those others. Fifty cubits is the length, and the width twenty five cubits. 26 And seven stairs go up to it. And its

vaulted porticos are before them, and its palms are one hence and one thence for its pillars. ²⁷ And the gateway ⁷faces the gateway ⁶ to the inner court, the way to the south. And he is measuring ⁷the court ⁶ from gateway to gateway, the way of the south, a hundred cubits ⁷wide ⁶.

- ²⁸ And he is bringing me to the inner court 'by the south gateway. And he is measuring 'the south gateway, ^{as}according to 'these measures.
- ²⁹ And its anterooms, and its pillars, and its vaulted corridors are ^{as}according to 'these measures. And the windows for it, and its vaulted corridors are all around. Fifty cubits is the length, and the width is twenty+five cubits.
- ³⁰ And vaulted porticos are all around; the length is twenty ¹ five cubits, and the width five cubits. ³¹ And its vaulted porticos are for the outside court, and palms are for its pillars. And eight stairs are its ascent.
- ³² And he is bringing me to the inner court by way of the east. And he is measuring `the gateway ^{as}according to 'these measures.
- ³³ And its anterooms and its pillars and its vaulted corridors are ^{as}according to 'these measures. And its windows and its vaulted corridors are all around. ⁷Its^o length is fifty cubits and width twenty five cubits. ³⁴ And its vaulted porticos are for the outside court. And the palms for its pillars are hence and thence. And eight stairs are its ascent.
- ³⁶ And he is bringing me to the north gateway. And he measures, ^{as}according to 'these measures, ³⁶ its anterooms and its pillars and its vaulted corridors and its windows all around. ⁷Its^o length is fifty cubits, and width twenty ⁺five cubits. ³⁷ And its ⁷vaulted porticos are for the outside court, and the palms for its pillars are hence and thence. And eight stairs are its

ascent. 38 And a room and its portals 7 and 0 its pillars are 'on the second' gateways. There they are 'washing' `the ascent approach. 39 And in the vaulted portico of the gateway are two tables hence, and two tables thence, to slay on them the ascent approach and the sin approach and the guilt approach. 40 And at the shoulder f outside at the ascent to the portal of the northward gateway are two tables. And at the other shoulder, which is for the vaulted portico of the gateway, are two tables. 41 Four tables are hence and four tables are thence. At the shoulder of the gateway are eight tables. On them are they slaving the sacrifices. 42 And the four tables for the ascent approach are of trimmed stones, in length one cubit and a half, and width one cubit and a half, and elevation one cubit. On them also they are leaving the instruments 'with which they are slaying 'the ascent approach and the sacrifice. 43 And a 7ridge? of one handbreadth, prepared in the inside, is all around. And on the tables is the flesh of the offering.

44 And The is bringing me' to the inner Toourt. And behold! two rooms in the inner court, Tone is at the shoulder of the north gateway, Tacing the way to the south, Tand one at the shoulder of the Tsouth gateway, facing the way to the north. And he is speaking to me, "This room, which has its face the way to the south, is for the priests keeping the ward of the house. And the room which has its face the way to the north is for the priests keeping the ward of the altar. They are the sons of Zadok, of the sons of Levi, who come near to Ieue to minister to Him."

⁴⁷ And he is measuring `the court, in length a hundred cubits, and width a hundred cubits, square, and the altar is before the house.

⁴⁸ And he is bringing me to the vaulted portico of the

house. And he is measuring a pillar of the vaulted portico, five cubits 'in width' hence and five cubits thence. And the width 'of the portal is fourteen cubits, and the shoulder' of the gateway 'of the vaulted portico' is three cubits hence and three cubits thence. 49 The length of the vaulted portico is twenty cubits, and the width 'twelve' cubits. And 'by 'ten' stairs are they ascending into it. And columns are for the 'vaulted portico', one hence and one thence.

- 41 And he is bringing me to the temple, and is measuring `the pillars. Six cubits in width hence and six cubits in width thence is the width of the 'pillars'. And the width of the portal is ten cubits. And the shoulders of the portal are five cubits hence and five cubits thence. And he is measuring its length forty cubits, and width twenty cubits. And he enters inside and is measuring a pillar of the next portal two cubits, and the portal six cubits, and 'the shoulders' of the portal seven cubits hence and seven cubits thence'.
- ' And he is measuring `its length 'forty' cubits, and width twenty cubits, corresponding to the face of the temple. And he is saying to me, "This is the holy of holies."
- ⁵ And he is measuring the sidewall of the house six cubits, and the width of the angle cell four cubits all around ^c the house, round about. ⁶ And the angle cells are angle cell ⁷over ⁶ angle cell, three levels, and that thirty times. And they are entering in the sidewalls which the house ^c had for the angle cells round about, to become holders, ^c yet they are not coming to be held in the sidewall of the house.
- ⁷ And it is wide and around upward for stairs to the angle cells, for ⁷enlarged is ⁹ the house ² with stairs ² upward all around ² the house. Therefore wider is ² the

house > upward. And so from the nether level one is ascending onto the uppermost > by the middle.

- ⁸ And I see for the house an elevation, all around the foundations of the angle cells, a full reed of six cubits to its armpit-like abutments. ⁹ The width of the sidewall, which is for the angle cell to the outside, is five cubits. And what is left open, 'between' the angle cells which are for the house, ¹⁰ and ^{6t} the rooms, the width is twenty cubits around [>] the house, all around.
- ¹¹ And the portal of the angle cell is toward what is left open. One portal is the way to the north, and one portal to the south, and the width of the place left open is five cubits, all around.
- on the edge, the way of the sea, in width is seventy cubits. And the 'width of' the sidewall of the building to the inside is five cubits in width all around, and its length is ninety cubits. ¹³ And he measures the house, a length of a hundred cubits, and the severance and the building and its sidewalls, in length is a hundred cubits. ¹⁴ And the width of the facade of the house and the severance toward the east is a hundred cubits. ¹⁵ And he measures the length of the building before the severance which is ^{on}at ⁷the back of that house of and its detached space, hence and thence, a hundred cubits ⁷longo, ⁺from the temple ⁷cornerso ⁻ to the vaulted galleries of the court.
- 16 The thresholds and the embrasured windows and the detached space are round about for their three fronts. The threshold is wainscoted with wood all around, 'even 'from' the earth unto the windows. And the windows have shutters, 'treble, to fold up', '' off the opening, and unto the inner house, and to the outside, and to all the sidewall all around in the inner, and in the outside measure.

18 And made are cherubim and palms. And a palm is between cherub and cherub. And each cherub has two faces. 19 And the face of a human is toward a palm hence, and the face of a sheltered lion toward a palm thence, made for the entire house all around. 20 From the earth unto above the portal, cherubim and palms are made on the sidewall of the temple. 21 The temple jamb is square, and the face of the holy place has the appearance as the appearance 22 of an altar of wood, three cubits in elevation, and its length is two cubits, and its width two cubits. And its cut out corners, and its socket-shaped top and its sidewalls are wood. And he is speaking to me, "This is the table which is before leue."

²³ And two doors lead into the temple and into the holy place. ²⁴ And the two doors are double doors, turning about, double doors for one door and double doors for the other.

²⁵ And made on them, on the doors of the temple, are cherubim and palms, just as are made on the sidewalls of the holy place. And thick timber is on the facade of the vaulted portico outside. And embrasured windows and palms are hence and thence on the shoulders of the vaulted gallery and the angle cells of the house and the thick timbers.

42 And he is 'bringing me forth into the outside court, the way facing the way of the north. And he is bringing me to the 'five' rooms which are in front of the severance, and which are in front of the building to the north, 'before the length of the hundred cubits, to the north portals. And the width is fifty cubits. In front are the 'portals' which are for the inner court, and in front of the pavement which is for the outside court, detached before the detached space, in threes. And

before the rooms is a walk of ten cubits width for the inner way, a 'hundred cubits' 'in length'. And their portals are to the north. 5 And the upper rooms are shortened, for they are detached spaces 'diverting' more than the nether and more than the middle of the building, 6 for triple are they, and there are no columns for them as the columns of the courts. Therefore the upper room is diverted more than the nether and more than the middle from the earth. 7 And the stone dike which 3 divides them is to correspond with the rooms, the way of the outside court, to the facade of the rooms, the length is fifty cubits. 8 For the length of the rooms which are for the outside court is fifty cubits. And behold! adjoining the temple 'all' is a hundred cubits. 9 And beneath these rooms the entry is from the east, when one comes to them from the court outside. 10 In the width of the stone dike of the court, the way to the east to the face of the severance and to the face of the building, are the rooms. 11 And the way before them is as the appearance of the rooms which are the way to the north, as their length, so their width. And all their farings forth are also as according to their customs, and as according to their portals. 12 And as the portals of the rooms which are the way to the south, is the portal 'at the head of the way, the way by the face of the 'severance', the way of the east in their entrance.

13 And he is saying to me, "The north rooms 7 and the south rooms, which are before the severance, they are holy rooms where the priests, the sons of Zadok, who come near to Ieue, shall eat the holies of holies. There they are leaving the holies of holies, and the approach present, and the sin approach, and the guilt approach, for the place is holy. "When the priests enter, then they shall not fare forth from the holy

place to the court outside. And there they shall leave their garments in which they are ministering, for holy are they. They shall clothe themselves with other garments, and draw near to what is for the people."

15 And he finishes `the measuring of the inner house. And he is 'bringing me forth by the way of the gateway which faces the way to the east. And he measures it all around.

16 7And he stands behind the gateway and measures the easterly direction with the measuring reed, five hundred reeds with the reed measure. And turning about, 17 he measures in the northerly direction, five hundred reeds with the reed measure. And turning about, 18 he measures in the southerly direction, five hundred reeds with the reed measure. And turning about, he measures in the seaward direction, five hundred reeds with the reed measure. To the four winds he measures it with his reed. The wall of it is all around. The length is five hundred, and the width five hundred, to separate between the holy and the profane.

43 And he is conducting me to the gateway, the gateway which is facing the way to the east. ⁷And he brings me forth. ² And behold! the glory of the Alueim of Israel comes from the way ⁷of the gateway which faces the east. And His voice is as the sound of many waters. And the earth is enlightened 'by His glory. ³ And the appearance is as the appearance which I saw, as the appearance which I saw 'when I came to ruin `the city, and the appearances are as the appearance which I saw ³at the stream Chebar. And I am falling ³on my face. ⁴ And the glory of Ieue comes to the house the way of the gateway which faces the way to the east.

⁵ And lifting me is the spirit and bringing me to the inner court. And behold! full of the glory of Ieue is the house. ⁶ And I am hearing one speaking to me from the house, and a man comes to be standing beside me.

⁷ And he is saying to me, "Son of humanity, have you seen" the place of My throne and the place of the soles of My feet, where I am tabernacling in the midst of the sons of Israel for the eon? And no longer is the house of Israel defiling My holy name, they and their kings, by their prostitutions and by the corpses of their kings, by their fane heights in their midst, by putting their threshold by My threshold, and their jamb beside My jamb, and they put My sidewall between Me and them. And they defiled My holy name by their abhorrences which they did. And I finished them in My anger.

⁹ Now they shall put afar `their prostitutions and the corpses of their kings from Me. And I will tabernacle in their midst for the eon. ¹⁰ ⁷And" you, son of humanity, tell `the house of Israel of `the house, and they will be confounded 'by their depravities, when they measure `the outline. ¹¹ And if they are confounded 'by all which they have done, 'make known `to them the form of the house and its establishment, and its exits and its entrances and all its forms, and `all its statutes and all its forms, and write it before their eyes, 'that they shall keep `all its 'righteousness' and `all its statutes and do `them.

This is the law of the house: on the summit of the mountain all its boundary all around is a holy of holies. Behold! this is the law of the house.

¹³ And these are the measures of the altar in cubits. (A cubit is a cubit and a handbreadth.) And the bosom is 'a cubit 'deep' and a cubit wide. And its boundary, to its lip around, is 'one span. And this is the elevation of

Ezekiel 43 145

the altar: ¹⁴ ' from the bosom on the earth unto the nether ledge is two cubits, and the width one cubit. And from the small ledge unto the great ledge is four cubits. And the width is a cubit. ¹⁵ And the mount of Al hearth is four cubits, and from the 'mount of Al hearth', also upward, are four horns. ¹⁶ And the mount of Al hearth' is twelve 'cubits' in length 'by twelve 'cubits' in width, square to its four quarters.

¹⁷ And the ledge is fourteen ⁷cubits⁶ in length 'by fourteen ⁷cubits⁶ in width to its four quarters. And the boundary around 'it is half a cubit. And the bosom of it is a cubit around. And its stairs face east.''

18 And he is saying to me, "Son of humanity, thus says my Lord Ieue, "the Alueim of Israel": These are the statutes of the altar in the day it is made, to offer up on it the ascent approach, and to sprinkle on it blood. 19 And you give to the priests, the Levites, they who are 'of the seed of Zadok, those near to Me, averring is my Lord Ieue, to minister to Me, a young bull calf of the herd for a sin approach. 20 And take 'of its blood and "put it on the four horns of the altar", and on the four corners of the ledge, and on the boundary around it. And you make it a sin approach and make a propitiatory shelter for it. 21 And take 'the young bull of the sin approach, and burn it in 7a place parted from the house, 'outside the sanctuary.

²² And 'on the second day you shall 'bring near 'two' hairy ones of the goats, flawless, for a sin approach. And they shall make `the altar sin, just as they made it sin 'with the young bull. ²³ 'When you finish ' making it sin, you shall 'bring near a young bull calf of the herd, flawless, and a ram 'of the flock, flawless. ²⁴ + 'Bring them near before leue. And the priests shall fling salt on them, and 'offer `them up for an ascent approach to leue.

²⁵ Seven days shall you make a hairy one of the goats a sin approach, for each day. And they shall dprepare a young bull calf of the herd and a ram of the flock, flawless. ²⁶ Seven days shall they make a propitiatory shelter for the altar, and cleanse it. And they fill their hands in consecration.

²⁷ "When they are concluding 'the days, 'then it b'comes fon the eighth day and beyond, the priests shall make on the altar 'your ascent approaches, and 'your peace approaches. And I accept 'you,'' averring is my

Lord Ieue.

- 44 And he is returning `me the way of the gate of the sanctuary outside, facing east, and it is locked. ² And saying to me is Ieue, "This gate shall be locked. It shall not be opened, and no man shall enter by it, for Ieue, the Alueim of Israel, entered by it, and it shall be locked. ³ `The prince, the prince, he shall sit in it to eat bread before Ieue. From the way of the vaulted portico of the gateway shall he enter, and from its way shall he fare forth."
- ⁴ And he is bringing me the way of the north gateway before the house. And I am seeing, and behold! full of the glory of Ieue is `the house of Ieue. And I am falling on my face.
- ⁵ And saying to me is Ieue, "Son of humanity, plest your heart, and see 'with your eyes, and 'with your ears hear 'all that I am speaking 'to you as to all the statutes of the house followe". Hear also 'all its laws. And plest your heart 'upon the entry of the house, 'with all exits of the sanctuary. ⁶ And say to the rebellious 'house", to the house of Israel, Thus says my Lord Ieue: Much is yours, 'because of all your abhorrences, house of Israel, 'when you bring sons of foreigners, uncircumcised of heart and uncircumcised of flesh, to

Ezekiel 44 147

"come into My sanctuary to violate it, 'My house, when you 'bring near 'My bread, fat and blood, and 'you" are annulling 'My covenant by all your abhorrences. 8 And you do not keep the charge of My holy things. And you are placing keepers of My charge in My sanctuary for yourselves."

Thus savs my Lord Ieue: "Any son of a foreigner, uncircumcised of heart, and uncircumcised of flesh, shall not come into My sanctuary, of any son of a foreigner who is in the midst of the sons of Israel. 10 but rather the Levites who went far from on Me 'when Israel strayed, they who strayed from on Me after their idols of ordure; then they bore their depravity. 11 'Yet they shall come to be ministers in My sanctuary, supervising at the gateways of the house and ministering in the house. They shall slav the ascent approach and the sacrifice for the people, and they shall stand before them to minister to them. 12 Because " they ministered to them before their idols of ordure, and they become to the house of Israel a stumbling block of depravity, therefore have I lifted My hand on against them, averring is my Lord Ieue, and they bear their depravity.

Yet they shall not come close to Me, to be priests for Me, 'nor to be close ""to any holy things of the sons of Israel, nor" to My holy of holies. And they shall bear their confounding and their abhorrences which they have done.

¹⁴ Yet I *make `them keepers of the charge of the house, for all its service, and for all which is being done in it.

Yet the priests, the Levites, sons of Zadok, who kept 'the charge of My sanctuary 'when the sons of Israel strayed from "Me, they' shall come near to Me to minister to Me, and they stand before Me to

offer 'sacrifice' to Me, the fat and the blood, averring is my Lord Ieue. ¹⁶ They' shall come into My sanctuary, and they' shall come near to My table, to minister to Me, and keep 'My charge.

17 And it "comes when they shall come to the gateways of the inner court, in garments of flax shall they be clothed, and no wool shall be on on them when they minister in the gateways of the inner court and the house. 18 Tiaras of flax shall be on their heads, and breeches of flax shall be on their waists. They shall not gird 'so as to sweat. 19 And 'when they fare forth to the outside court, to the outside court to the people, stripping off are they 'their garments in which they were ministering, and they leave 'them in the holy rooms, and clothe in other garments, and shall not hallow 'the people with their garments. 20 And their heads they shall not shave, and the locks they shall not let go. Verily they shall poll 'their heads. 21 And no wine shall any priest drink 'when they come into the inner court.

²² And a widow for one driven out they shall not take to themselves for wives, but rather a virgin of the seed of the house of Israel. Yet the widow who is becoming the widow of a priest shall they take.

²³ And 'My people shall they direct to distinguish between the holy 'and the profane. And the difference between the unclean 'and the clean shall they inform them. ²⁴ And 'nin a contention 'of blood" they 'shall stand to judge. 'With My judgment shall they judge it. And 'My laws and 'My statutes in all My appointments shall they observe, and 'My sabbaths shall they hallow.

²⁵ ⁺Yet to a dead human he shall not come, to be unclean, save for father ⁺or for mother, ⁻or for son ⁻or for daughter, ⁺or for brother ⁺or for a sister who ^hhas no^t husband, shall they defile themselves.

²⁶ And after his cleansing, seven days shall they number for him. ²⁷ And in the day he comes into the holy place to the inner court to minister in the holy place, he shall offer his sin approach, averring is my Lord Ieue.

²⁸ And it comes to be theirs for an allotment. I am their allotment. And a holding you are not giving to them among 'the sons of' Israel, 'for' I am their hold-

ing.

²⁹ The approach present, and the sin and the guilt approaches, they shall eat them, and everything devoted in Israel is coming to be theirs. ³⁰ And the first of all the firstfruits of all, and every heave approach of all, from all your heave approaches, shall come to be for the priests. And the first of your spongy dough shall you give to the priests, to cause blessing to rest on your houses. ³¹ Any carcass, 'or that torn in pieces, from the flyer or from the beast, the priests shall not eat.

45 And 'when you cast `the lot for the land in the allotment, you shall 'raise up a heave approach to Ieue, a holy portion 'of the land. The length is twenty 'five thousand in length, and the width ten thousand reeds. Holy is it in all its boundary round about.

² And "coming from this for the holy place is five hundred by five hundred, square round about. And fifty

cubits is its common round about.

³ And from this measure shall you measure a length of twenty five thousand and a width of ten thousand. And in it shall "come the sanctuary with the holy of holies. ⁴ A holy portion of the land, it is for the priests, ministers of the sanctuary, it is " for those coming near to minister to leue. For them it is a place for houses and a holy place for the sanctuary.

⁵ And twenty five thousand in length, and ten thousand in width, shall come to be for Levites ministering in the house, for them to hold, and for cities to dwell in.

⁶ And a holding of the city shall you give, five thousand in width, and in length twenty five thousand, to correspond with the heave approach of the holy portion. For all the house of Israel shall it come to be.

⁷ And for the prince shall be a portion, on this and on that side of the heave approach of the holy portion, and of the holding of the city, to face the heave approach of the holy portion, and to face the holding of the city, from the sea edge seaward, and from the east edge eastward. And in length it is to correspond with one of the portions from the sea boundary to the eastward boundary. ⁸ Of the land it shall come to be his for a holding in Israel. And not further shall My princes tyrannize My people.

And the land shall they give to the house of Israel, to their tribes."

⁹ Thus says my Lord Ieue: "Much is yours, princes of Israel. Violence and devastation 'take away, and judgment and justice "execute. Heave away your exactions from " My people, averring is my Lord Ieue. ¹⁰ Just scales and a just ephah and just bath shall come to be yours. ¹¹ The ephah and the bath shall "be of one regulation, for the bath to carry a tenth of the homer, and for the ephah a tenth of the homer. By the homer shall "be its regulation. ¹² And the shekel is twenty gerahs. Twenty shekels, twenty five shekels, fif teen shekels, shall "be the mina for you.

¹³ This is the heave approach which you shall 'offer up: a sixth of an ephah from a homer of wheat, and a sixth of an ephah from a homer of barley. ¹⁴ And the statute for 'oil: a bath of 'oil, a tenth 'from ten' baths,

Ezekiel 45 151

'because 'recognized' are ten 'baths to a homer, for ten baths are a homer.

¹⁵ And one flockling from a flock, from two hundred, from a ⁷family of Israel, shall be for an approach present, and for an ascent approach, and for peace approaches, for a propitiatory shelter over them, averring is my Lord Ieue.

¹⁶ All the people of the land shall bcome to this

heave approach for the prince in Israel.

¹⁷ Yet on the prince shall bcome the ascent approaches and the approach present, and the libation in celebrations, and in new moons, and in sabbaths and in all appointments of the house of Israel.

He' shall make 'the sin, and 'the present, and 'the ascent, and 'the peace approaches, to make a propitiatory shelter in "respect to the house of Israel."

18 Thus says my Lord Ieue: "In the first 7month", 'on day one of the month, shall you take a young bull calf of the herd. flawless, and make 'the sanctuary sin. 19 And the priest shall take of the blood of the sin approach and "put it on the jambs of the house, and on the four corners of the ledge for the altar, and on the jambs of the gateway of the inner court. 20 And so shall you do 'on the seventh' month. 7 on day one of the month. You shall take" from each erring man and from the simple. And you make a propitiatory shelter 'for the house. 21 In the first month, on the fourteenth day of the month is "coming your passover celebration. Seven days unleavened bread shall be eaten. 22 And the prince makes, in that day, in "respect to himself and the house", and in "respect to all the people of the land, a young bull for a sin approach. 23 And seven days of the celebration shall he make an ascent approach to leue, seven young bulls and seven rams, flawless, for each day, seven days,

and a sin approach of a hairy one of the goats for each day, 24 and an approach present of 7a baked cake for a young bull, and 7a baked cake for a ram shall he make, and oil, a hin for 7a baked cake 25 In the seventh 7month, 4on the fifteenth day of the month, in the celebration of the seven days he shall make offerings as these, as the sin approach, 7and as the ascent approach, and as the approach present, and as the oil."

- 46 Thus says my Lord leue: "The gateway of the inner court facing east shall come to be closed the six days of work. Yet 'on the day of the sabbath it shall be opened, and 'on the day of the new moon it shall be opened. And the prince shall enter by way of the vaulted portico of the gateway outside. And he shall stand at the jambs of the gateway, and the priests shall make his ascent approach, and his peace approaches. And he worships on the sill of the gateway and fares forth.
 - Yet the gate shall not be locked till evening.
- ³ And the people of the land shall worship at the portal of 'that 'gateway 'on the sabbaths and 'on the new moons before leue.
- ⁴ And the ascent approach which the prince shall offer to Ieue 'on the sabbath day is six flawless helambs, and a flawless ram, ⁵ and the approach present is a ⁷baked cake' for the ram, and for the he-lambs the approach present, a gift of his hand, and of oil a hin, for ⁷a baked cake'. ⁶ And 'on the day of the new moon a flawless young bull calf of the herd, and six he-lambs and a ram. Flawless shall they 'be. ⁷ And ⁷a baked cake' for a young bull, and ⁷a baked cake' for a ram shall he make as the approach present, and for the helambs, just as his hand can afford, and of oil, a hin for

Ezekiel 46 153

7a baked cake'.

⁸ And the prince, in entering, shall come by way of the vaulted portico of the gateway and by its way he shall fare forth.

- ⁹ Yet 'when the people of the land come before leue in the appointments, the entrance is by way of the north gateway to worship, faring forth by way of the south rim gateway. And he who shall enter by way of the south rim gateway, he shall fare forth by way of the north" gateway. He shall not return by way of the gateway 'by which he entered, for at its opposite shall he fare forth. ¹⁰ And the prince in their midst 'at their entrance shall enter 'with them', and 'at their faring forth shall he fare forth.
- And in the celebrations and in the appointments, the approach present shall come to be 'a baked cake' for a young bull, and 'a baked cake' for a ram, and for the he-lambs a gift of his hand, and of oil, a hin for 'a baked cake'.
- ¹² And in case the prince shall make a voluntary ascent approach, or voluntary peace approaches to leue, and he opens for himself `the gate facing the east and makes `his ascent approach and `his peace approaches, just as he shall do 'on the sabbath day, then he fares forth and locks `the gate after he fares forth.
- ¹³ And a flawless he-lamb, a year old, shall you make an ascent approach for each day, to Ieue. ¹⁴ Morning 'by morning shall you make `it. ¹⁴ And an approach present shall you make ^{on}for it ¹ morning 'by morning, a sixth of 'an ephah, and of oil, a third of 'a hin to moisten `the flour, an approach present to Ieue, statutes of eonian continuance. ¹⁵ And they make `the he-lamb and `the approach present and `the oil ¹ morning 'by morning, a continual ascent approach."

16 Thus says my Lord Ieue: "In case the prince shall give a gift to one 'of his sons, out of his allotment is it for his sons; it shall become their holding. It is 'by allotment. 17 + Yet in case he shall give a gift from his allotment to one 'of his servants, 'then it becomes his till the year of liberty, and it returns to the prince. Yea, his allotment is his sons'. Theirs shall it become.

¹⁸ And the prince shall not take from the allotment of the people to tyrannize them, taking from their holding. From his own holding shall he allot 'to his sons, that w they may not scatter My people each man from

his holding."

19 And he is bringing me into the entry which is on the shoulder of the gateway to the holy rooms for the priests facing northward. And behold! there is a place in the flanks seaward.

- ²⁰ And he is saying to me, "This is the place where the priests shall cook 'the guilt and 'the sin approaches, in which they shall bake 'the approach present, to avoid bringing them forth to the outside court to hallow 'the people."
- ²¹ And he is ^cbringing me forth to the outside court. And he is transferring me to the four cut-out corners of the court. And behold! a court is in the cut-out corner of the court, a court in the cut-out corner of the court! 22 In the four cut-out corners of the court are ⁷small' courts, forty ⁷cubits⁰ in length and thirty ⁷cubits⁰ in width. One measure is for the four cut-out corners.
- ²³ And a row of rooms is round about in them, round about for the four of them. And the cooking places are made beneath the rows of rooms round about.
- 24 And he is saying to me, "These are houses for those who cook, where the ministers of the house shall cook 'the sacrifices of the people."

Ezekiel 47 155

47 And he is returning me to the portal of the house. And behold! water is faring forth from under the sill of the house eastward, for the facade of the house is east. And the water is descending from under, from the right shoulder of the house, from the south rim of the altar.

² And he is ^cbringing me forth by way of the northward gateway and is cturning me about by way of the outside, to the outside gateway by the way facing east. And behold! water is spouting from the right shoulder. 3 Then the man fares forth to the east + with a tape in his hand and is measuring a thousand 'cubits ⁷with the measure⁰, and he is causing me to pass in the water, water to the 'ankles'. 4 And he is measuring a thousand and is causing me to pass in the water, water to the knees. And he is measuring a thousand and is causing me to pass min water to the waist. 5 And he is measuring a thousand, to a watercourse which I am not able to pass, for the waters swell to water for swimming, a watercourse which is not passable. 6 And he is saying to me, "See, son of humanity?" And he is conducting me and is returning me to the shore of the watercourse.

7 'At my return, *then behold! >on the shore of the watercourse are very many trees 'on this and 'on that side.

⁸ And he is saying to me, "These waters are faring forth to the eastern circuit, and they descend to the gorge and come seaward. Being brought forth toward the sea, then the waters are healed. And it will come to be that every living soul, which is roaming everywhere the watercourse is coming, shall live. And there comes to be very many fish. For these waters will come there and will be healed. And live will all where the watercourse is coming. And it shall come to be that fishermen shall stand onby it from En-gedi.

unto En-eglaim. Spread-out places for seine nets shall they become. Each to its from-kind shall their fish become, as the fish of the great sea, very many. ¹¹ Its marshes and its pools shall not be healed. To salt shall they be given up.

¹² And ^{on}by the watercourse shall come up, on its shore 'on this and 'on that side, every food tree. Its leaf shall not decay, nor shall its fruit come to an end. For each of its months it shall yield firstfruit, seeing that its waters from the sanctuary they are faring forth. And its fruit shall come to be for food and its leaf for healing."

13 Thus says my Lord Ieue, "7This is the boundary by which they shall allot 'the land to the twelve tribes of the sons of Israel. Joseph has two districts. 14 And you shall allot 'it, each man as his brother, for which I lifted up 'My hand to give it to your forefathers. And this land falls to you 'by allotment.

15 And this is the boundary of the land. At the northward edge, from the great sea, by way of the 7split to the entrance of Zedad, 16 Hamath, Berothah, Sibraim, which is between the boundary of Damascus and bt the boundary of Hamath, Hazar-hatticon, which is at the boundary of Hauran. 17 And the boundary of Damascus and the north northward and the boundary of Damascus and the north northward and the boundary of Hamath. This is the north edge.

Damascus, and between Gilead and between the land of Israel is the Jordan, from the boundary on the eastern sea, are you measuring. And mthis is the eastward edge.

¹⁹ And the edge of the south rim southward: from ⁷Teman and⁶ the palms unto the waters of Meribah at Kadesh watercourse toward the great 'sea. ⁷This' is the southward edge to the south rim.

²⁰ And the sea edge is the great sea from the boundary unto opposite — the entrance of Hamath.

This is the sea edge.

²¹ And you apportion 'this land to yourselves according to the tribes of Israel. ²² And it comes to be that you shall cast lots for 'it in allotting it to yourselves and to the sojourners sojourning in your midst, who beget sons in your midst. And they come to be to you as a native among the sons of Israel. 'With you shall they cast in allotting in the midst of the tribes of Israel. ²³ And it comes to be that the tribe in which the sojourner sojourns, there shall you give 'him his allotment.' averring is my Lord Ieue.

48 "And these are the names of the tribes:

From the northward end on the side of the descent of the split to the entrance of Hamath, toward Hazorenan, the northward boundary of Damascus, to the Hamath side (and they come to be from the eastward edge unto the seaward edge) Dan, one.

² And on the boundary of Dan from the edge ⁷toward⁹ the east, unto the seaward edge, Asher, one. ³ And on the boundary of Asher, from the eastward edge ⁺ unto the seaward edge, Naphtali, one.

⁴ And on the boundary of Naphtali, from the eastward edge unto the seaward edge, Manasseh, one. ⁵ And on the boundary of Manasseh, from the eastward edge unto the seaward edge, Ephraim, one.

⁶ And on the boundary of Ephraim, from the edge ⁷toward^o the east ⁺ unto the seaward edge, Reuben, one. ⁷ And on the boundary of Reuben, from the edge ⁷toward^o the east unto the seaward edge, Judah, one.

⁸ And on the boundary of Judah, from the edge ⁷toward⁰ the east unto the seaward edge is ⁶coming the heave approach which you shall ⁶raise up, twenty ⁺five

thousand in width, and in length as one of the other portions, from the eastward edge unto the seaward edge. And the sanctuary comes to be in its midst.

⁹ The heave approach which you shall craise up to Ieue is in length twenty+five thousand and in width ten

thousand.

- the holy portion: for the priests, northward twenty five thousand, and seaward a width of ten thousand, and eastward a width of ten thousand, and toward the south rim a length of twenty five thousand. And it comes to be that the sanctuary of Ieue is in its midst. It is for the priests that are hallowed, the sons of Zadok, who keep the charge of My house, who did not stray in the straying of the sons of Israel, just as the Levites strayed. And it comes to be for them a heave approach given from the heave approach of the land, a holy of holies, to the boundary of the Levites.
- ¹³ And the Levites' boundary corresponds with that of the priests, twenty⁺ five thousand in length and in width ten thousand. All the length shall be twenty⁺ five thousand, and the width ten thousand. ¹⁴ And they shall not sell 'of it, nor exchange it, nor transfer the first fruits of the land, for holy is it to Ieue.
- ¹⁵ And the five thousand left in the width adjoining the twenty five thousand, profane is it for the city and for dwelling and for common land. And the city comes to be in its midst.
- ¹⁶ And these are its measures: the north edge four thousand ⁺ five hundred, and the south rim edge four thousand ⁺ five hundred, and [/] the east edge four thousand ⁺ five hundred, and the seaward edge four thousand ⁺ five hundred.
 - ¹⁷ And the common land for the city comes to be

Ezekiel 48 159

northward 7two" hundred and fifty, and toward the south rim 7two" hundred and fifty, and eastward two hundred and fifty, and seaward 7two" hundred and fifty. 18 And the rest in length to correspond with the heave approach of the holy portion is ten thousand eastward and ten thousand seaward. And it "comes to correspond with the heave approach of the holy portion. And its income comes to be for bread for the servants of the city. 19 And the servants of the city are serving it, from all the tribes of Israel.

²⁰ All the heave approach is twenty five thousand by twenty five thousand. A square shall you raise up, with the heave approach of the holy portion and of

the holding of the city.

²¹ And the rest is for the prince. On this and on that side of the heave approach of the holy portion and of the holding of the city, to face the twenty five thousand length of the heave approach, unto the eastward and seaward boundary adjoining the twenty five thousand unto the seaward boundary to match the other portions to those of the prince. And it comes to be that the heave approach of the holy portion and the sanctuary of the house are in its midst. And the area from the holding of the Levites, for the holding of the city comes to be in the midst of what is for the prince; between the boundary of Judah and the boundary of Benjamin comes to be what is for the prince.

23 And the rest of the tribes from the eastward edge

unto the seaward edge, Benjamin, one.

²⁴ And on the boundary of Benjamin from the eastward edge unto the seaward edge, Simeon, one. ²⁵ And on the boundary of Simeon from the eastward edge unto the seaward edge, Issachar, one. ²⁶ And on the boundary of Issachar from the eastward edge unto the seaward edge, Zebulun, one.

²⁷ And on the boundary of Zebulun from the eastward edge unto the seaward edge, Gad, one.

²⁸ And on the boundary of Gad to the edge of the south rim southward, ⁺ the boundary comes to be ⁷from Teman⁰ and from the palms ^munto⁸ the waters of Meribah at Kadesh watercourse ⁷unto⁷ the great sea. ²⁹ This is the land for which you shall cast lots ⁷in^{cs} allotting for the tribes of Israel. And these are their apportionments, ^{**} averring is my Lord Ieue.

30 "And these are the exits of the city:

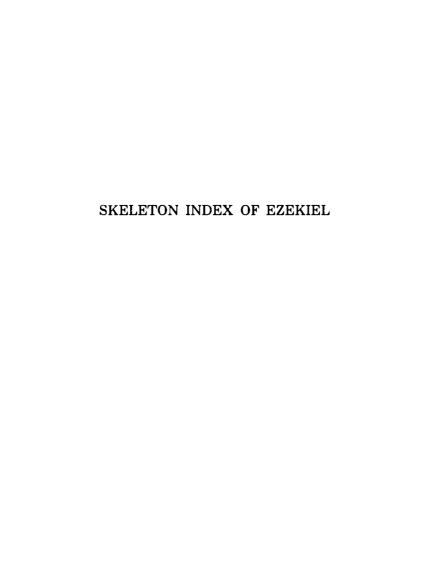
From the north edge four thousand and five hundred measures. ³¹ And the gateways of the city ^{on}have the names of the tribes of Israel. Three gateways are northward: the gateway of Reuben, one; the gateway of Judah, one; the gateway of Levi, one.

³² And ³ at the eastward edge, four thousand and five hundred measures, ⁺ with three gateways, ⁺ the gateway of Joseph, one; the gateway of Benjamin, one; the gateway of Dan, one.

³³ And the edge toward the south rim four thousand and five hundred measures, *with three gateways, the gateway of Simeon, one; the gateway of Issachar, one; the gateway of Zebulun, one.

³⁴ ⁷And^{cs} the seaward edge, four thousand and five hundred ⁷measures⁶, with three gateways, the gateway of Gad, one; the gateway of Asher, one; the gateway of Naphtali, one.

³⁵ It is eighteen thousand measures around. And the name of the city from that day 'shall come to be', Ieue-is-there.''



SKELETON INDEX OF EZEKIEL

AN ANALOGY may be made between the human body and the written scroll: what the skeleton is to the body of a man, the framework is to the body of the scroll. As the skeletal structure defines the physical form of the human, even so an outline defines the relationship of the subjects of a literary work.

The physical form of God's inspired revelation reveals its Divine origin, for it corresponds closely in its structure to His living creatures in other spheres. Therefore we call the following outline of the contents of Ezekiel a skeleton. It is balanced by two or more corresponding parts, composed like a living, organic being.

Following is a Skeleton Index, or Literary Framework of the scroll of Ezekiel. This outline forms the basis for the physical arrangement of the entire book. Many are the delicious and delightful insights which will be supplied to the student who carefully considers and examines the relationship of each section to the others.

The first Skeleton illustrates the three major divisions of the whole prophecy and shows how the first section (The Desolation) corresponds to the last (The Restoration), the second to the next to the last, and the middle two together.

The second Skeleton then takes the first major division of the original Skeleton and breaks that division up into its major segments.

The next Skeleton takes one of these major segments and again subdivides it. This process continues throughout the entire index.

This seemingly complex Skeleton in reality simplifies the understanding of the whole scroll by enabling the reader to see each segment, not only in the light of its own immediate and obvious context, but also in the light of the more remote and less obvious context of the section to which the segment belongs.

Corresponding sections to each Skeleton are shown in parentheses. For instance the Skeleton for Ezekiel 1:1-3:27, entitled "First Vision at Chebar," corresponds to Ezekiel 8:1-11:24.

Segments within a verse are indicated by the position of a hyphen: if it is placed *after* the verse number, it refers to the *first* part of a verse ("3:24-"); if on *both sides*, it refers to the *center* portion ("-25-"); if placed *before* the verse number, it refers to the *last* part ("-25").

This effort is meant to help. Simply consult it when the immediate context of some section needs to be related to its more remote context, for contrast or comparison. In this way its usefulness will gradually make itself apparent, and later it will be highly prized as a clue to the contents of the scroll, as well as a key to its thoughts.

SKELETON INDEX OF EZEKIEL

1:1-12:28 The Desolation Fate The Restoration 35:1-48:35 13:1-23 Their Prophets Actors Their Shepherds 34:1-31 14:1-19:14 Their Worship Events Their Walk 20:1-33:33
THE DESOLATION (Fate) 1:1-12:28 (=35:1-48:35)
1:1-3:27 Vision 4:1-7:27 Signs Vision 8:1-11:24 Signs 12:1-28
FIRST VISION, AT CHEBAR 1:1-3:27 (=8:1-11:24)
1:1-28 Cherubim 3:10-23
THE (FIRST) CHERUBIM 1:1-28 (=3:10-23)
1-3 of Alueim Visions of Ieue -28 4 Tempestuous Wind 5-21 Animals Atmosphere 22 Animals 23-28- 2:3-4
THE (SECOND) CHERUBIM 3:10-23 (=1:1-28)
10-11 Command -22
4:1-8 The City
1-3
9-13 Sign
HAIR 5:1-17 (=4:9-17)
Shave (Judge) 5-11
MOUNTAINS 6:1-7:27 (=4:1-8)
6:1-7 Israel 7:1-15 6:8-10 Remnant 7:16-22 6:11- Sign 7:23 6:-11-14 Meaning 7:-23-27
8:1-4 Start SECOND: VISION, 1N JERUSALEM 8:1-11:24 (=1:1-3:27) . Close 11:24-25 8:5-9:11 Sins and Judgments 11:1-21

1 House 2 Vision
8:5-17 Sins SINS and JUDGMENTS 8:5-9:11 (=11:1-21) Judgments 8:18-9:11
SINS OF THE PEOPLE 8:5-17 (=8:18-9:11)
5-6 Place and Abhorrences 16-17
JUDGMENTS 8:18-9:11
8:18 Threatens 9:9-10
1-6 Slay
1-2- Six2 One
1-19 Particular
PARTICULARS OF THE CHERUBIM 10:1-19 (=20-22)
1-2 Appearance 6-17
JUDGMENT 11:1-21 (=8:5-9:11)
1-3 Sin Security 14-15
PROPHECY 11:4-13 (=16-21)
4 Command Threat 5-12
PROMISE 11:16-21 (=4-13)
16-17 Restoration 18 Evil
1-20 Signs
SIGNS 12:1-20 (=21-28)
I-7 Removal 8-16 Literal
SAYINGS 12:21-28 (=1-20)
21-22 Proverb 23-25 Literal
THEIR PROPHETS (Actors) 13:1-23 (= 34:1-31)
1-7 Lies 22-23 8-9 Divine Hostility 20-21 10-16 Symbols 17-19
SYMBOLS 13:10-16 (=17-19)
10- False Peace 16 -10 Sidewall 15 11-12 Storm 13-14
THEIR WORSHIP (Events) 14:1-19:14 (=20:1-33:33)
14:1-11 Elders Rulers Princes 19:1-14 14:12-15:8 Land People Proverbs 18:1-32 16:1-63 Jerusalem Capitals Babylon 17:1-24

RULERS, ELDERS 14:1-11 (=19:1-14)
1-4- Sin 6-7 5 Purpose 11
14:12-23 Literal PEOPLE, LAND 14:12-15:8 (=18:1-32)
LITERAL 14:12-23 (=15:1-8)
12-13 Famine Judgments Four Sore 21-23 14 Noah, Daniel, Job 20 15 Beasts Destroyers Pestilence 19 16 The Three Mortals .18 17- Sword -17
SYMBOLIC VINE 15:1-8 (=14:12-23)
1-4 Vine 5 Fire
CAPITALS, JERUSALEM (Deserted Infant) 16:1-63 (=17:1-24)
1-22 Birth, Training 23-43 Sins
BIRTH AND TRAINING 16:1-22 (=44-46)
I-9 Pollution Birth Pollution 23 10-13- Garments -13 Food Supplies Garments 16-18 Food 19-21 14 Renowned Beauty Missused 15
SINS 16:23-43 (=47-63)
23-25 Idols, 26 Egyptians, 27 ThreatAssyrians 28-29, Idols 30-34, Threats 35-43
BIRTH AND SISTERHOOD 16:44-46 (=1-22)
44-45- Mother and Daughter
SINS 16:47-63 (=23-43)
47-52 Jerusalem 56-62
JERUSALEM'S SINS 16:47-52 (=56-62)
47 Collectively -51-52 48-50 Sodom More than Samaria 51-
CAPITALS, BABYLON 17:1-24 (=16:1-63)
1-4 Head 11-12,22 5-6 Plant 13-14,-22,-23 7-8 Another 15-,-23 9-10 Prosper -15-21,24
PROSPER -15-21 (=9-10, 24)
-15-16 Zedekiah's Broken Oath leue's Sure 19-21 17 Through Egypt No Escape Through Babylon 18
1-24 PEOPLE, PROVERBS (Sour Grapes) 18:1-32 (= 14:12-15:8) 25-32 1-4 Proverb 5-18 Discrimination Proverb 19- Discrimination -19-24 25- Proverb -25-28 Discrimination Proverb 29- Discrimination 29-32
RULERS, PRINCES 19:1-14 (=14:1-11)
1 Dirge -14 2-4 Lion . Lion 5-9 Illustrations 10-12 Vine . Vine 13-14-

THEIR WALK (Events) 20:1-33:33 (=14:1-19:14)

20:1-44 Elders Rulers Inhabitants of Wastes 33:23-33 20:45-22:31 Land People Sign 33:1-22 23:1-49 Jerusalem Capitals Babylon 24:1-32:32
RULER'S WALK 20:1-44 (=33:23-33)
1-4 Elders Israel House 27-44 5-22 Rebellion Judgments 23-26
REBELLION 20:5-22 (=23-26)
5-7 Commands 11-12, 18-20 8- Rebel 13-, 21 8 Threat -13, -21 9-10 Forbear 14-17, 22
JUDGMENTS 20:23-26 (=20:5-22)
23 Judgments -26 24 Reasons 25-26-
WALK OF HOUSE 20:27-44 (=1-4)
27-32 Incrimination 33-38 Threat Incrimination 39 Restoration 40-44
THE PEOPLE AND THE LAND 20:45-22:31 (=33:1-32)
20:45-21:32 Figures 22:17-22
FIGURES 20:45-21:32 (=22:17-22)
20:45-21:5 Parable
PARABLE 20:45-21:5 (=21:6-32)
20:45-46 Its Subject 21:1-220:47 Devour 21:3-4 20:48-49 All Flesh 21:5
SIGNS 21:6-32 (=20:45-21:5)
6-7 Ezekiel Meaning 8-13
MEANING OF FIRST SIGN 21:8-13 (=18-32) 8-10- Sword of Ieue 11-1210 lts Contempt 13
MEANING OF SECOND SIGN 21:18-32 (=8-13) 18-20- Two Ways 21-2420- Ammonite 28-3220 Judah and Jerusalem 25-27
THE CITY DEFILED 22:1-16 (=22:23-31)
1-2- Judgment 13-16 -2-4-General Abborrences Particular 6-12 -4 A Reproach 5
17-18 FIGURES, DROSS 22:17-22 (=20:45-21:32) 22 19-20 Gathering Metals 21
LAND DEFILED 22:23-31 (=22:1-16)
23 Word IEUE Judgment 31 24 Not Cleansed The Land No Intercessor 30 25 Conspire 26 Priests Prophets Law Violated Plaster 28 People 29 27- Princes -27

CAPITALS, JERUSALEM (Sisters) 23:1-49 (=24:1-32:32)		
1-4		
5-10 Samaria		
JUDGMENT THREATENED 23:22-35 (=9-10)		
22-26 27		
AHOLAH AND AHOLIBAH 23:36-49 (=1-4)		
36-37 38-44		
WALK, CAPITALS, BABYLON 24:1-32:32 (=23:1-49)		
24:1-27 Jerusalem. Egypt 29:1-32:32 25:1-17 Ammonites &c. Tyre and Sidon 26:1-28:26		
1-2 Literal		
SYMBOL 24:3-27 (=1-2)		
3-5 Pot 6-9 Meaning 10-11 Fire Meaning 12-14 Bereavement 15-18 Meaning 19-27		
1-11		
26:1-28:19		
26:1-27:36 City		
26:1-21 DestructionTHE CITY OF TYRE 26:1-27:36 (=28:1-19) Dirge 27:1-36		
DESTRUCTION OF TYRE 26:1-21 (=27:1-36)		
1-2 Tyre Rejoices at Jerusalem's Fall Nations Tremble at Tyre's 15-21 3 Nations .4- Break Invasion-Break Break 9-13 Babylon 7-8 -4-6 Rock 14		
DIRGE OVER TYRE 27:1-36 (=26:1-21)		
1-25 Wealth 3326-27 Ruin 34 28-32 Outcry for it 35-36 Horrified		
1-10 Governor		
DESCRIPTION OF THE GOVERNOR 28:-2-6 (=12-17-)		
-2 I am Alucim Haughty of Heart Seated as Alucim -5-6 3-4 Gotten Wisdom and Riches Increased 5-		
DESTRUCTION OF THE GOVERNOR 28:7-10 (=-17-19)		
7-8- Aliens Violate Judgment For Ieue -10 -8 Of Violated Death-doom Of Uncircumcised 10- 9- Are You Alucim? Before Your Killer A Human! -9		

DIRGE OVER THE KING 28:12-17- (=-2-6)			
12-13 Wisdom and Loveliness 17- Cherub 15 Your Iniquity 16- 14-15 Established			
DESTRUCTION OF THE KING 28:-17-19 (=7-10)			
-17 A Spectacle to Kings Fall Fire Devours 18-19			
SIDON 28:20-26 (=26:1-28:19)			
20-21 Evil for Sidon Prophecy Good for Israel 25-26 22-23 Judgment for Sidon leue Known Removal of Sidon 24			
EGYPT 29:1-32:32 (=24:1-27)			
29:1-30:26 Perish 31:1-18 Descend Perish 32:1-16 Descend 32:17-32			
EGYPT PERISHES 29:1-30:26 (=32:1-16)			
29:1-16 Pharaoh 29:17-21 Nebuchadnezzar Allies 30:1-19 Nebuchadnezzar 30:20-26			
EGYPT, PHARAOH 29:1-16 (= 30:1-19)			
1-3 Incrimination 8-9			
EGYPT AND ALLIES 30:1-19 (=29:1-16)			
1-4 Sword 10-12			
NEBUCHADNEZZAR PAID 30:20-26 (=29:17-21)			
20-22 Pharaoh's broken 23			
DESCEND 31:1-18 (=32:17-32)			
1 Introduction Conclusion -18 2 Question Likeness Question 18- 3-5 Exalt . 6 Shelter State Shelter 13-14 . Mourn 15-17 7-9 Envy Excision 10-12			
EGYPT DESCENDS 32:1-16 (=29:1-30:26)			
1-2- Dirge Dirge 16 -2 Beast . 3 Net 4-10 Perish Sword 11-12 . Beasts 13 . Perish 14-15			
DESCEND 32:17-32 (=31:1-18)			
17-20 The Unseen 28			
PEOPLE, SIGNS 33:1-22 (=20:45-22:31)			
1-9 Signification Fulfillment 21-22 10-11 Way of Ieue 20 12-16 Righteous and Wicked 17-19			
SIGNIFICATION 33:1-9 (=21-22)			
1-2 Sign Watchman Sign 7 3-6 Warulng 8-9			

WASTES 33:23-33 (=20:1-44)
23-24 Saying of People 30-32
SHEPHERDS AND FLOCK 34:1-31 (=13:1-23)
1-16 False 17-22
1-3
17 Judge
23-24 THE TRUE SHEPHERD 34:23-30 (=1-16) 29- 25 Security 28 26-27 Prosperity -29-30
THE RESTORATION (Fate) 35:1-48:35 (=1:1-12:28)
$35:1\text{-}15 \; \text{Seir} \ldots 36:1\text{-}37:28 \; \text{Israel} \; \ldots \text{\textbf{JudgmentRestoration}} \; \text{Gog} \; 38:1\text{-}39:29 \ldots \text{Israel} \; 40:1\text{-}48:35$
JUDGMENT ON SEIR 35:1-15 (=38:1-39:29)
1-4 Threat Desolation Threat 11-15 5 Hatred Reason Covetousness 10 6-7 Blood Recoil Death 8-9
RESTORATION OF ISRAEL 36:1-37:28 (=40:1-48:35)
RESTORATION OF ISRAEL 36:1-37:28 (=40:1-48:35) 36:1-38 Literal
36:1-38 Literal
36:1-38 Literal Figurative 37:1-28 LITERAL RESTORATION 36:1-38 (=37:1-28) 1-15 Purpose The Land Purpose -29-38 16-17 Uncleanness The People Cleansing 25-29- 18-19 Scattered Convened 24 20 Profane Sanctify 23
36:1-38 Literal Figurative 37:1-28 LITERAL RESTORATION 36:1-38 (=37:1-28) 1-15 Purpose The Land Purpose -29-38 16-17 Uncleanness The People Cleansing 25-29-38 18-19 Scattered Convened 24 20 Profane Sanctify 23 21 Name leue's Name 22
36:1-38 Literal Figurative 37:1-28 LITERAL RESTORATION 36:1-38 (= 37:1-28) 1-15 Purpose The Land Purpose -29-38 16-17 Uncleanness The People Cleansing 25-29- 18-19 Scattered Convened 24 20 Profane Sanctify 23 21 Name leue's Name 22 PURPOSE, THE LAND 36:1-15 (=-29-38)
36:1-38 Literal
36:1-38 Literal
36:1-38 Literal Figurative 37:1-28
36:1-38 Literal Figurative 37:1-28
Said . 4-12 Purpose Enemy—leue Said 13 . Purpose 14-15
Section

15-19 Sign THE TWO STICKS 37:15-28 (=1-14) Signification 20-28
THE SIGN 37:15-19 (= 20-28)
15-17 One Stick for Each
ITS SIGNIFICATION 37:20-28 (=15-19)
20-23- Political Conversion Religious -23-24 25 Dwell on Land Restoration Sanctification 26-28
JUDGMENT ON GOG 38:1-39:29 (=35:1-15)
1-3 Gog 4-7 Repulse 8-23 Invasion—Gog 39:1 Repulse 2-3 Fall 4-29
INVASION BY GOG 38:8-23 (=39:1-29)
8-16- Gog at Those Convened16 Purpose, "Nations May Know" [eue at Gog 17-22 Purpose, "Israel May Know" 23
FALL OF GOG 39:4-29 (=38:8-23)
4-6 Fall 7 Purpose Looters Looted 8-21 Purpose 22-29
THE RESTORATION 40:1-48:35 (=36:1-37:28)
40:1-44:31 The House 46:19-24
40:1-3 Visions THE HOUSE 40:1-44:31 (=46:19-24) Ministers 44:9-31 40:4 Injunctions 44:5-8 40:5-42:20 43:1-6 The House—The Glory 43:13-27 44:1-4 43:7 Throne, 8 Past Injunctions Future 9-11, Temple 12
THE HOUSE 40:5-42:20 (=43:13-27)
40:5-43 Enclosures, 40:48-41:26 40:44-46 Rooms 42:1-14 40:47 Outer 42:15-20
5-16 Outer Wall and Gates ENCLOSURES 40:5-43 (=40:48-41:26)
17-27 OuterTWO COURTS 40:17-43 (=5-16)
OUTER COURT 40:17-27 = INNER COURT 40:28-43
17-23 North 24-27 South
44 Prospect
ENCLOSURE 40:48-41:26 (=40:5-43)
40:48-49 Vaulted 41:5-11
1-12 Rooms PRIESTS' ROOMS 42:1-14 (=40:44-46) Uses 13-14
15 Circumference OUTER PLACE 42:15-20 (=40:47) Circumference 20 16 East, 17 North Sides South 18, West 19
13-17 Altar
ORDINANCES 43:18-27 (=13-17)
18-21 First 22-24 Second (Separate) Days (Collective) Seven 25-26 Eighth 27

9-14 Levites HOUSE, MINISTERS 44:9-31 (=40:1-3)Priests 15-3
9-10 Not Do 11-12 Do THE LEVITES 44:9-14 (=15-31) Not Do 13 Do 14
THE PRIESTS (Ritual) 44:15-31 (=9-14)
15-16 Public 26-27
RESTORATION OF THE LAND 45:1-46:18 (=47:1-48:35)
45:1-6 Oblation
1-4 Holy 5 Levites THE OBLATION 45:1-6 (=45:7-46:18) The City 6
THE HOLY PORTION 45:7-46:18 (=45:1-6)
45:7-12 The Prince's Portion .46:16-18 45:13-25 Ritual Prince's 46:1-15
7-8- The Prince PRINCE'S PORTION 45:7-12 (=46:16-18) Tribes -8-12
RITUAL 45:13-25 (=46:1-15)
13-14 (Things) Offerings (Lamb) 15
THE PRINCE'S RITUAL 46:1-15 (=45:13-25)
1-3 = 8-10 = 12
THE HOUSE 46:19-24 (=40:1-44:31)
19 Inner Court 20 PriestsBolling Places—Uses Outer Court 21-23 People 24
47:1-12 HealingTHE LAND 47:1-48:35 (=45:1-46:18) Restoration 47:13-48:35
1-6 Water 8-11 HEALING OF LAND 47:1-12 (=47:13-48:35)
47:13-23 Land
48:1-29 Tribes
13-14
1- THE TRIBES 48:1-29 (= 30-35) 28-25 -1-3 Bilhah The Slaves' Sons Zilpah 27 4-5 Rachel 6-7 Leah The Wives' Sons Rachel 23 Leah 24-26 8-9 Square 10-19 People The Oblation Square 20 Prince 21-22
10-14 Ecclesiastical THE PEOPLE 48:10-19 (=21-22) Civil 15-19
10-12 Priests' Portion ECCLESIASTICAL 48:10-14 (=15-19) Levites 13-14
15- Common CIVIL 48:15-19 (=10-14) Suburbs 17-15-15 Site The City Size 16
30- Exits